

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة جيجل - قطب تاسوست - جيجل -

كلية الآداب واللغات الأجنبية

قسم الأدب العربي



عنوان المذكرة:

جماليات الكتابة المسرحية الموجهة للطفل مسرحية "سندريلا
والأمير" لـ "السيد حافظ" أنموذجا

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي

تخصص: أدب حديث ومعاصر

تحت إشراف الأستاذة:

أ/ عائشة بومهارز

إعداد الطالبتين:

✓ بودهوس مفيدة

✓ بلفريطس ريمة

أعضاء لجنة المناقشة:

الإسم واللقب	الرتبة العلمية	الصفة
د. عبد الرحمن مزرق	أستاذ محاضر ب	رئيساً
عائشة بومهارز	أستاذة محاضرة ب	مشرفاً ومقرراً
د. ليلي بوعكاز	أستاذة محاضرة أ	ممتحناً

الموسم الجامعي

2022/2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة جيجل - قطب تاسوست - جيجل -

كلية الآداب واللغات الأجنبية

قسم الأدب العربي



عنوان المذكرة:

جماليات الكتابة المسرحية الموجهة للطفل مسرحية "سندريلا
والأمير" لـ "السيد حافظ" أنموذجا

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي

تخصص: أدب حديث ومعاصر

تحت إشراف الأستاذة:

أ/ عائشة بومهارز

إعداد الطالبتين:

✓ بودهوس مفيدة

✓ بلفريطس ريمة

أعضاء لجنة المناقشة:

الإسم واللقب	الرتبة العلمية	الصفة
د. عبد الرحمن مزرق	أستاذ محاضر ب	رئيساً
عائشة بومهارز	أستاذة محاضرة ب	مشرفاً ومقرراً
د. ليلي بوعكاز	أستاذة محاضرة أ	ممتحناً

الموسم الجامعي

2022/2021

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



شكر وعرفان

قال تعالى: "لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ":

بعد الحمد والثناء لله الذي وفقنا لإعداد هذا العمل وأعاننا

فإن أجمل عبارات الشكر والتقدير لا بد أن تسبق حروفنا وتنتهي سطورنا معبرة عن صدق المعاني وأبلغ الأمانى وعظيم الامتنان وخالص التقدير والاحترام للأستاذة "عائشة بومهرارز" على ما أفاضته علينا من علم وأخلاق ونصح وتوجيه وإشراف مند أن كان البحث فكرة إلى أن رأى النور

كما نتقدم بجزيل الشكر الى اللجنة المناقشة على اطلاعها على عملنا المتواضع وإدلائهم بملاحظاتهم القيمة

كما ندين بالشكر إلى كل من سقط اسمه سهوا في هذا المقام، وقدم لنا العون من قريب أو بعيد في هذه المرحلة العلمية الشاقة والمتعبة

فلكم كل الشكر والتقدير

الإهداء

أحمد الله سبحانه وتعالى على ختم المشوار الدراسي وإتمام هذه المذكرة التي كانت عمارة
درب التعليم ، وأتمنى أن أكون في المستوى وأهدي ثمرة جهدي :

إلى من كان سبب وجودي بعد الله عز وجل من رباني ولم ييخل علي بشيء والدي العزيز
أمد الله في عمره

إلى من كانت تشجيعها لي سببا في وصولي إلى انفتاح البصيرة، حسن التعامل مع الناس
والنفع الصالح أُمي الغالية مع تمنياتي لها دوام الصحة والعافية

إلى من تقاسمت معهم دُفء العائلة إخوتي وأخواتي أتمنى لهم كل الخير والصحة والتوفيق في
الحياة

إلى صغار العائلة أسأل الله أن ينير دريهم ويحفظهم

إلى من جمعني بهم القدر وكانوا خير رفق صديقاتي، أجمل باقة ورد إلى كل الأهل
والأقارب والأصدقاء

إلى كل من ساعدني ودعا لي من قريب أو بعيد، إلى كل من وسعتهم ذاكرتي ولم تسعهم
مذكرتي

مفيدة بودهوس

الاهداء

الصلاة والسلام على الحبيب المصطفى وأهله ومن وصى أما بعد :
الحمد لله الذي وفقني لقطف ثمار جهدي وهداني لطريق العلم والمعرفة وأنار
دربي بنوره الوهاج، الذي أنعم علي بعائلة محبة تدعوا لي على الدوام
أهدي هذا العمل إلى أول شخص خطى معي عتبة تعليمي أبي الغالي سندي
وقرة عيني

إلى التي حملتني في أحشائها تسعة أشهر وأرضعتني كأس الحب والحنان إلى
التي أضاءت طريقي بالطموح والأمل أمي الحبيبة
إلى من شاطروني دروب الحياة حلوها ومرها حزنها وفرحها و فرحها إخوتي :
أمينة، نورة، إيمان، أحمد، رياض، زين الدين
إلى كتايت العائلة وبهجتها : ملاك، آلاء الرحمان، خديجة، لقمان، محمد،
إسحاق، يعقوب

إلى أعز صديقات ورفيقات دربي اللواتي شاركنني مشواري الدراسي : أسماء،
رقية، صبرينة، مفيدة، شهناز

إلى كل من لم يذكرهم قلبي وذكرهم قلبي ولساني
إلى كل من وقف معي ودعمني من قريب أو بعيد
إلى كل هؤلاء أهدي ثمرة الجهد وأتمنى أن يكون علما ينتفع به

ريمة بلفريطس

مقدمة

يعتبر أدب الطفل من أمتع الآداب التي عرفها الإنسان، حيث استهوى جميع الفئات العمرية للطفل، فالطفل محور هذا الأدب وجوهره، هو أدب يعكس أحاسيس الطفل ومشاعره، يحمل أخلاقاً وعبيراً يُورثها الكبار للصغار، بعيداً عن كل الشوائب التي تعم عالم الكبار.

وقد اهتم العديد من الباحثين والأدباء بهذا الأدب القيم "أدب الطفل" ولأنه موجه للطفل الذي سيكون في الغد رجل المستقبل، فقد كان الاهتمام به وتطويره ضرورة ملحة، وعليه عملوا على انتاج واستحداث فنون تستهوي الطفل من قصص وحكايات وشعر ومسرحيات، كلها كانت فعالة ومؤثرة في الطفل، وذلك حسب ميولاته واهتمامته.

ونجد من بين تلك الفنون المسرح، الذي يعد ابن الفنون حيث يضم تحت جناحيه الفنون الأخرى، يحمل من الترفيه والمتعة والبهجة كل ما يظفي على المتلقي سعادة وسروراً، فيه يستعرض ما يهوى الطفل ولا يهوى، ومن خلاله يث النور والعلم، كما يعتبر مسرح الطفل من أهم الدعائم الناقلة للثقافات المختلفة، يتعرف الطفل من خلاله على عوالم الثقافات الأخرى، فالمسرح ينقل الطفل من العالم الواقعي إلى العالم الخيالي، هدفه أن يبهر الطفل ويحرك مشاعر الدهشة في قلبه حتى يتعلق بهذا الفن ويلتفت نحوه.

وقبل أن يكون هذا الفن معروضا على خشبة المسرح كان نصاً مكتوباً، عل الورق، بأنامل كاتب تفنن فيه، وجمع أفكاراً وعبيراً مستوحاة من الواقع أو الخيال.

تحمل الكتابة المسرحية الموجهة للطفل قدراً كبيراً من الأهمية بالنسبة للعرض المسرحي، كما يتقيد الكاتب المسرحي بخصوصيات وتواعد نظراً لكونها موجهة لطفل صغير، تختلف عقليته عن عقلية الكبار، إن الكاتب المسرحي في هذه الحالة يجب أن يكون حريصاً ودقيقاً في تفكيره، حتى ينتج هذه الكتابة المسرحية، فهو يكتب بقلب طفل صغير ويفكر بعقل بسيط يُلائم الطفل.

حضيت الكتابة المسرحية الموجهة للطفل باهتمام كبير في مجال الأدب لما تتوفر عليه من جماليات وتقنيات، تصب جميعها في الجانب النفسي والتربوي التعليمي، ومن هذا المنطلق، فقد حاولت هذه الدراسة الانفتاح على عالم مسرح الطفل لاكتشاف خباياه وأسراره، وقد جاءت بعنوان "جماليات الكتابة المسرحية الموجهة للطفل سندريلا والأمير ل سيد حافظ أمودجا"، في محاولة للوقوف عند أهمية مسرح الطفل وتلمس جماليات

الكتابة المسرحية الموجهة للطفل، وكشف مضامينها وأبعادها التعليمية والتربوية والفنية. ومن الأسباب المهمة التي دفعت لهذه الدراسة حب الاطلاع والتعمق في مسرح الطفل، وكذلك إثراء مكتبة الجامعة بالمعلومات الكافية حول هذا الموضوع، أما عن الدراسات السابقة التي تناولت موضوع الكتابة المسرحية الموجهة للطفل، فقد صادفت هذه الدراسة جملة من المذكرات المشابهة لهذا الموضوع من بينها: فنيات الكتابة المسرحية في مسرحية "امراتان" للسيد حافظ لبسمة حرود ونورة حبيب، بالإضافة إلى مذكرة تقنيات الكتابة في مسرح الطفل مسرحية "هارى وفارى والألوان" لعبد القادر بالكروي وأتمودجال عبلة نبيلة.

وقد حاولت هذه الدراسة التعامل مع موضوع البحث، انطلاقاً من طرح جملة من الأسئلة منها:

- ترى كيف تمثلت جماليات الكتابة المسرحية في النص الموجه للطفل؟

- ما هو مسرح الطفل؟

- ما الأهداف المتوخاة من مسرح الطفل؟

- ما هي الجوانب التربوية والتعليمية والفنية والتي وفرها الكاتب حافظ في هذا النص المسرحي؟

ولاشك أن قيمة هذه الدراسة ستكتسب بطريقة أو بأخرى شرعيتها وجدواها، انطلاقاً من الخطة المرسومة، وسنحاول في الخطافة سريعة عرض هذه الخطة، حيث بدأنا بمقدمة ومدخل وفصلين ثم خاتمة.

أما المقدمة فكانت افتتاحية عن الموضوع والقراءة التي تم التوصل بها في هذه الدراسة بصفة عامة، ومدخل جاء بعنوان: "مسرح الطفل كفرع من فروع أدب الطفل، تمّ التحدث فيه عن أدب الطفل المفهوم والفنون بالإضافة إلى الإنفتاح على المراحل العمرية.

يأتي بعدها الفصل الأول والمعنون بـ "النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم والخصوصية"، واندرجت تحته مجموعة من العناصر، العنصر الأول تمثل في مفهوم مسرح الطفل ونشأته، أما العنصر الثاني فقد تمحور حول طبيعة النص المسرحي الموجه للطفل، وتفرعت عنه مجموعة من العناصر الفرعية هي:

- أنواع مسرح الطفل

- خصائص مسرح الطفل

- أهمية وأهداف مسرح الطفل

كما تم التطرق إلى عنصرين بعنوان "حضور البعد الفني والجمالي"، وعنصر آخر بعنوان "حضور البعد التربوي والتعليمي في مسرح الطفل".

أما بالنسبة للفصل الثاني وهو فصل تطبيقي فقد جاء بعنوان "مسرحية سندريلا والأمير" بين البناء الفني الجمالي والبعد التربوي التعليمي، وقد تم التطرق فيه إلى ثلاث عناصر: العنصر الأول بعنوان "جماليات الكتابة المسرحية في مسرحية السيد حافظ "سندريلا والأمير"، حيث تم من خلاله التعرف على الكتابة المسرحية وسماتها بالإضافة إلى لمحة عن مسرحية "سندريلا والأمير"، وملخص لها ودراسة لعنوانها، ليأتي العنصر الأخير بعنوان وقفات حول المسرحية، أما العنصر الثاني الذي هو بعنوان حضور البعد الفني والجمالي على مستوى النص المسرحي وأنواعها بالإضافة إلى الحوار المسرحي وأشكاله والبناء الدرامي. أما العنصر الثالث فاختص بعنصر حول البعد التربوي والتعليمي على مستوى النص المسرحي.

وانتهينا بهذا إلى خاتمة تضمنت جملة من النتائج والاستنتاجات التي أقيمت إليها رحلة البحث في مسرح الطفل.

وقد أسعفتنا في انجاز هذه الدراسة مجموعة من المصادر والمراجع نذكر منها:

- أدب الأطفال فلسفته، فنونه، وسائطه لنعمان الهيثي.
- مدخل إلى مسرح الطفل ل سيد حلاوة وطارق جمال الدين عطية.
- أدب الطفل الشعر - مسرح الطفل - القصة - القصة ل فوزي عيسى
- أدب الأطفال مدخل للتربية الإبداعية ل إنشراح ابراهيم المشرفي
- النص المسرحي دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية لشكري عبد الوهاب.

وقد كانت بمثابة منبع استقينا منه مادة دراستنا، وقد تم التوسل من هذه الدراسة بالقراءة التأويلية والتي سمحت لنا بمقاربة هذا النص مساءلة وحفرًا وتحليلًا .

ومن الصعوبات التي واجهت هذه الدراسة صعوبة الحصول على المراجع وصعوبة الاشتغال على النص كونها اول تجربة في التعامل مع نص المسرحي.

المقدمة

وفي الأخير نحمد الله ونشكره على نعمة العلم التي وهبنا إياها فبالعلم تبنى الأمم، ونتقدم بالشكر إلى الأستاذة الفاضلة "بومهارز عائشة" التي لم تبخل علينا بنصائحها وتوجيهاتها القيمة.



مدخل

مدخل : مسرح الطفل كفرع من فروع أدب الأطفال

1- مفهوم أدب الأطفال

إن كلمة طفل تحمل معاني البراءة، الأمل، المستقبل وكل ما هو جميل، فالطفل هبة من الله للإنسان وزينة الحياة الدنيا وبسمتها، والأطفال هم مستقبل الأمم، ونجد أحمد زلط يقول: "الطفل غرس المؤمنول لبناء مستقبل الأمة"¹.

هناك أدب خاص يوجه للأطفال يدعى أدب الأطفال يختلف عن أدب الكبار، يسعى لبناء شخصية الطفل بجوانبها المختلفة.

"النفسية والعقلية، الجسدية..."، والأدب كلمة توحى بالتأديب والتأديب والتربية والأخلاق الحميدة، وعليه فأدب الأطفال هو تربية وتطوير لبناء طفلٍ ذا شخصية سوية، يحمل أخلاقاً حميدة.

يرى إسماعيل عبد الفتاح أن أدب الطفل نعني به: " ذلك الجنس الأدبي المتجدد الذي ينشأ ليحاطب عقلية الصغار، والإدراك شريحة عمرية لها حجمها العددي الهائل في صفوف أي مجتمع [...] فهو أدب مرحلة (فهو أدب مرحلة متدرجة في حياة الكائن البشري، لها خصوصياتها، وعقلانيتها وإدراكها وأساليب تثقيفها أي في ضوء مفهوم التربية المتكاملة التي تستعين بمجال الشعر والنثر بما يحقق المتعة والفائدة، بهذا اللون الأدبي الموجه للأطفال"².

ويضيف إلى ذلك نعمان الهيثي أن أدب الطفل هو "فرع جديد من فروع الأدب الرضيعة يمتلك خصائص تميزه عن ادب الكبار رغم أن كلا منهما يمثل آثاراً فنية يتخذ فيها الشكل والمضمون [...] وإذا أريد بأدب الأطفال كل ما يقال إليهم، بقصد توجيههم، فإنه قديم قدم التاريخ البشري، حيث وجدت الطفولة، أما إذا كان المقصود به ذلك اللون الفني الجديد الذي يلتزم بضوابط نفسية واجتماعية وتربوية، ويستعين بوسائل الثقافة الحديثة في الوصول إلى الأطفال، فإنه (في هذه الحالة) ما يزال من أحدث الفنون الأدبية"³.

¹ أحمد زلطة: الخطاب الأدبي والطفولة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مكتبة الشباب، القاهرة، (د.ط)، 1997، ص 109.

² إسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر (رؤية نقدية تحليلية)، مكتبة الدار العربية للكتاب، القاهرة، السودان، ط1، 2000، ص 22-23.

³ نعمان الهيثي: أدب الأطفال فلسفته، فنونه، وسائطه، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دار الشؤون الثقافية العامة، القاهرة، بغداد، (د.ط)، 1986م، ص71.

يذهب الأدبيين إلى أن أدب الأطفال هو جنس مستحدث من الأدب العام، أي الكبار يتميز بأشكاله ومضامينه، فمضمونه عبارة عن تصوير للحياة وما يحيط بها وفق الأحكام الفنية والتربوية والنفسية والاجتماعية، تلائم الطفل، ويكون ذلك بأسلوب شيق، وألفاظ عذبة، وعبارات رقيقة، تغوص في ذهن الطفل، وهذا كله من أجل بناء الطفل، وذلك حسب المرحلة التي يمر بها هذا الأخير.

يشير علي الحديدي إلى ذلك فيقول: " هو شكل من أشكال التعبير الأدبي، له قواعده ومناهجه سواء منها ما يتصل بلغته، وتوافقها مع قاموس الطفل ومع حصيلة الأسلوبية للسن التي يؤلف لها، أو ما يتصل بمضمونه ومناسبه لكل مرحلة من مراحل الطفولة، أو ما يتصل بقضايا الذوق وطرائق التكنيك في صوغ القصة أو في الحكاية للقصة المسموعة"¹.

يرى الأديب بأن أدب الطفل شكل من أشكال التعبير الأدبي تحكمه قواعد وضوابط تلائم كل مرحلة، حيث لكل مرحلة لغة ومضموناً خاصاً بها.

ويتمتع أدب الطفل بأجناس أدبية متنوعة جاءت منسجمة مع تفكير الطفل، وهذا ما جاء به أحمد عبده عوض في قوله: "هو الأثر الفنية التي تصور أفكاراً واحساسات وأحيلة تثقف ومدارك الأطفال وتتخذ أشكالاً: القصة والشعر والمسرحية والمقالة والأغنية"²، إن هذا القول يبين مختلف الأجناس الأدبية التي ينطوي عليها هذا الأدب، وهي أجناس قريبة من الأطفال، تبث في نفوسهم المتعة والسرور، سواء كان ذلك قراءةً أو سماعاً.

ويلعب أدب الطفل دوراً هاماً وجوهري في تربية الطفل وبناء شخصيته المتوازنة والمتلائمة في مجتمعه الذي يحاول من خلاله معرفة التجارب والخبرات التي تساعد على التعايش فيه، وذلك باستكشاف المميزات الثقافية للثقافات الأخرى، فالطفل يريد أن يعرف من أجل أن ينمو ويفهم العالم من خلال محاولاته وتجاربه واستكشافاته. وسنحاول في المخطاف سريعة الالتفات إلى فنون الطفل.

2- فنون أدب الطفل

يضم أدب الطفل فنونا متعددة مثله مثل الفنون الأدبية الأخرى، لكن قواعدها تختلف عن قواعد الآداب الأخرى، فهي تتميز بشكلها ومضمونها، فمن ناحية الشكل تتميز بالقصر، أما من ناحية المضمون فتتميز

¹ علي الحديدي: في أدب الأطفال، المكتبة الأنجلومصرية، القاهرة، ط2، 1991، ص59.

² أحمد عبده عوض: أدب الأطفال العربي، رؤى جديدة وصيغ بديلة، الشامي، للنشر والتوزيع، القاهرة (د.ط)، 2000م، ص 12.

بسهولتها وبساطتها، مما يترك في نفسية الطفل السرور والبهجة فيقبل عليها بكل شغف ومحبة، سواء أكان ذلك بقرائه لها أو عن طريق سماعه لها، ومن بين هذه الفنون نذكر: القصة المسرح، والشعر...

أ- القصة

القصة هي فن أدبي لغوي يصور حكاية تعبر عن فكرة محددة من خلال أحداث تقع في زمان أو أزمنة معينة وشخصيات تتحرك في مكان أو أمكنه، تمثل قيماً مختلفة، وهذه الحكاية يرويها كاتب بأسلوب في خاص¹، وتعتبر القصة من أقدم الفنون التي عرفها الإنسان منذ القدم، حيث كانت النواة الأولى لها عبارة عن حكايات يرويها الكبار للصغار، وهذا لأنها أحب الألوان وأقربها إلى نفوس الأطفال لما فيها من جمال ومتعة وخيال.

وتؤكد على ذلك الكاتبة إيمان البقاعي في قولها: " القصة فن ثري، مروى أو مكتوب، يقوم على سرد حادثة أو مجموعة من الحوادث المختلفة الموضوعات والأشكال، مستمدة من الخيال أو الواقع أو من كليهما معاً، لها شروطها التربوية والسيكولوجية المتعلقة بنمو الطفل، وشروطها الفنية المتعلقة كذلك بهذا النمو، ويشترط فيها أن تكون واضحة، سهلة، ومشوقة، وأن تحمل قيماً ضمنية تساهم في نشر الثقافة والمعرفة بين الأطفال، كذلك في تنمية لغتهم وخيالهم وذوقهم، فتجمع بين متعتي المعرفة والفن"²

وقد تنوعت قصص الأطفال بتنوع الموضوعات، فمنها قصص الخيال (قصص الجان والعمالقة) وقصص البطولة (البحث عن الكنز)، والقصص التاريخية (الفاروق عمر بن الخطاب)، وقصص الحيوان (الأرنب والسلحفاة)، (النملة والصرصور)، إضافة إلى القصص البوليسية (الشرطة وسارق)... وغيرها الكثير.

ب- الشعر

الشعر هو مقول الشاعر، والشاعر هو كاتب هذا الشعر، ويختلف الشعر من شاعر إلى آخر، كما يختلف شعر الكبار عن شعر الصغار، فنجد أن شعر الكبار يتسم بالصعوبة والكلمات المبهمة والمعقدة التي يصعب على طفل فهمها، لدى نجد الكثير من الشعراء الذين ساهموا في الكتابة وتبسيط هذا الشعر حتى يتلاءم مع القدرات العقلية والنفسية للطفل، وذلك لأن شعر الأطفال يتسم بالطرافة والسهولة والألفاظ السهلة والدقيقة والموسيقى الناعمة.

¹ ينظر: عبد المعطي نهر موسى، محمد عبد الرحيم الفيصل: أدب الأطفال، دار الكندي، للنشر والتوزيع، أريد، الأردن، (د.ط)، 2000، ص37.

² إيمان البقاعي: المتقن في أدب الأطفال والشباب لطلاب التربية ودور المعلمين، دار الراتب الجامعية، بيروت، لبنان، (د.ط)، (د.س)، ص 117.

يعتبر شعر الأطفال واحدا من الأشكال أو الأنواع الأدبية التي يتعامل من خلاله الادباء مع الأطفال، وتحتوي كلمة "شعر" في معناها جوهر هذا الفن الجميل، ففيها إحساس وفطنة، وفيها شعور ووجدان¹.

ويذهب حسين شحاتة في قوله أن: "شعر الأطفال لون من ألوان الأدب، بيد أنه صيغة أدبية متميزة، يجد الأطفال أنفسهم من خلاله يخلقون في الخيال، متجاوزين الزمان والمكان عبر الماضي وعبر المستقبل ليس هناك، قيود علة موضوعاته وأفكاره ومعانيه وخيالاته"² ومن خلال هذا القول يربط الحياة تغوص في أعماق قلوب الأطفال وتشكل لوحة في نفوسهم لتأخذهم بعيدا محلقيين معها، بالإضافة إلى ذلك فإن شعر يكسب الطفل خبرة وتجربة وينمي قدراته واستعداده مما يسهل عليه التفاعل مع مجتمعه وبيئته التي تحيط به، وكل هذا راجع للموسيقى والإيجاز الذي يتميز به هذا الفن عن غيره من الفنون الأخرى، ولما به من ميزة تمكنه من الاستحواذ على قلب وعقل الطفل.

ويمكن ان يلمح في الشعر مجالات عدة منها: النشيد الأغنية والاستعراض الغنائي، والقصة الغنائية، والقصة الشعرية .

ومن أهم نماذج شعر الأطفال نذكر:

"نشيد اللعب"³

هيا نلعب قبل المغرب

أمسك كفي أجر خلفي

أبعد عني أقرب مني

نشط جسمك أذك فهمك

لا تبق بعيد فللعب مفيد

¹ إنشراح ابراهيم المشرفي: ادب الأطفال مدخل للتربية الإبداعية، مؤسسة حورس الدولية للنشر والتوزيع، الإسكندرية، مصر، ط1، 2005م، ص 88.

² حسين شحاتة: أدب الطفل العربي، دراسات وبحوث، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ط2، 1994، ص 21.

³ الربيعي بن سلامة: من أدب الأطفال في الجزائر والعالم العربي، دار مداد يونيفارسيطي براس، (د.ب)، ط1، 2009، ص 148-149.

"نشيد شجرتي"¹

شجرتي لوئها أخضر

وورودها لوئها أصفر

كل يوم أرويها

تكبر أكثر وأكثر

تميزت هذه الأناشيد بالبساطة والعدوبة، وحملها لقيم تربوية وتعليمية، وهذا ما نجده في شعرية الأطفال عامة.

ج- المسرح

المسرح من الفنون السمعية البصرية التي لاقى اهتماماً كبيراً، من طرف الأطفال لما يحمله من وسائل تربوية وتعليمية وتثقيفية وذلك بطريقة فكاهية وترفيهية يتقبلها الطفل، فالطفل بطبيعته ميال للمحسوسات، لدى نجد المسرح من أهم الفنون القريبة من الطفل.

ويعرفه حمدي الجابري بقوله: "مسرح الأطفال هو المكان المهيأ مسرحياً لتقديم عروض تمثيلية كتبت وأخرجت خصيصاً لمشاهدين من الأطفال؛ وقد يكون اللاعبون كلهم من الأطفال أو الراشدين أو خليط من كليهما معاً، وعلى هذا فالمعول الأساسي في التخصص هو جمهور النظارة من الأطفال الذين أنتجت لأجلهم العملية المسرحية نصاً، وإخراجاً"².

يذهب الكاتب في هذا القول إلى تحديد مكان المسرحية والشخصيات الأساسية فيها التي تقوم بأداء أدوار تمثيلية يكون جمهورها محدد، وهو الطفل، بغض النظر عن الممثلين كباراً أو صغاراً، كما يبين أن هذه المسرحية قبل أن تكون مسرحية معروضة كانت نصاً مكتوباً.

"ويؤثر المسرح في الأطفال تأثيراً كبيراً، فالأطفال يبدون ردود أفعال شديدة حيال الأعمال الدرامية التي يشاهدونها، وكثيراً ما يستغرقون في الضحك، أو يجهدون بالبكاء أثناء العرض، والسبب هو الطابع الإندماحي

¹ اشراح ابراهيم المشرقي: أدب الأطفال مدخل للتربية الإبداعية، ص102.

² حمدي الجابري: مسرح الطفل في الوطن العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د.ط)، 2002، ص 10.

للأطفال، ولذلك أيضا فإن عوامل الإيهام المسرحي هي التي تجعل الطفل يتفاعل مع المسرحية، ويعمل خياله ويندمج معها¹.

وينقسم مسرح الطفل إلى قسمين، قسم أدبي بشري وهو ذو شخصيات بشرية يقومون بعروض واقعية أو خيالية للطفل، وقد تكون هذه العروض مدرسية أو تربوية أو تعليمية، أما القسم الثاني فيتمثل في مسرح الدمى والعرائس وهو المسرح الذي يقدم عروضاً عن طريق مجموعة من الدمى، تقوم بتحريكها مجموعة من الفنانين المختصين بتحريك هذه الدمى عن طريق خيوط مرنة تجاري مجريات القصة أو الحكاية، التي يرويها هؤلاء الفنانون. ونجد من بين نماذج مسرح الطفل، المسرحية المدرسية المعنوية "مدار الجهل والجهل والحشيش والقمار"، المسرحية الترفيهية المعنوية بالأرنب والسلحفاة ومسرحية النملة والصرصور، والشعبل والغراب ومسرحية سندريلا، ومسرحية أليس في بلاد العجائب وغيرها، وهذه المسرحيات بتنوعها تحمل عبئاً وحكماً يستفيد منها الطفل.

ويمكن القول في الأخير أن أدب الأطفال هو ذلك الانتاج الأدبي الذي يتلاءم مع الطفل ومع مستوياته العمرية المتدرجة ويتلاءم أيضا مع قدرته على الفهم والإستيعاب، ومع المجتمع الذي ينتمي إليه، وتكمن أهمية هذا الأدب في تعريف الطفل بالبيئة التي يعيش فيها، مكن كافة الجوانب، كما تعرفه بأراء وأفكار الكبار، وتكون له ثقافة عامة عما يعيشه، ويعرفه أيضا بالأخلاق والقيم الحميدة التي يجب أن يتصف بها كل طفل سواء مع نفسه أو مع غيره.

كما نشير إلى مجموعة من الأهداف لأدب الطفل بتنوعها وتعددتها منها التربوية والتي تمثلت في مساعدة الأطفال على حل مشكلاتهم ومواجهتها بكل ثقة، أما الأهداف الاجتماعية، فتتمثل في بناء شخصية متكاملة ومتوازنة للطفل مناسبة للمجتمع، أما الأهداف المعرفية والوجدانية، فتتمثل في إثراء لغة الطفل وضبط سلوكه وفق القوانين، وزرع القوة والإرادة في نفسه ومساعدته على اكتشاف مواهبه وإضاءة الجانب الفني والجمالي عنده.

ورغم تعدد فنون أدب الطفل من قصة وشعر، وأناشيد ورواية، إلا أن أهم جنس والأقرب له هو المسرح، لما فيه من قيم ومبادئ تصور له مباشرة عن طريق النظر والسمع، مما يجعله ينغمس في ذهنه وقلبه، ونظراً لأهمية المسرح في حياة الطفل وقيمه الكبيرة في حياته فقد حاولت هذه الدراسة الإلتفات إلى هذا الفن والتحدث عنه بإسهاب، ومدى تأثيره على الطفل.

¹ هدى قناوي: الطفل وأدب الأطفال مكتبة الأملو المصرية، القاهرة، (د.ط)، 1994م، ص195.

3- المراحل العمرية التي تقدم لها هذه الفنون

يمر الطفل بمراحل عمرية متعددة، تختلف هذه المراحل من مرحلة إلى أخرى، حيث لكل مرحلة مميزات مختلفة خاصة بها، وذلك ليكتمل نموه ويصير بالغاً، ليصبح فرداً مهماً في المجتمع، وقد اختلف الباحثون في تقسيم هذه المراحل، فهناك من صنفها إلى ستة مراحل، وهناك من جعلها في أربعة مراحل، وقد استندت هذه التقسيمات على مميزات وخصائص جسمية ونفسية للطفل، وقد تطرقنا إلى أربعة مراحل مستوفية لكل الجوانب:

أ- مرحلة الواقعية والخيال المحدود من 3 إلى 5 سنوات

تعد هذه المرحلة، المرحلة الأولى التي يمر بها الطفل وهي تسبق دخوله المدرسة، وتكون محصورة بالحيط والبيئة التي يعيش فيها.

"فعالم الطفل في هذه المرحلة، هو عالم ضيق، إنه الأم والأب والإخوة وبعض المعارف من جيران وأقارب، والباقة الذين يتحولون في محيطه، والدمى التي يلهو بها، والملابس التي يرتديها، والطعام الذي يأكله، والبيت الذي يعيش فيه، والحيوانات الأليفة التي تحيا قريباً منه"¹.

ويتميز الطفل في هذه الفترة بنموه الجسدي البطيء، ويكون فيها عنصر الخيال حاداً قوياً، فطفل يحاول تقليد الأصوات ويشده شغف كبير لركوب الخيل أو الدراجة مثلاً، فتراه يحاول استعمال العصا حصاناً، وهو بذلك يتخيل ذلك الجماد حيواناً، أو آلة متحركة، كما يتخيل شخصيات تلك القصص التي يسمعه على أنها شخصيات حقيقية².

يمكن القول أن خيال الطفل في هذه المرحلة يمتاز بالوهم، فهو يميل إلى المحاكاة والتقليد والتمثيل لكل ما يستهويه، فيتخيل أشياء لا وجود لها في الواقع، كما أنه كثير الحركة والنشاط، حيث يميل الطفل إلى اللعب الإنعزالي، فهو لا يفرق بين البنات والبنين.

¹ هادي نعمان الهيثي: أدب الأطفال فلسفة، فنونه، ص 19.

² ينظر: حسين عبروس: أدب الطفل فن الكتابة، دار مدني، (د.ب)، (د.ط)، 2003، ص 33.

أما من حيث اللغة فإن "الأطفال سيهتمون بموسيقى الكلمات، والعبارات المسجوعة والأصوات المرححة التي تطلقها شخصيات قصصهم"¹.

إذن الطفل يميل إلى اللغة المنغمة والملحنة التي فيها حيوية، كما أن لغته تتميز بتكرار الكلمات والعبارات بالإضافة إلى أنه يميل إلى المحسوسات لا المجردات، ومن القصص التي تستهويه نجد قصص الجن والسحرة والعمارة، أي أنه يجب كل ما هو خيالي.

ب- مرحلة الخيال المنطلق من 6 إلى 8 سنوات

في هذه المرحلة يلتحق الطفل بالمدرسة ويشعر في التعلم والكتابة والرسم، وتوسع دخيته اللغوية حيث أن الطفل في هذه المرحلة يميل إلى العمل اليدوي ولا يميل إلى العمل الشفهي اللفظي، فهو بذلك يتجاوز الأخيلا الإبهامية إلى لون إبداعي، يفرق الطفل بين العصا والحصان، وبين غطاء القد والسيارة، فهو ينطلق من الخيال المحدود إلى الخيال المنطلق ووعيه بالأشياء، "ويتسع في هذه المرحلة فضول الطفل، ويكبر معه حبه الاستطلاع عوالم أرحب من تلك التي كان فيها في المرحلة السابقة، فهو دائم التساؤل في موضوعات مختلفة"².

نجد الطفل في هذه المرحلة كثير الحركة، أي التبذير الحركي، وهو هنا يفرق بين البنات والبنين، حيث نجد البنين يميلون إلى القصص البطولية والخيالية والمغامرة ويتشبهون بأبطال هؤلاء القصص مثل قصص السندباد، وعلي بابا وعلاء الدين والمصباح السحري، أما البنات فيميلون إلى الأمور المنزلية، كالقصص التي تقوم فيها العلاقات الزوجية والعائلية مثل قصص الأميرات كسندريلا، وفلة والأقزام السبعة والأميرة والوحش وغيرها.

ج- مرحلة البطولة من 8 إلى 12 سنة

وفي هذه المرحلة ينتقل الطفل من مرحلة الخيال المنطلق إلى مرحلة الواقع بحد ذاته، حيث يصير مهتما بأمر المنافسة والتحدي مع غيره وذلك بهدف فرض سيطرته، والطفل هنا ينخرط ويندمج مع مجموعة من الأصدقاء ويخلص لهم فيقومون بأعمال طائشة، كالسرقة، والمشاجرات، والقتال التي في نظرهم هي أعمال بطولية، وتكون لهم رغبة كبيرة في التنقل من مكان لآخر.

¹ هبة محمد عبد الحميد: أدب الأطفال في المرحلة الابتدائية، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2006، ص 34-35.

² هادي نعمان الهيشي: أدب الأطفال فلسفته، فنونه، وسائطه، ص33.

وتبلغ في هذه المرحلة أيضا "قدرة الطفل على الاستظهار، والتذكر درجة كبيرة، ...، فيستطيع الطفل أن يحفظ الحوادث التاريخية والحقائق العلمية، والألفاظ والعبارات، والأناشيد، والأغاني وما يناسبه من مقتطفات الشعر والنثر، وتزداد قدرته على إدراك علاقات الأشياء بعضها ببعض وخاصة العلاقات الزمانية والمكانية، كما يدرك كثيرا من صفات الأشياء وخواصها، ويستطيع التفكير في أمور معنوية أكثر مما كان عليه من قبل، ولكن قدرته على التجريد والتعميم وتكوين المعاني الكلية الواضحة تظل محدودة"¹.

بالإضافة إلى هذا تزيد في هذه المرحلة مهاراته القرائية وفهمه للمعاني اللغوية، ويستطيع أيضا تكوين أفكار ومعاني، وتصبح قدرته على القراءة مسترسلة كما يدرك المدلولات الزمانية للحوادث التاريخية، كتاريخ وطنه، وبميل الطفل إلى قصص البطولة والمغامرات، التي تعتمد على التفكير والتوقع وكذلك قصص الأسفار والرحلات.

د- مرحلة المثالية من 12 إلى 18 سنة

ينتقل الطفل في هذه المرحلة من مرحلة الطفولة إلى مرحلة مهم في حياته، فهي مرحلة محورية، وبلوغ الطفل، تفرقه بين الخطأ والصواب وبين الخير والشر "وهي من أخطر المراحل التي يسميها علماء النفس "بسن المراهقة" لأنها مرحلة اليقظة الجنسية والتغيرات الجسمية والفكرية والاجتماعية"².

تعتبر هذه المرحلة من المراحل التي " تربط بين دور الكون وبداية البلوغ، وعلامات مميزة واضحة من أبرزها نفور الفتى من ملاعبة الفتيات، وكذلك نفور الفتاة من ملاعبة الفتيان، أي ازدياد كل منهما احساسا بجنسه، يرافق ذلك إحساس الطفل بالفروق الفردية التي تميزه عن أقرانه، ... ففي هذه الفترة تتجلى بوادر الاستعدادات المختلفة، ويحس الطفل بمواهبه الشخصية سواء كانت عقلية، أم فنية، أم جسمية، أم كانت من قبيل الأماني والأمال التي يشار له فيها غيره"³.

هنا يصبح الطفل شابا والطفلة شابة، وتتطور غريزتهما، فكل منهما له خصوصيات خاصة به، ويصير هناك احتشام بين البنين والبنات، ومع ذلك فهناك عاطفة متبادلة بينهما مثل علاقات الحب، مع ميلهم إلى قصص المغامرات التي تمتزج فيها الرومنتيكية، كما تتنوع قراءاته، حيث يصير قادراً على الإطلاع على المقالات والمجلات والكتب مهما اختلفت موضوعاتها، اقتصادية كانت أم سياسية أو بيئية... إلخ.

¹ هادي نعمان الهيثي: أدب الأطفال، فلسفته، فنونه، وسائطه، ص40.

² حسين عبوس: أدب الطفل وفن الكتابة، ص34.

³ هادي عثمان الهيثي: أدب الاطفال فلسفته، فنونه، وسائطه، ص 46-47.

يمكن القول إن هذه المرحلة من المراحل المهمة والجادة في حياة الطفل فهي الفيصل الذي يحدد اتجاه ومستقبل الطفل.

الفصل الأول:

النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم

،الخصوصية والقضايا

أولا : المفهوم والنشأة

1 - تعريف المسرح

2- تعريف مسرح الطفل

3- نشأة مسرح الطفل

ثانيا : طبيعة النص المسرحي الموجه للطفل

1- أنواع مسرح الطفل

2- مصادر الكتابة المسرحية

3- خصائص مسرح الطفل

4- أهمية وأهداف مسرح الطفل

ثالثا : حضور البعد الفني والجمالي

رابعا : حضور البعد التربوي والتعليمي

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا.

أولاً: المفهوم والنشأة

1- تعريف المسرح

أ- لغة: وردت كلمة مسرح في العديد من المعاجم العربية، من بينها لسان العرب لـ ابن منظور: "المسرح: بفتح الميم: المرعى الذي تسرح فيه الدواب للرعي، وجمعة المسارح، ومنه قوله: إذا عاد المسارح كالسباح"¹.

أما في القاموس الجريير للطلاب فوردت "كلمة مَسْرَحٌ: المسرح هو الرعي، مكانٌ يعدُّ لتمثيل الروايات أو لإقامة الحفلات الفلكلورية.

مَسْرَحٌ: المَسْرَحُ هو المشطُ الذي يسرُحُ به الشعر، أو الكتان، أو نحوها"²

وعرفه يوسف محمد رضا في معجمه "ب مَسْرَحٌ: مرعيّ، مَرْتَعٌ، مكان تمثل فيه عليه مسرحيات (ج: مسارح)."

مَسْرَحٌ: المشط، ما يسرح به الكتان ونحوه"³.

نجد ان معظم المعاجم اللغوية تذهب إلى التعريف نفسه ألا وهو أن المسرح هو مكان للعرض، وأنه مكان واسع يُعطي للشخص راحة وسكينة، فهو مكان للترويح عن النفس.

ب- اصطلاحاً

إذا قيل عن المسرح أنه أبو الفنون، فالرؤية الأصح هي ابن الفنون، وهذا باعتباره يأخذ من كل جنس عرفه الأدب سواءً كان شعراً أو نثراً، إلا أن الفرق يكمن في تجسيده لهذا التداخل في قالب واحد وهو المسرح، فالمسرح "شكل من اشكال الفنون، يؤدي أمام المشاهدين، يشمل كل أنواع التسلية من السيرك إلى المسرحيات، وهناك تعريف تقليدي للمسرح هو أنه شكل من أشكال الفن يترجم فيه الممثلون نصاً مكتوباً إلى عرض تمثيلي

¹ ابن منظور: لسان العرب، دار صادر، بيروت، ط1، م7، مادة (س، ر، ح)، ص123.

² علي بن هادية وآخرون: القاموس الجريير للطلاب معجم عربي مدرسي ألفبائي، تق: محمود المسعدي، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ط7، 1991، ص1069.

³ يوسف محمد رضا: معجم العربية الكلاسيكية والمعاصرة، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، لبنان، 2006، ص1473.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

على خشبة المسرح، يقوم الممثلون عادة بمساعدة المخرج إلى ترجمة شخصيات ومواقف النص التي ابتدعها المؤلف¹.

يتبين من خلال هذا المفهوم بأن للمسرح عدة جوانب من بينها الترفيه، والتسلية والامتناع والترويح عن النفس وغيرها من الجوانب، كما يتضح أن المسرح هو المكان الذي يقوم فيه، الممثلون بترجمة ذلك النص المسرحي على الخشبة والمؤلف بدوره هو المسؤول عن تحويل ذلك النص المكتوب إلى عرض مسرحي.

ويعرف المسرح أيضا بأنه: "لون من ألوان النشاط الفكري البشري المخصوص بالتعبير عن مشاعر الإنسان ودوافعه وعلاقاته وتاريخه وقيمه ونوازه وإرادات أفراد بوصفهم ذوات خاصة"².

يوضح هذا القول أن المسرح له علاقة وطيدة بالمجتمع، فهو يعبر عن آمال وآلام وطموحات وأهداف الإنسان، ويعبر عن جميع أفكاره ونشاطاته العقلية والثقافية باتخاذ لغات فنية مختلفة مثلا: الإكسسوارات، والملابس، والأضواء، والمشاهد، والموسيقى... إلخ.

إن أصل المسرح هو "المكان المعروض لعرض المسرحيات، ثم استعير للدلالة على المكان الذي وقع فيه حدث ما، على التشبيه بالمسرح الذي تجري فوقه أحداث المسرحية، فيقال: مسرح الأحداث، مسرح الجريمة، مسرح العمليات..."³

هكذا يظهر لنا أن المسرح مكان عرض القصص والروايات على اختلاف مضامينها وأهدافها وغايتها، وذلك من خلال مجموعة من الممثلين الذين يتحكم بهم المؤلف، ولكل ممثل دور خاص به، والمسرح هو الخشبة التي يقوم عليها العرض المسرحي.

2- مسرح الطفل

تعددت الآراء حول مفهوم مسرح الطفل، وتنوعت بتنوع آراء الباحثين إذ يعرفه سمير قشوة بقوله: "إن مسرح الأطفال هو مسرح صغير متواضع بالامكانيات المتاحة، لكنه كبير وامتسع وذو تأثير بالغ الأهمية وعنده من الإمكانيات ما يستطيع به الوصول إلى الهدف وإيصال الأفكار والقيم والمعارف إلى كامل أفراد المواطنين الذين

¹ الموسوعة العربية العالمية، مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط2، مجلد 23، ص221.

² أبو الحسب عبد الحميد سلام: جثرة النص المسرحي بين الترجمة والإقتباس والإعداد والتأليف، دار الوفاء للطباعة والنشر، الإسكندرية، جمهورية مصر العربية، ط3، 2007، ص 19.

³ محمد محمد داود: معجم التعبير الإصطلاحي في العربية المعاصرة، دار غريب، القاهرة، د ط، 2003، ص 499.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

يتأثرون بالمادة الفعالة ويؤثرون في رفاقهم وإخوتهم في المدرسة والبيت، وهذا المسرح المتواضع الصغير في نظر الآخرين يصبح أساساً لحضارة مسرحية جديدة تغير وتؤثر في كافة أفراد الشعب"¹.

نجد أن مسرح الأطفال رغم أنه صغير إلا أنه يتميز بالثراء، إذ يحتوي على الكثير من المعارف والقيم والأهداف والأخلاق التي تؤثر بشكل كبير على الطفل والذي بدوره يؤثر على الأفراد والأصدقاء والصغار وحتى الكبار، فالمسرح مرآة عاكسة للمجتمع.

ونجد في تعريف آخر لـ "مأمون زرقات الفرج"، في كتابه مسرح الطفل في سوريا بأنه: "فن من فنون الطفل التعبيرية التي نتعرف من خلالها على مشكلات الأطفال النفسية والتربوية والاجتماعية، ... وبناء واستخلاصاً تفهي به المؤسسة التربوية التي تتوجه إلى الصغار دون الكبار بهدف إمتاعهم وتكوينهم معرفياً ووجدانياً وحسياً، وأبطاله قد يكونون من الكبار أو الصغار، وهو يختلف تماماً عن المسرح بشكل عام في نوعية المضامين التي تقدم، وكذا مستوى الشكل والمضمون"².

مسرح الطفل مسرح موجه للطفل خاصة رغم أن ممثليه كبار أو صغار، فالهدف الأساسي هو إمتاع الطفل والترفيه عنه وتربيته وثقافته في الوقت نفسه، إلا أنه يختلف عن مسرح الكبار من حيث المادة التي تعرض، حيث تكون مبسطة، وسهلة، ومناسبة له وأقرب إليه.

وكذلك نجد تعريف آخر لمسرح الطفل: "أنه وسيط آخر من وسائط نقل الثقافة والأدب إلى الأطفال، والمسرح مثله مثل معظم الوسائل الأخرى لأدب الأطفال يحرك مشاعر الطفل وذهنه وعقله، ويغذي الأطفال فنياً وأدبياً ووجدانياً والأطفال باعتبارهم - جمهوراً- يشكلون بعداً أساسياً من أبعاد العمل الدرامي (المسرحي) الذي يستند إلى الممثل والمخرج - إذا استثنينا من حيث حل محله المخرج- لذا يؤلف مسرح الأطفال علاقة متسقة بين الأبعاد الثلاثة، "المخرج، الممثل، و جمهور الأطفال"³.

يقوم مسرح الطفل على ثلاث عناصر أساسية تشكله وتمثل عموده، وتمثل في المخرج والذي يقوم بتحويل النص المكتوب إلى عرض مسرحي فهو الذي يتحكم فيه وفي كل أعضاء المسرحية، أما الممثل فهو يمثل عضو في هذه المسرحية، يأخذ أدواراً متعددة حسب الدور الذي يقوم المخرج بتكليفه به، سواء أكانت شخصية رئيسية أو

¹ سميرة قشوة: مسرح الطفل الحديث، دار الفرق، سورية، دمشق، ط1، 2006، ص 11.

² مأمون زرقات الفرج: مسرح الطفل في سوريا، منشورات الهيئة السورية، سلسلة دمشق، (د.ط)، 2011، ص14.

³ محمد سيد حلاوة: طارق جمال الدين عطية: مدخل إلى مسرح الطفل، مؤسسة حورس الدولية، مؤسسة طيبة للنشر والتوزيع، القاهرة - الإسكندرية، د ط، 2004، ص 12.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

ثانوية، وأما جمهور الأطفال فهم الذين يستقبلون هذه المسرحية، ويتأثرون بها وبما تحمله من مواعظ وقيم، فتترك في نفوسهم حباً وشوقاً للمسرح.

ويتحدث هادي نعمان عن المسرح فيقول عنه: " هو أحد الوسائط الفاعلة في تنمية الأطفال عقلياً وجمالياً ولغويماً وثقافياً، أو هو أحد أدوات تشكيل ثقافة الطفل، فهو ينقل للأطفال بلغة محببة نثراً أم شعراً، وبتمثيل بارع، وإلقاء مانع، الأفكار والمفاهيم والقيم ضمن أطر فنية حافلة بالموسيقى والغناء والرقص"¹.

نستنتج من خلال هذه التعاريف أن مسرح الأطفال يحمل قيمة كبيرة بالنسبة للطفل، فهو يساعده على اكتساب معارف وفنون مختلفة، يستغلها في حياته اليومية والاجتماعية وهذا لبناء شخصية متكاملة ومتوازنة للطفل.

3- نشأة مسرح الطفل

يرى جل الباحثون أن مسرح الطفل من أقدم الفنون الأدبية حيث ترجع نشأة مسرح الطفل إلى " الأصول الفرعونية، وذلك من خلال ما يعرف بـ "مسرح الدمى" حيث عثر على بعض الدمى في المقابر بعض الأطفال الفرعنة، كما أشارت بعض الرسوم المنقوشة على الآثار الفرعونية إلى حكايات وتمثيلات حركية موجهة للصغار"²

اهتم العالم الغربي والعربي بمسرح الأطفال اهتماماً كبيراً بتنوع البلدان فيها، فلكل بلد أسلوبه الخاص به في تقديم العروض المسرحية للطفل.

أ- الدول الغربية

من بين الدول الغربية التي عرفت مسرح الطف نذكر، أمريكا، روسيا، فرنسا، ألمانيا.

— أمريكا: اهتمت أمريكا بمسرح الطفل وخاصة المسرح التعليمي، بهدف بناء وتطوير شخصية الطفل، حتى يصبح فراداً مهماً من مجتمعه الأمريكي، برغم تعدد الأجناس والألوان بين الأطفال.

وكان أول مسرح أنشأ للطفل في أمريكا " عام 1903 حيث كان مسرحاً تعليمياً يشرف عليه الاتحاد التعليمي في نيويورك، ولكن هذا المسرح لم يستمر غير بضع سنوات، أنشأت بعد ذلك مؤسسات وجمعيات مختلفة

¹ هادي نعمان الهيثي: أدب الأطفال، فلسفة، فنونه، وسائطه، ص 304.

² محمد سيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، ص5.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

ومسارح للأطفال منها جمعية الناشئين التي قدمت أول عمل مسرحي لها عام 1922م، وهي مسرحية "أليس في بلاد العجائب" تولت هذه الجمعية إمداد فروعها في بعض الولايات بالبرامج المسرحية، كما أنشأت بعض الكليات والمدارس التي تشرف على مسارح خاصة بها تتولى كل موسم تقديم مسرحية للأطفال المنطقة"¹.

ولقد انجذبت أمريكا لإنشاء مسرحيات أهلية للأطفال، في مختلف ربوع بلدياتها عام 1932م "ولم يتطور مسرح الأطفال عالمياً بشكل كبير إلا بعد الحرب العالمية الثانية، حتى أصبح جزءاً من الحركة المسرحية في العالم، وأنشأ مسرح الأطفال العالمي في أمريكا عام 1947م"². ونذكر من بين المسرحيات الأمريكية التي عرضت للأطفال "الأمير والفقير"، "الأميرة الصغيرة"، وقد كانت مسرحيات تهدف إلى تعليم الأطفال وتوجيههم.

– روسيا: ظهر أول مسرح للطفل في روسيا سنة 1918م، وبالضبط في موسكو، " ويزيد عدد مسارح الأطفال في الاتحاد السوفياتي عن 47 مسرحاً بشرياً، وأكثر من 110 مسارح للعرائس، إضافة إلى مسارح مزارع الدول الجماعية، وهي تنتشر في كافة الجمهوريات"³.

تعدد كتاب مسرح الأطفال في روسيا، غير ان هناك كاتبان في مسرح الطفل الروسي وهما الكاتب المسرحي "أليكس تولستوي" والكاتب "كونستانتين ترينيف"، اللذان ظلت كتابتهما تعرض حتى يومنا هذا على خشبة المسرح.

وقد استقى مسرح الطفل في روسيا موضوعاته من مختلف الروايات منها: روايات تاريخية، وروايات المغامرات وروايات الحوريات، والجن والروايات العلمية، وتميز مسرح الطفل الروسي بكونه وسيلة للتعليم والإمتاع والتوجيه، لدى نجده قريب لمسرح الطفل الأمريكي.

– فرنسا: تعتبر فرنسا من بين الدول الغربية الرائدة في مجال مسرح الطفل حيث كان الظهور الأول لمسرح الطفل الفرنسي عام 1784م، ولقد تعدى حضور الكبار على حضور الصغار في المسرح الفرنسي.

¹ أبو الحسن سلام: مسرح الطفل (النظرية - مصادر الثقافة - فنون النص - فنون العرض)، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الاسكندرية، مصر، ط1، 2004، ص 60.

² صلاح حنفي محمود: تفعيل دور مسرح الأطفال في تنشئة الطفل العربي، مجلة العلوم النفسية والتربية، (د.م)، (د)، (ع)، 1-19، 2019، ص158.

³ هادي نعمان الهيثي: أدب الأطفال فلسفته، فنونه، وسائطه، ص323، 324.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

وتعد المسرحية التي مثلت في حديقة الدوق شارتر "بالقرب من باريس، أول تمثيلية للأطفال، ثم عرضت بعد هذه التمثيلية مسرحية "المسافر" وقد قام بتمثيل الأدوار فيها أبناء "الدوق شارتر"، ثم عرضت مسرحية "عاقبة الفضول" التي ركزت على تقديم المواعظ الأخلاقية، ولكن هذا لا يعني أن هذه المسرحيات الثلاث التي كانت قد شكلت أول ظهور لمسرح الطفل في فرنسا، وأنها تمثل مسرحيات الأطفال بكل معنى الكلمة، فقد كانت تتصف بأنها طويلة، وحوارها صعب، وأسلوب الوعظ الأخلاقي كان مباشراً، لكن الأطفال أعجبهم جانب التمثيل والحركات التي صاحبت التمثيل¹.

والبداية الفعلية لمسرح الطفل في فرنسا كانت على يد المريية الفرنسية "ستيفاني دي جنيليس"، والتي ألقت هذه المسرحيات الثلاث. "وكانت ترى أن الدراما هي من أفضل الوسائل لتعليم الأطفال الأخلاق، وفي عام 1780 تم نشر أربعة مجلدات بعنوان "مسرح التعليم"....، وقد حظى هذا الكتاب بإعجاب كبير، وتمت ترجمته إلى عدى لغات².

تميزت المسرحيات الفرنسية برقصاتها وبالموسيقى العذبة، والهدف منها تعليم الأطفال الأخلاق بأسلوب ملفت وشيق يترك أثراً كبيراً في نفوسهم، ومن بين هذه المسرحيات "هاجر في الصحراء الأصدقاء المزيفون"، "الطفل المدلل".

— ألمانيا: اهتمت ألمانيا بمسرح الطفل اهتماماً ملحوظاً، يعود إلى القرون الوسطى، حيث عشق الشعب الألماني هذه المسارح وخاصة المسرحيات المشبعة بالدراما الشعبية والخرافق، إذ يعتبر الدراما الركيزة الأساسية في مسارحهم. " وافتتح أول مسرح للأطفال بمدينة لايرج عام 1946م تحت اسم مسرح العالم الفني" برغم أن أثار الحرب ما تزال ثقيلة على صدور الناس وكان من بين أهداف ذلك المسرح إزالة الذكريات المؤلمة للحرب من نفوس الأطفال والبدء فنياً وانسانياً لتحمل مسؤوليات الحياة الجديدة³.

خصص المسرح الألماني لكل مرحلة عمرية متدرجة مسرحيات خاصة به، حيث قسمها إلى ثلاث فئات عمرية، وكلما ابتعدنا عن الفئة العمرية الأولى زاد عمق ومضمون المسرحية، "الفئة الأولى ما بين 5-8 سنوات، وتقدم لهم حكايات بسيطة ممسحة، مسرحيات موسيقية أو إيحائية مبسطة عن الأوبرا الباليه، والفنشة الثانية

¹ ينظر: محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، ص 14.

² السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، ص 14.

³ أبو الحسن سلام: مسرح الطفل (النظرية- مصادر الثقافة- فنون النص- فنون العرض)، ص ص 21.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

تتراوح أعمارهم بين 9-12 سنة وتقدم لهم مسرحيات تتناول واقع الحياة ومسرحيات مغامرات، إضافة إلى المسرحيات الموسيقية، والفئة الثالثة فتتراوح أعمارهم بين 13-14 سنة، وتقدم لهم مسرحيات كلاسيكية وأخرى معاصرة¹.

واهتمت مختلف المسرحيات المقدمة للطفل رغم اختلاف الفئات العمرية بإدخال البهجة والسرور وروح التحدي والمغامرة في قلوب الأطفال، ويرجع تأثيرهم بهذا المسرح لما فيه من موسيقى مثيرة وديكور بسيط وساحر، بالإضافة إلى حيوية الممثلين وخفتهم، واتصال مسرحياتهم بالأسلوب الممتع البسيط، هذا ما جعلهم يتجاوبون مع الممثلين بكل قوة.

نجد في الأخير أن القرن الثامن عشر هو البداية الحقيقية لظهور مسرح الطفل من خلال العرض المسرحي الذي قدمته مدام "ستيغاني دي جيلينس" عام 1784 في باريس، غير أن البداية الحقيقية له كانت تعود إلى القرن التاسع عشر، وارتبطت بالمحاولات المسرحية الرائدة للأديب "هانز كريستيان أندرسن" ومن بين المسرحيات التي قدمها نذكر: "الحورية الصغيرة، عقلة الإصبع، البطة الدمية، ملابس الإمبراطور"².

نجد أن الدول الغربية باختلافها اهتمت بالجانب التربوي التعليمي والأخلاقي والعلمي في مختلف المسرحيات التي قدمتها للأطفال، وذلك لجعل الطفل ذو شخصية متوازنة ومتكاملة.

ب- الدول العربية

يمكن القول أن حركة ظهور مسرح الأطفال قد تأخرت عن الركب العالمي، كما هو الحال في أدب الأطفال عامة، بل ولم يحض بالاهتمام اللازم في الدول العربية، كما أن ظهوره ونشأته تفاوتت بين تلك الدول، "إلا أنه يمكن القول بأن حكايات "خيال الطفل" تمثل البدايات الأولى لتلك النشأة، "خيال الطفل" هو نمط من أنماط العرائس أو الشخصيات المتحركة، وشهد ولادته الحقيقية على يد "ابن دانيال الموصلي" في القرن السابع هجري³، وقد تعددت أشكال مسرح الطفل في البلاد العربية من مسرح العرائس، ومسرح خيال الظل، والمسرح البشري، لدى سنقف عند عدد من البلدان التي ظهر فيها هذا المسرح منها: مصر، الكويت، سوريا، الجزائر.

¹ المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

² ينظر: فوزي عيسى: أدب الأطفال الشعر - مسرح الطفل - القصة، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، (ط1)، 2007، ص 91-92.

³ أحمد علي كنعان: أثر المسرح في تنمية شخصية الطفل، مجلة جامعة دمشق، ج27، ع 2+1، 2011م، ص94.

تعد مصر من الدول العربية السبّاقة لفن المسرح الخاص بالطفل، حيث عملت على إنشاء مدارس خاصة بهذا الفن، إذ تعدّ النشأة الحقيقية لمسرح الطفل في مصر في "رحاب المدرسة، على يد رائد المسرح المصري والعربي، "زكي ظليّامات"، عندما وافقت وزارة المعارف العمومية في نهاية عام 1936، على إنشاء فرق تمثيلية بالمدارس الثانوية، وزودت الوزارة حسب مشورة الأستاذ "زكي ظليّامات" هذه المدارس بكل ما تحتاجه حركة المسرح بها، من إمكانات متاحة آنذاك"¹، ركزت مصر في عروضها المسرحية الموجهة للطفل على المسرح المدرسي بصفة خاصة، وخاصة المسرح الذي يقدم إلى الفئات التعليمية بأطوارها الثلاثة. "حيث ظهر مسرح الطفل بصفة رسمية في مصر سنة 1969 نتيجة اهتمام الجامعات والكليات التي تختص بالمسرح ونتيجة التطور الثقافي وظهور متخصصين في الكتابة للأطفال وإن كانت لهذا الفن كما تشير الدراسات إرهابات أولية تمثلت في فن الأراجوز وخيال الظل فقد أخبر الرحالة "كريستون ليبور" الذي زار الاسكندرية عام 1761 أن المصريين عرفوا فن الأراجوز وخيال الظل وكانوا يحبونه ويهتمون به وكان منتشرًا في القاهرة"².

تعد مسرحية "للشاطر حسن" 1959 أولى مسرحيات الأراجوز، بالإضافة إلى مسرحية "بنت السلطان" 1960، ومسرحية حمار شهاب الدين 1962 كما نجد في مصر كل من الشاعر "محمد الهراوي" و "كمال الكيلاني" اللذان يعتبران رائدان حقيقيان لمسرح الطفل من خلال أعمالهما التي لقيت رواجًا كبيرًا في العالم العربي، ومن بين هذه المسرحيات: "حلم طفل ليلة العيد" 1929، عواطف البنين 1929، بالإضافة إلى المؤلف الكاتب المسرحي السيد حافظ الذي كتب العديد من المسرحيات في هذا المجال، وزاد ثراء المكتبة المصرية، ومن بين أعماله نذكر: قطر الندى، سندريلا، علي بابا، ومسرحية سندريلا والأمير والتي تناولناها بالدراسة، "إلا أن مسرحية علاء الدين والمصباح السحري" تعد بداية مسرح الطفل في مصر نصاً وعرضاً، وقد حظى مسرح الطفل المصري باهتمام الدولة والمعنيين بمجال المسرح عن طريق إقامة المهرجانات السنوية والمؤتمرات والمسابقات"³

¹ محمد السيد حلاوة، طارق جمال طارق جمال الدين عطية: مدخل إلى مسرح الطفل، ص20.

² نبيل عبد الهادي وآخرون: الفن الموسيقي والدراما في تربية الطفل، دار صفاء للنشر وتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2001م، ص104.

³ سلوى جرجيس سلمان: "الزعة الإنسانية في نصوص مسرح الطفل العراقي"، (مجلة) كلية الآداب، قسم اللغة العربية، جامعة كركوك، العراق، 2018/06/10، ص599.

نجد من كل هذا أن مصر كانت أرضاً خصبة، تبنت هذا الفن "مسرح الطفل" وجعلت منه زرعاً مثمراً استفاد منه جميع الأطفال من كل المستويات سواء أكانوا متعلمين أو غير متعلمين، وكل هذا يرجع إلى المؤلفين والمخرجين الذين بدلوا قصارى جهدهم لتطويره وتنميته ليكون مناسباً ومفيداً للطفل المصري أو غير المصري".

– الكويت

الكويت من بين الدول التي اهتمت بمسرح الطفل من بين دول العالم العربي حيث كانت "بدايات مسرح الطفل في الكويت من خلال مسرح العرائس، حيث قدمت مسرحية "أبو زيد بطل الروبيذ" عام 1974، إلى جانب إنشاء مؤسسة البدر للإنتاج الفني من قبل عواطف البدر كانت الدعامة الأساسية لمسرح الطفل، لاسيما في المدة بين 1978 إلى 1986، حيث تم تقديم ثلاثين عرضاً مسرحياً، منها مسرحية السندباد البحري، ومحكمة علي بابا إلا أن الطابع الغالب على هذا المسرح كان تجارياً، وكانت الأعمال المقدمة تتراوح بين الاقتباس والترجمة والتأليف، وقد أشرفت دول الكويت على مجموعة من المهرجانات، والندوات الخاصة بمسرح الطفل¹ إذ إن النشأة الحقيقية لمسرح الطفل في الكويت بدأت سنة 1978 من خلال مسرحية "السندباد البحري" والتي كانت من تأليف محفوظ عبد الرحمان، ومن إخراج "منصور المنصور"، وتوالت بعد ذلك التجارب المسرحية، كما عرف المسرح هنا بأنه وسيلة تعليمية وثقافية في العديد من المدارس، رغم أنه كان يعتمد على التجارة والأرباح " أما الملفت للانتباه هو أن مسرح الطف في هذه الدول هو الذي أسس لوجود مسرح الكبار فقد المنطلق لتكريس الذوق الفني للطلاب والتلاميذ، والذين سيحركون فيما بعد المشهد الثقافي في بلدانهم، وعليه يمكن القول أن المسرح في دول الخليج، ولد مدرسياً، بفعل تنافس المدارس في تقديم العروض في المناسبات الوطنية والدينية، وبذلك تركز هذا النشاط كضرورة ثقافية وفنية وتعليمية تقتضيها المدرسة"².

نلاحظ أن مسرح الطفل في الكويت مسرحٌ مدرسي تعليمي، كما شهدناه في مصر، إلا أن المسرح هنا أي مسرح الطفل كان الباكورة والأساس لوجود الكبار.

¹ سلوى جرجيس سلمان: "الزعة الإنسانية في نصوص مسرح الطفل العراقي"، ص 599.

² نقاش غالم: مسرح الطفل في الجزائر دراسة في الأشكال والمضامين، (أطروحة دكتوراه)، كلية الآداب اللغاب والفتون، قسم الفنون الدراسية، جامعة وهران، 2010، 2011، ص 124.

– سوريا

احتضنت سوريا مسرح الطفل في أعمالها الفنية والأدبية، فهي تعتبر من الدول التي اهتمت بمسرح الطفل بعد ولادته الأولى في روسيا سنة 1918 "ففي عام 1970 أنشأ المسرح المدرسي، وخضع من فوره إلى وزارة التربية، بعدها سنة 1974 ألحق القسم الخاص بالمدرسة الابتدائية بمنظمة طلائع البعث، وقد استطاعت المنظمة الأخيرة أن تلعب دوراً إيجابياً في إحياء هذا الفن في سوريا ونشره، وأن تعرف الأطفال في كل المدارس البعيدة عن مراكز المدن والقريبة على هذا الفن الرهيف، غير أن الطابع الذي أضفته هذه المؤسسة على مسرح الطفل في سوريا، وعلى مدى عقود باقتصاره على مواضيع محددة وأشكال وقوالب مفروضة أصاب كل هذا إضافة إلى عوامل أخرى، مسرح الطفل بالجمود"¹.

لقد مر مسرح الطفل السوري بتعثرات وانكسارات خلال مرحلة نشوئه، حيث كانت بداياته الأولى ضعيفة ولم ترقى إلى المستوى المطلوب، إلا أن المهرجانات القطرية ذهبت به نحو التقدم والتطور من خلال تحفيز الكتاب والمؤلفين إلى الكتابة والابداع في هذا المسرح.

ومن بين أهم المؤلفين المسرحيين نجد "فرحان بلبل" و "سلام اليماني" "وكان ظهور مجموعة مسرحيات "سليمان العيسى" سنة 1969 تطوراً واضحاً إذ كرس منذ ذلك الوقت حل إبداعه للأطفال ويجفل كتابه الكبير "مسرحيات غنائية للأطفال" بنصص كثيرة تضع الطفل أمام عصره، إذا تحدث بلغتهم ومن خلال مشاعرهم الدافئة"².

ومن أهم المسرحيات السورية نذكر: مسرحية "قتلو لحمام" لصالح الهواري ومسرحية "أوهام حارس الغابة" لمحمد أبو المعتوق، ومسرحية الملك والريبع لعيسى أيوب، ومسرحية سيدة ثمار الصيف لجمانة نعمان وغيرها الكثير.

– الجزائر:

ذكرنا مسبقاً بعض الدول العربية والمشرقية التي اهتمت بمسرح الطفل، ونضيف إلى هذه الدول العربية الجزائر، حيث تحدث عز الدين جلاوي عن بذور المسرح الجزائري "المجتمع الجزائري أعرق بكثير من هذه الفترة والنشاط المسرحي نصاً وتمثيلاً هو نشاط ارتبط بكل المجتمعات الأساسية على اختلاف مستويات الرقي فيها

¹ مروان موانان: مسرح الطفل من النص إلى العرض (دراسة)، مطبعة النيل، الدار البيضاء، ط1، 2015، ص 37.

² عبد الله أبو هيف: المسرح العربي المعاصر "فضاياه ورؤى وتجارب"، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، د ط، 2002، ص 188.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

وعلى أشكال المسرح عندها ولو خالف الشكل الذي تألفه البشرية عندنا اليوم يحكم شيوع الأشكال الغربية في مناحي الحياة وبالتالي فهو هنا يقر بوجود أشكال مسرحية من المجتمع الجزائري قديماً من المجتمعات الغربية الأخرى¹.

يمكننا القول إن المسرح في الجزائر متجذر ومتأصل، وذلك بتنوع أشكاله وعروضه، وقد اعتبر من الأشكال الشعبية الفرجوية التي لقت اهتماماً كبيراً، ونرى أن المسرح الجزائري استلهم من المسرح الغربي، ويعد مسرح الأطفال في الجزائر حديث النشأة، ويعتبر القرن العشرين البداية الحقيقية له، ويرجع تأخره للظروف التي عاشتها البلاد بحكم سيطرة المستعمر الفرنسي والأساليب التي كان يتبعها في قمع وطمس الثقافة الجزائرية.

عرف مسرح الطفل الجزائر رقعة واسعة حيث ظهر المسرح الإقليمي لمدينة وهران الذي خصص قسم لمسرح الطفل سنة 1975م، وفي الثمانينات ظهر المهرجان الوطني لمسرح الطفل بمدينة قسنطينة عام 1982م، وعرفت السنوات الأخيرة دفعاً قوياً لمسرح الطفل، تأليفاً وعرضاً، ففي سنة 1996، قدمت أيام مسرحية للأطفال بوهران، أما مدينة خنشلة فقد شهد مسرحها مهرجاناً وطنياً ثقافياً لمسرح الطفل في ثلاث طبقات على التوالي من صائفة 2008 - 2010م، عرفت هذه المهرجانات مشاركة عدة فرق مسرحية امتعت الطفل بما قدمت من عروض مسرحية متنوعة².

برزت العديد من الأسماء في مجال مسرح الطفل في الجزائر من أمثال "علي الشريف الطاهر" الذي يعتبر أول مؤلف مسرحي جزائري في عصر النهضة من أهم أعماله "الشفاء بعد العناء" 1921م، "قاضي الغرام" 1922م، بالإضافة إلى المسرحي "رشيد القسنطيني" الذي عرف المسرح الجزائري على يده عصره الذهبي، حيث ألف مسرحيته الكوميديّة "زواج بوبرمة" 1928م، و"أحماد عياد" في مسرحيته "الغولة" 1966م، وكذلك "عز الدين جلاوجي" في مسرحيته "عقد الجمان" بالإضافة إلى محمد رضا حوحو وآخرون.

هكذا يظهر أن مسرح الأطفال حظي بالناية من قبل شعوب العالم العربي، رغم القطيعة التي كانت بين تلك الدول في نشأته، فلكل دولة مميزات وخصائص وظروف دعت لنشأة هذا الفن الرائع العريق، وما يلفت الانتباه هو أن معظم من كتبوا فيه هم من كبار المسرحيين، والهدف الأساسي لمسرح الطفل في الدول العربية والتي

¹ عز الدين جلاوجي: النص المسرحي في الأدب الجزائري، دار هومة، (د.ب)، ط1، 2000، ص19.

² ينظر: محمد فوزي مصطفى: مسرح الطفل، مركز الاسكندرية للكتاب، الاسكندرية، ط1، 2004، ص27.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

معظمها دول إسلامية هو تربية وتعليم وتنقيف الطفل، وهذه الأهداف ليست ببعيدة عن المسرح في الدول الغربية، فهذهما واحد وهو بناء طفل يخدم أمته ومجتمعه ونفسه.

ثانياً: طبيعة النص المسرحي الموجه للطفل

1- أنواع مسرح الطفل

يتميز مسرح الطفل بأشكاله وأنواعه العديدة المتنوعة إذ ينقسم عموماً إلى ثلاثة أنواع إما حسب الموضوعات التي يتناولها أو حسب المؤديين الواقعيين المتحركين فوق خشبة المسرح، أو حسب طريقة الأداء.

أ- حسب الموضوعات

● **مسرحيات تربوية أخلاقية:** اعتبرت المسرحيات التربوية والأخلاقية من أهم المسرحيات التي تقدم عروضاً للطفل، لتثبته على القيم الصحيحة فهي: " تلك المسرحيات التي تتضمن مجموعة من القيم التربوية والأخلاقية، مما يجعل منها وسيلة مهمة من وسائل تربية الطفل، فهي تسعى إلى بث قيم أخلاقية معينة في نفوس الأطفال"¹.

أي أنها تسعى إلى غرس الأسس والقيم والمبادئ العليا، والتحلي بالأخلاق الحميدة في نفوسهم مثل: الصدق، الأمانة، الحلم، العدل، ومساعدة المحتاجين،... إلخ.

كما تسعى إلى إبعادهم عن كل المحرمات والرذائل مثل: الكذب، السرقة، الشتم... إلخ، وتثبته إلى الطريق المستقيم، ويرجع هذا الفضل لكل ما ورد في قرآننا الكريم والسيرة النبوية الشريفة.

● **مسرحيات تعليمية:** تهدف المسرحيات التعليمية إلى بناء عقلية الطفل وذلك بتشجيعه بالأفكار والمعلومات والتجارب التي تساعد في حياته العملية "فهي تعنى بتقديم المواد العلمية المقررة بصورة مسرحية، تعتمد على شخصيات، تقوم بترجمتها إلى (حركة) ومواقف، وعنصر الاختيار مهم، فهناك مواد قد لا تصلح لذلك، ومواد أخرى صالحة تماماً مثل: التاريخ، والتربية والإسلامية والعلوم المتعلقة بالحيوان، والطير..."².

إذن فهي توجه الطفل وتعلمه كيفية استيعاب المعلومات بطريقة سهلة كما تحببه في القراءة والكتابة وحب المعرفة إذ تعتبر حافزاً من الحوافز التي تدفعه نحو التقدم والنجاح.

¹ أحمد علي كنعان: " اثر المسرح في تنمية شخصية الطفل"، ص 117.

² محمد فؤاد الحوامة: ادب الأطفال فن وطفولة، دار الفكر ناشرون وموزعون، عمان، ط1، 2014، ص 191.

● **مسرحيات اجتماعية:** تعد هذه الأنواع من المسرحيات الأكثر شيوعاً بين العروض التي تقدم للطفل، لما تعالجه من مواضيع تتعلق بحياة الإنسان الاجتماعية، فهي المسرحيات التي تتعرض للحياة التي يحياها الطفل في مجتمعه، وتتناول بعض المشكلات التي يمر بها، في محاولته لإيجاد حلول لها "فهي تدور حول مشكلة من مشكلات المجتمع، فتبرزها، وتعرض أسبابها وتبصر الناس بخطورتها"¹. أي أنها تحاول أن تقدم للطفل صورة واضحة لملامح المجتمع الذي يعيش فيه، ويكون موضوعها الاجتماعي متدرجاً حسب الفئة العمرية الموجهة له، إذا هي مرآة عاكسة للواقع.

ومن بين المشكلات التي تعالجها هذه المسرحيات مثلاً: ضرر مصاحبة الأشرار، الكسل، واللهو الزائد... إلخ.

● **مسرحيات ثقافية:** يعتبر الجانب التثقيفي في العروض المسرحية التي تقدم للطفل من الجوانب التي حظت بالاهتمام والتركيز في العمل المسرحي، فهي بدورها عامل من عوامل تثقيف الطفل "فالمسرح منذ القدم هو أحد منابر النمو الثقافي لمختلف الشعوب، والمسرحيات الثقافية هي لتلك المسرحيات التي تدور حول موضوع من موضوعات الثقافة العامة"² يسعى هذا النوع من المسرحيات إلى تزويد الأطفال بالمعلومات حول حياة الشعوب وثقافتهم، وتوضح لهم الاختلاف بين تلك الثقافات من حيث الدين واللغة والتاريخ كل هذا يزيد ويفتح الأبواب للطفل حيث تتسع نظرتة حول العالم.

● **مسرحيات تاريخية:** التاريخ هو جزء من المسرح، المسرح هو الذي يحيي هذا التاريخ وهذا الماضي العريق المنسي فهي "التي تمثل حادثة تاريخية معينة من التاريخ الوطني أو تقدم شخصية تاريخية"³.

أي أن هذا النوع من المسرحيات يهدف إلى تعريف الطفل بهويته وتاريخ وطنه فهذه المسرحيات مقتبسة من أحداث واقعية تاريخية، تروي قصصاً لبطولات ومعارك، أبطال جاهدوا وحاربوا ومنحوا من أجل خدمة بلادهم.

● **مسرحيات دينية:** الدين من الأساسيات التي يأخذ منها الكاتب المسرحي مادته ليوظفها في عروضه المسرحية فهي "التي يدور موضوعها حول ما يخص العقيدة، كقصص الأنبياء وهجرة الرسول -صلى الله عليه وسلم-... وغيرها من القيم التي يتضمنها القرآن الكريم، والتي من شأنها أن تساهم في إنشاء طفل مسلم

¹ اسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العامل المعاصر لرؤية نقدية تحليلية، ص 66.

² اسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العامل المعاصر لرؤية نقدية تحليلية، ص 66.

³ كبير الشيخ: "مسرح الطفل" المفهوم، الأنواع، الخصائص"، مجلة النص، جامعة بلحاج بوشعيب، عين تيموشنت، الجزائر، المجلد 08، العدد 02، ص 125.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

يجب دينه ويخلص له¹ وهذه المسرحيات جاءت لتثبيت الطفل على العقيدة الإسلامية ودين التوحيد وعدم الشرك بالله وتوجيهه إلى الإيمان بالله وحده لا شريك له، كما توضح له قواعد وأسس الإسلام والتي من بينها العبادات من صلاة وصيام وزكاة...، وتساعد في تكوين شخصية سوية ومستقيمة للطفل.

● **مسرحيات علمية:** هي المسرحيات التي يستفيد منها الطفل، والتي تساعده للوصول إلى أهدافه وبناء أفكاره وتحقيق مراده، فهي " تقدم الأحداث العلمية والاكتشافات والاختراعات التي تم التوصل إليها، والبيئات التي نشأ فيها المخترعون، والصعاب التي واجهتهم وكيفية التغلب على هذه الصعاب، كما يقدم لهم الخطوات التي اتبعتها العلماء والمخترعون"²، تعرف هذه المسرحيات الطفل بأهم ما تصول إليه العلم من تطور وتقدم في شتى المجالات، وتعرفه على أهم منجزات واختراعات المخترعين وتغرس في نفوسهم حب العلم والعلماء وحب الابتكار، ومن المخترعين الذين تركوا بصمة علمية في نفوس الأطفال، إسحاق نيوتن مكتشف الجاذبية وغيرها.

ب- حسب الممثلين على خشبة المسرح: وينقسم إلى نوعين:

أولاً: - المسرح البشري

- المسرح التلقائي

ثانياً: - مسرح العرائس

1- **المسرح البشري:** هو المسرح الذي يقوم بتمثيله الإنسان سواء أكانوا بنات أو بنين أو صغار أو كبار، أو كلاهما معا وهذا النوع بدوره ينقسم إلى ثلاثة فروع:

- **مسرح يمثله أدواره الكبار:** وهو المسرح الذي يقتصر على ممثلين كبار فقط، إلا أن جمهوره يكون خليطاً بين الكبار والصغار، وذلك بتقديم "قصص درامية، تؤدي العرض منها كمسرح الطفل، ويتميز بأنه يحظى بإمكانيات فنية وفيرة، من فنانين وفنيين، مستخدمين آليات الإخراج ومساعداته، وهو فوق هذا وذاك مسرح

¹ عليمه نعون: مسرح الطفل في الجزائر "عز الدين جلاوي" نموذجاً، (رسالة ماجستير)، جامعة الحاج لخضر، باتنة، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة العربية العربية وآدابها، الجزائر، 2011، 2012، ص751.

² ابتسام عبد المنعم محمد عبد الحافظ: مسرح الطفل عند حسام الدين عبد العزيز الرؤية الفكرية والتفكيك الفني، (رسالة ماجستير)، جامعة الأزهر بأسبوط، كلية البنات الإسلامية، بأسبوط، قسم الأدب والنقد، أسبوط، 2017، ص28.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

دائم غير متنقل، وتتنفي منه صفة تقديمه كمسرح مناسبات عامة أو خاصة أو فوق خشبة مسرح خاص بمكان معين¹.

إذا هذا النوع من المسرحيات التي يقوم بتمثيلها الكبار مسرحيات ثابتة أي تكون في أماكن محددة وذلك لاحتياجها لإمكانات كبيرة من ممثلين وإكسسورات على تنوعها واختلافها، وكل هذا متوفر في المسارح المغلقة.

— **مسرح يمثل أدواره الأطفال:** هو المسرح الذي يقوم بتمثيله الصغار دون الكبار، إلا أن جمهوره يمكن ان يكونوا من الاطفال فحسب، أو خليط بين الكبار والصغار، أي أن الطفل هو مرتكز ومحور العرض المسرحي، وهو مسرح مؤقت لا يتمركز في مكان واحد إذ نجده في الحفلات المدرسية أو فيروضات الأطفال.

— **مسرح يجمع بين الكبار والصغار كمثلين فوق منصته:** هي مسارح تمثيلية مختلطة بين الكبار والصغار أي ممثلوها ينتمون إلى فئات عمرية مختلفة، وهذا النوع من المسرحيات من أحب الانواع للطفل، لأن الطفل يكون عنصرا مهما في المسرحية إلى جانب الكبار، فهو دائما ينظر بشغف وهم يمثلون، ويتمنى أن يكون جزءاً منهم.

— **المسرح الثقافي:** هو من المسارح التي تقدم للطفل، وذلك بإعطاء الأطفال موضوعات تساعدهم على تفتح أفكارهم وإعمال عقولهم لإنشاء عروضاً مسرحية من إنشاءهم أو قصص وحكايات فهو " يعتمد على الفاعلية التي يخلقها الأطفال من الموارد التي يملكونها كالقصص والألعاب، ومن ثم فهو مسرح للترفيه واللعب ويبقى دوره ضعيفا لا يكتفي باقتراح الموضوع على الأطفال ثم يتركهم يؤلفون ويخرجون كما يحلو لهم²، أي أنه يرتكز على مخيال الطفل ويفتح له الباب الواسع في التعبير والتأليف.

ثانيا: مسرح العرائس

يعتبر مسرح العرائس من اقدم الأشكال المسرحية، ولقد حظي بشعبية واسعة في وقتنا الحالي، فهو " نوع من أنواع التمثيل فيها حركات بواسطة عرائس يتم تحريكها من وراء الستار يصلح لعرض الموضوعات في بساطة لا

¹ محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، مؤسسة حورس الدولية، مؤسسة طيبة للنشر والتوزيع، الإسكندرية، القاهرة، (د.ط)، 2004، ص 49.

² إيمان البقاعي: المتقن في أدب الأطفال والشباب، دار اللراتب، الجامعية، بيروت (د.ت)، ص 66.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

تتوفر في التمثيل العادي، وتعتمد على الحركة أكثر من اعتمادها على الحوار اللفظي، الأمر الذي يناسب الأطفال في المرحلة الأولى¹.

نجد في مسرح العرائس والدمى أنواع متعددة وذلك حسب اختلاف نوعية الدمى، فهناك دمي متحركة بواسطة خيوط يكون محركه غير مرئي، ودمي متحركة بواسطة عصا ودمي تدعى بعرائس القفاز ترتدى على اليد، بالإضافة إلى عرائس خيال الظل والتي يستعمل فيها الضوء والظلام كعنصر أساسي في تشكيل تلك الدمى والعرائس.

— حسب طريقة الأداء:

وينقسم مسرح الأطفال من حيث طريقة الأداء إلى نوعين:

• **المسرح الشعري:** يقوم على الشعر كأساس أول فأغلب الحوارات فيه عبارة عن قصائد شعرية يلقيها الممثلون أثناء العرض المسرحي كما تعتبر "كتابة مسرحيات شعرية للأطفال، من أكثر أنواع الكتابة صعوبة، لما تتطلبه من عناصر درامية، وفنية، فالشاعر مطالب بكتابة مضمون هادف في إطار إيقاعي حوارى مكثف بعيدا عن الغنائية أو الإطالة"².

من بين الذين كتبوا وألّفوا في هذا المسرح الشعري نذكر رائد مسرح الطفل "الهرابي" والذي تنوع إنتاجه المسرحي منها مسرحيتان شعريتان هما "الذئب والغنم"، "المواساة".

• **المسرح النثري:** وهو المسرح المنشور الذي يتضمن حكايات بطريقة سلسلة فهو "فن من فنون الأدب الواسعة التأثير، تعتمد في الحوار القائم بين شخصياتها فوق خشبة المسرح على الكلام النثري، والحوار هو المادة الأولى للمسرحية، وعن طريقه عرض حوادث المسرحية ومعالجة موضوعها"³.

ويعد هذا النوع من المسرحيات الأكثر تداولاً، لأن الأطفال لا يجدون صعوبة في فهم معانيها وكلماتها.

إن مسرح الأطفال بكل أنواعه وأشكاله المتعددة يلعب دوراً كبيراً في تكوين شخصية الطفل وتطويرها ويبين له الأسس والمبادئ التي يجب أن يتبعها وهذا كله من أجل تكوينه للمستقل حتى يخدم أسرته ووطنه.

¹ كبير الشيخ: "مسرح الطفل" مفهوم، الأنواع، الخصائص"، ص125.

² فوزي عيسى: أدب الأطفال شعر، مسرح الطفل، القصة، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر الاسكندرية، (ط1)، 2007، ص125.

³ ابتسام عبد المنعم محمد عبد الحافظ: مسرح الطفل عند حسام الدين عبد العزيز الرؤية الفكرية والتشكيل الفني، (رسالة ماجستير)، ص33.

2- مصادر الكتابة المسرحية

لقد تعددت الجهات التي استقى منها المسرح موضوعاته والتي اختلفت من مصدر إلى آخر ومن بين المصادر: التاريخ، التراث، الواقع، الخيال،... إلخ.

● **التاريخ:** يعد التاريخ مصدراً خصباً لجميع مصادر الإبداع وذلك لثرائه، ولما يحمله من أحداث متسلسلة، وشخصيات عظيمة بقت خالدة رغم مرور الزمن، وقد اعتمد عليه الأدباء والباحثون بصفة كبيرة، نتيجة لما يمددهم بالمعارف والمادة الأصلية، ويعد الكاتب المسرحي من بين هؤلاء الذين اعتمدوا عليه، فهو يأخذ رمزا تاريخياً، أو حادثة مهمة من التاريخ ويجسدها على خشبة المسرح بهدف تخليدها والتذكير بها.

وقد أكد على ذلك "فوزي عيسى" في كتابه أدب الأطفال بقوله: " وفي مسرح الطفل اتجاه العديد من الكتاب إلى التاريخ ليتخذوا منه مادة لأعمالهم المسرحية، وذلك حرصاً منهم على ربط الأطفال بماضيهم وتاريخهم حتى يستمدوا من هذا التاريخ الخبرات والقيم الأصلية"¹

يعد التاريخ العربي الإسلامي من أهم المراجع التي يعود إليها الكاتب المسرحي لما يحمله من وقائع مهمة مثل البطولات والغزوات.

● **التراث:** يعد التراث رافداً من روافد الحضارة الإنسانية، إذ يمثل كل ما هو ساطع وإيجابي من الموروثات الإنسانية، فالتراث يعرفنا على ثقافات الشعوب الأخرى لما يحمله من عادات وتقاليد وعواطف وأفكار إيجابية كانت أم سلبية.

يعتبر التراث من أهم المصادر التي يستلهمها كتاب مسرح الطفل "ذلك لأنه ذخيرة حية نابضة وتربية ومتنوعة في كل المجتمعات، فهو حافل بالقصص والحكايات والتاريخ والأساطير، ووجد كتاب الطفل في التراث المزج الرائع بين الحقيقة والخيال، وذلك العالم السحري الذي يأخذ خيال وعقل الطفل، ويستطيع أن يقدم له من خلاله عرضاً مسرحياً مشوقاً وجذاباً"²

¹ فوزي عيسى: أدب الأطفال (شعر، مسرح الطفل، القصة الاناشيد)، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، (د.ط)، 2008، ص 133.

² منتصر ثابت، المسرح الحديث للطفل ومسرحيات تطبيقية، تمثلاً عن: منى مصيلحي حامد حيرك، "توظيف التراث في نصوص مسرح الطفل - دراسة تحليلية لنماذج مختارة"، المجلة العلمية، كلية التربية النوعية، العدد التاسع، ج1، 2017، ص 136.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

ويرتكز الكاتب المسرحي في أخذه من التراث على القصص الشعبية والحكايات، إذ تعبر هذه الأخيرة عن عبر وحكم متناقلة عبر الأجيال من الآباء إلى الأبناء، يستلهمونها كوسيلة لتربية الطفل وتثقيفه من عدة جوانب فالتراث فضل كبير في العمل الأدبي، فقد كان مادة فعالة في مسرح الطفل، بما يحمل من تعبيرات وإيقاعات ساحرة تثير وجدان الأطفال.

ونذكر من بين القصص الأكثر شعبية عند الأطفال: علاء الدين والمصباح السحري، علي بابا والأربعون لصاً، سندريلا، الأميرة والوحش...

• الواقع

إن الواقع هو الحياة التي تعيشها ونحياها بجلوها ومرها، ويجب على الطفل أن يكون واعياً بهذا الواقع وما يحدث حوله، حتى ينخرط ويكون علاقات مع الآخرين، ويعد الواقع مصدراً غنيا بالموضوعات والقضايا ويعتمد عليه الأدباء في تكوين مادتهم وصياغتها، إذ هو مصدر رئيسي لهم.

ويعد المسرح وسيطاً هاماً يستعمله الكاتب لنقل هذا النوع للطفل بطريقة ممتعة ومشوقة بعيداً عن الرموز والاحتميات، مما يجعله يتفاعل مع واقعه ولا يفر منه، وفي هذا النوع من المسرحيات الواقعية من المستحسن الابتعاد التدريجي عن المسرح التهريجي أو البهلواني، أو الخيالي بل يجب الإلمام ببساطة المواضيع ومعالجة المشاكل الاجتماعية حسب الفئات العمرية فالواقع هو المادة الأولية للكتابة في مسرح الطفل ذلك أن الطفل يبحث عن وظائف تمكنه من التقرب أكثر إلى ما يصوره له مجتمعه¹.

ومن بين المسرحيات الواقعية نجد مسرحية "قلعة النور" و مسرحية "السلطان الحيران"...

أ- المصادر الإسلامية

لقد تعددت المصادر الإسلامية التي استقى منها المسرح مادته، والتي من بينها القرآن الكريم والسيرة النبوية والحديث الشريف، وكلها تعد الأساس التي يعود إليها المؤلف، فالقرآن الكريم بما يتضمنه من مبادئ وأخلاق وقيم وقصص عن الأنبياء والرسول وما يبرون به، يجعل الطفل يتشبع بهذه المصادر، فيعرف عقيدته ودينه من خلالها، ويمتلئ قلبه بالإيمان والطاعة.

¹ ينظر: مأمون زرقات الفرج، مسرح الطفل في سوريا، المنشورات السورية، دمشق، (د.ط)، 2011، ص51.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

ومن بين الأمور التي أخذها الكاتب المسرحي من هذه المصادر القيمة، ووضعها على خشبة المسرح، نذكر: حياة الرسول صلى الله عليه وسلم، بالإضافة إلى أركان الإسلام كالصلاة، الحج، الزكاة، الصوم...

ب- الخيال

الخيال هو عالم العجائب والغرائب الذي يذهب بنا إلى الغوص في الماورائيات، وهو مصدر يعود إليه الأديب في إبداعه الأدبي لأجل التفنن فيه، ولخلق شيء مغاير وجديد، يعمل على تنشيط مخيال المتلقي والسير في خطاه وكل هذا يقوم على موهبة الأديب وقدراته الخيالية التي من خلالها يشكل شخصيات ووقائع عجائبية وغرائبية.

فالخيال صفة تميز الإنسان عن غيره من الكائنات الحية، فالله ميز وفضل الإنسان عن غيره من المخلوقات الأخرى بميزة العقل، حيث يتدبر في كلمات الله تعالى، والإبداع والتخيل في مظاهر الكون، والخيال هو فطرة نفسية لدى الإنسان، ونجد أن الأديب المبدع يتصف بهذه الفطرة لحد التباعد بينه وبين الإنسان العادي، تمكنه من اختراع عالم من مخياله، لا وجود له في العالم الواقعي، وذلك باعتماده على الأفكار والتصورات المنغمسة في ذهنه ووجدانه من خلال دمجها بين الواقع والخيال.

يعتبر الخيال سلاحاً من أسلحة الكاتب المسرحي التي يلجأ إليها في عروضه المسرحية، ويكون الخيال عند الكاتب المسرحي متفاوتاً بين مسرحية وأخرى، فمنها من يغلب عليها هذا الطابع بكثرة، فتصنف بأنها مسرحية خيالية، ومنها ما يعتبر جزءاً مشكلاً لهذه المسرحية فقط.

يخلق الكاتب المسرحي في عروضه الخيالية المسرحية بخيال الأطفال إلى عالم جديد وواسع، عالم مليء بالتخييلات والتصورات الغرائبية والعجائبية تجعل الطفل يتخيلها في أحلامه ويقظته، يندesh بها ويندمج معها.

إذن الخيال يتيح للطفل الإبداع والابتكار بالإضافة إلى ذلك يترك في نفسه المتعة وروح المغامرة والتخيل، هذا ما يحفز الأطفال على التعلق بمسرح الطفل الخيالي لما فيه من أحداث وتحولات وتحقيق للأمنيات، وذلك لما يحتويه من شخصيات خيالية: ساحرات، غفاريات، جنيات...".

نستنتج أن الخيال أحد المصادر المهمة في مسرح الطفل وذلك لأنه يُعد أحد المحفزات الأساسية التي تجذب الطفل وتجيبه في المسرح وتثير في نفسه الإثارة والتشويق.

يمكننا في الأخير القول، إن هذه المصادر بالرغم تنوعها إلا ان لها هدفاً واحداً وهو السعي لتعليم الطفل وتنقيفه وتوجيهه، وتعريفه بالقيم والدين والعادات والتقاليد التي يتركز عليها المجتمع الذي ينتمي إليه هذا الطفل.

3- خصائص مسرح الطفل

يتميز مسرح الطفل بخصائص تميزه عن غيره من المسارح، إما نصاً مكتوباً، أو عرضاً، ومن بين هذه الخصائص نذكر:

- مراعاة المرحلة العمرية للأطفال، وتقديم ما يرغب فيه، وما يجب أن يسمعه، وما يترك فيه إنطباعات جيداً.
- بساطة ووضوح المضمون، و"النزول إلى عقلية الطفل، وهذا يتطلب وضوح الفكرة وسهولة تناولها دونما تعمق فيها، حتى يشعر الطفل بأن له قيمة حقيقة من خلال استجابة للعمل المقدم إليه وأنه يستطيع أن يساهم ولو بقدر في حياة المجتمع، فإن الأمر ينبغي أن يكون وفقاً للمستوى النفسي، وأن تكون الوسيلة في ذلك ملائمة للبنية النفسية للطفل حتى يتم التلاؤم بين ما يقدم له وبين استطاعته وقدراته"¹
- تنوع الشخصيات في مسرح الأطفال، إما تكون بشراً أو عرائس (دمى) متحركة، أو حيوانات ناطقة (أنسنة الحيوان)، أو طيوراً، أو زهوراً وأشجاراً، وكل هذا حتى تناسب الطفل وخاصة في مراحل العمرية الأولى، فهو يميل إلى المحسوسات وما هو قريب لبيئته مثل: الحيوانات الأليفة.
- انتهاء مسرحية الأطفال بانتصار الخير على الشر، كون الطفل يميل إلى النهايات السعيدة، واجتماع الأحاب، ولم الشمل، وأن تتغلب الشخصية البطلة الخيرة السوية على الشخصية الشريرة المنحرفة، لتحقيق العدل والسلام.
- سهولة اللغة وبساطتها، وبعدها عن التعقيد، فالطفل يصعب عليه فهم الكلمات الفلسفية المبهمة، مع مراعاة عدم استخدام الكلمات الصعبة، والتوجه إلى الكلمات القريبة لنفسية الطفل.
- تنمية الإحساس الجمالي والخيالي للأطفال
- تكثيف القيم التعليمية والاخلاقية والتربوية والسلوكية في المسرحية المقدمة للطفل، وهذا لتنميته تنمية صالحة ومرتنة.
- الابتعاد عن الأسلوب الوعظي الأمري فالطفل لا يجب أن يفرض عليه شيء بل يجب علينا إقناعه بطريقة تلائم تفكيره.

¹ مروان مودنان: مسرح الطفل من النص إلى العرض (دراسة)، مطبعة النيل، الدار البيضاء، ط1، 2015، ص 27.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

ولقد أجمل "سعد أبو الرضا" خصائص المسرح في كتابه "النص الأدبي للأطفال فيما يلي¹. أن يكون الحدث مقنعاً، قريباً من مستوى إدراكه، متصلاً باهتماماته بعيداً عن التعقيد الفكري، والغموض، أما التعقيد الفني فأمر لازم في المسرح بصفة عامة.

- وحدة العقد وعدم تعددها
- وضوح الزمان والمكان وسهولة إدراك الطفل لهما
- خلو المسرح من حوادث العنف كالقتل مثلاً
- الموازنة بين الجانبين الفكري والمادي في عرض الحدث
- المزج بين الجدة والفكاهة للإيهام بالواقع.
- دقة تحديد أبعاد الشخصية الجسمية والاجتماعية والنفسية وإبرازها في إطار فني.

نستنتج من خلال هذه الخصائص ان المسرح هو من أفضل الأشكال الفنية وأقربها إلى الطفل، وذلك لأنه يستلهم قدراته العقلية من خلال ما يشاهده من عروض مسرحية متنوعة، والكتابة المسرحية للطفل تختلف عن الكتابة المسرحية للكبار، ومن ثم تختلف مسرحية الكبار عن مسرحية الصغار، وذلك من حيث المضمون والفكرة والهدف، لهذا فعلى كُتّاب مسرح الطفل الالتزام بهذه الخصائص لنجاح عروضهم المسرحية.

4- أهمية مسرح الطفل وأهدافه

أ- أهمية مسرح الطفل

ينطوي مسرح الطفل على أهمية كبيرة لا تقل عن أهمية مسرح الكبار، حيث يسهم في تشكيل شخصية الطفل، ومن ثمة تمكن أهميته في أنه:

- يعتبر "أحد الوسائل التعليمية والتربوية الذي يدخل في نطاق التربية الجمالية، والتربية الخلقية، فضلاً عن مساهمته في التنمية العقلية إلى جانب اهتمامه بالتعليم الفني للأجيال الصاعدة منذ مراحل تكوينهم الأولى، داخل وخارج المدرسة"²
- توسيع خيال الطفل وتنمية قدراته العقلية واللغوية
- تزويد الطفل بالحلل التي يتجاوز بها الصعوبات والعراقيل في المستقبل.

¹ سعد أبو الرضا: النص الأدبي للأطفال، أهدافه ومصادره وسماته، دار البشر، ط1، 1993م، ص 90-91.

² محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية: مدخل إلى مسرح الطفل، ص22.

- الترويح عن نفوس الأطفال وإبعادهم عن الضيق
 - زرع حب المسرح في نفوس الأطفال
 - إبعاد الطفل عن التعقيد والرغبة وإدماجه مع الجماعة
 - تحريك مشاعر الأطفال وأحاسيسهم وإدراج عواطفهم كالخوف، الحزن، الفرح، الإعجاب... إلخ
 - خلق الجرأة والتحدي عند الطفل في مواجهة الجمهور
 - جعل الطفل يتحلى بالقيم الدينية والتربوية وكذلك الاجتماعية والأخلاقية.
 - تمكين الطفل وإعطائه القدرة على التمييز بين الخير والشر وبين الرذيلة والفضيلة وبين العدل والظلم والكرم والبخل والصدق والكذب.. إلخ.
 - غرس حب الوطن في قلوب الأطفال وتمجيده وتخليد أبطاله وشهادته
- ويشير "مارك توين" إلى أن مسرح الطفل هو "أعظم الاختراعات في القرن العشرين، وصفة بأنه أقوى معمل للأخلاق، وخير دافع إلى السلوك الطيب، لأن دروسه لا تلقن بالكتب بطريقة مرهقة أو في المنزل بطريقة مملة بل بالحركة المتطورة التي تبعث الحماس"¹
- إذن مسرح الطفل هو مسرح يجمع بين ثلاث عناصر وهي المتعة، والعمل، والتعلم، دون إخلال بطرف واحد.

ب- أهداف مسرح الطفل

ينطوي كل عمل على أهداف معينة تمنحه شرعية الوجود، ومسرح الطفل شأنه شأن أي عمل له أهدافه المتعددة والتي تنصب حول:

- خلق المتعة للطفل والترفيه عنه

عند مشاهدة الطفل لعرض مسرحي يحدث له إنبهاراً بما تحويه من موسيقى رائعة، وأضواء ملونة، وحركات متنوعة، وهذا الانبهار ينمي ذكائه وحب الاطلاع والاستطلاع، كما ينمي ذوقه الجمالي والفني.

"إذا مسرح الطفل باعتباره عملاً فنياً يهدف إلى المتعة والترفيه أولاً ثم تثقيف الطفل ثانياً"²

¹ محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، ص28.

² فوزي عيسى: أدب الأطفال، الشعر، مسرح الطفل، القصة، ص89.

– تنمية الانتباه عند الأطفال

يقوم مسرح الطفل بمجموعة من العروض المسرحية التي تلفت انتباه الطفل والذي يقوم من خلالها باكتساب وجمع المعلومات والملاحظات والبيانات تساعده في استثمارها في أعماله العلمية او الثقافية او الحياتية وغيرها.

– اكتساب وتنمية القيم الخلقية عند الطفل

يحمل مسرح الطفل في طياته موضوعات وحلول للمشكلات الحياتية من خلال ما يحتويه من أفكار ومواقف حية مجسدة أمامه على خشبة المسرح، وفي هذا نجد ان الطفل يكتسب مجموعة من القيم والاخلاق وذلك باختلاف شخصيات المسرحية من خيرة وشريرة، ومن بطل ومجرم، ولكل طفل ميول إلى شخصية معينة يسقطها على ذاته، وهذا يبين لنا شخصية ذلك الطفل.

– تزويد الأطفال بخبرات جديدة

يعتبر مسرح الطفل وسيلة من الوسائل التي يستفيد منها الطفل في حياته، والتي تزوده بمجموعة من الخبرات والتجارب، وتوسع مداركه حتى يفهم الأشياء التي تدور حوله وحول غيره، وبدورها تساعده في تحقيق طموحاته والوصول إلى اهدافه، سواء أكانوا بنين أو بنات.

– تفرغ شحنات الأطفال الإنفعالية

يساعد المسرح الطفل على التخلص من المكبوتات السلبية، التي يواجهها الطفل، والسخط والضيق الذي يعتريه.

– إشباع شغف الأطفال وغرس روح المغامرة عندهم

وذلك من خلال تقديم عروض مسرحية، فيها مغامرات، إثارة، وتشويق، كالمسرحيات البوليسية والمسرحيات البطولية... إلخ، مما يدفعهم إلى الميل إلى هذا النوع والتعلق به.

– إعداد الأطفال لدراما الكبار

كلما شاهد الأطفال المسرحيات وأنواع الدراما المختلفة، كلما زاد استعدادهم لمشاهدة مسرحيات الكبار وذلك وفق نموه.

– تنمية تفكير الطفل الإبتكاري

يلعب المسرح دوراً مهماً في تفجير المكبوتات الخفية لدى الأطفال من مهارات وقدرات على الابداع والخلق، فكلمة "كان نمو القدرات العقلية، ونمو استقلالهم عن الآخرين يسير كلاهما جنباً إلى جنب مع نمو قدراتهم الخلاقية"¹.

هكذا وتأسيساً على ما سبق يمكن القول إن مسرح الطفل أهمية كبيرة وأهداف عظيمة يستفيد منها الأطفال في حياتهم العامة والخاصة.

ثالثاً: حضور البعد الفني والجمالي في مسرح الطفل

يعد المسرح بالتحديد مسرح الطفل منبراً لنقل المعرفة والجمالية وهو وسيلة من وسائل التواصل بين الصغير والكبير، وكل هذا لنقل الخبرات والقيم والمعارف المتنوعة للارتقاء بشخصية الطفل في جو مليء بالمتعة والمرح والتسلية. فالحضور الفني والجمالي في المسرحية المقدمة للطفل يلعب دوراً كبيراً لإصال المعرفة له، ولتطوره العقلي والوجداني معه.

إذ أن مسرح الطفل ينطلق من الجمالية المنبعثة منه، وتكمن فعاليته في تلك الجمالية التي "... تشمل اللغة والحوار والبنية الدرامية والصراع بالتشخيص والفعل والحركة"².

تنقسم اللغة في مسرح الطفل إلى صنفان، لغة مشهدية ولغة مكتوبة وهذه الأخيرة تتميز بألفاظها العذبة، السهلة التي يجدها الطفل قريبة منه ولمعجمه اللغوي الذي يدور في غالبته حول "الطبيعة"، والتي تحمل نغماً موسيقياً ملفتاً وجذاباً، وتقع اللغة المسرحية بين شقين العامية والفصحى، وذلك حسب قدرة الطفل على الاستيعاب والفهم.

ونجد اللغة المشهدية تلعب دوراً أساسياً في مسرح الطفل فهي لغة معروضة أمام أعين الأطفال، والتي تتمثل في الإضاءة والملابس والديكور والمؤثرات الصوتية والميكياج، وكل هذه العناصر تنمي الحس الجمالي والذوق الفني الذي يبقى ضرورة ملحة في كل عمل مسرحي لما يترك من احساس ووجدانيات حية، فالطفل يميل إلى الألوان

¹ محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية: مدخل إلى مسرح الطفل، ص36.

² محمد فؤاد الحوامدة: ادب الأطفال فن وطفولة، ص193.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

والاضواء المبهجة، كالألوان "قوس قزح السبعة، أما من حيث الديكور فيميل إلى الأشياء الحسية التي يجدها حوله وأمام نظره، ونجد في جانب الموسيقى يجب الأنغام المفعمة بالحوية والنشاط.

يغلب الحوار على العمل المسرحي سواء أكان نصاً مكتوباً أو نصاً معروضاً، فالمسرحية من ألفها إلى يائها عبارة عن مشاهد حوارية بين شخصيات متنوعة، يطغى عليها الطابع الشفوي في التعبير والتواصل بالإضافة إلى وجود الطابع الرمزي في الحوار بين الشخصيات من خلال لغة الإشارة والتي تحضر على مستوى النص المسرحي من خلال شخصية الأبطال مثلاً.

في كل عمل أدبي شخصيات متنوعة يقوم عليها الموضوع، فنجد في مسرح الطفل شخصيات تلعب أدواراً مختلفة حيوانية كانت مثل مسرحية "النملة والصرصور" لأحمد المنور، ومسرحية "سهرة مع البقرة" لسلام اليماني...، وبشراً مثل مسرحية "سندريلا" للسيد حافظ، ومسرحية "قطر الندى" لنفس الكاتب... إلخ، وهناك مسرحيات تركز على شخصيات جامدة مثل مسرحيات العرائس والدمى.

وتعتبر الحكمة أيضاً من العناصر الأساسية المشكلة للمسرح وتعي الحكمة تسلسل الأحداث وتناميها واندماجها في نسيج للمسرحية الواحدة، والحكمة في المسرحية الموجهة للأطفال المتقنة الصنع، بسيطة بدون تبسيط، أو ساذجة، فالطفل ذكائه وحسه المرهف، وحبه الشديد للإثارة التي توقظها الحكمة القوية، وهو يفضل أن يشاهد الأحداث المثيرة ويقراها منذ بداية النص أو العرض المسرحي¹.

والحكمة هي تجسيد للصراع القائم بين الشخصيات، لها مقدمة وعرض وخاتمة، في طياتها تشويق وأحداث ثرية ومنعمة تستدرج المشاعر والأحاسيس في الوقت نفسه، لا تتجاوز مستوى فهم الطفل، كما أن لها أثرها الكبير على الطفل من الناحية الجمالية والفنية واللغوية.

تلعب هذه العناصر الفنية والجمالية لمسرح الطفل دوراً كبيراً في بعث المتعة والسرور والتسلية والترفيه في نفسية الطفل، فتترك فيه أثراً يدفعه للإهتمام بالعروض المسرحية، سواء كانت مكتوبة أو معروضة، كما تساهم في إيصال الفكرة إلى ذهن الطفل، وتندرج هذه العناصر الفنية والجمالية وفق المراحل العمرية التي يمر بها الطفل.

¹ ينظر: مروان مودنان: مسرح الطفل من النص إلى العرض (دراسة)، مطبعة النيل، الدار البيضاء، ط1، 2015، ص58.

رابعاً: حضور البعد التربوي والتعليمي في مسرح الطفل

تعد القيم الانسانية العامة والقيم التربوية والتعليمية خاصة من أهم الموضوعات الفعالة للنهوض بفن المسرح، وهذا كله لتربية الجمهور المسرحي الحقيقي وتعليمه.

للمسرح وظيفة ثقافية تلي حاجة في الطفل وفي نفسيته، فالطفل غالباً ما يتقمص الشخصية التي يشاهدها وتعجبه، لهذا يعتبر مسرح الطفل وسيلة فعالة من وسائل التربية والتعليم.

والتربية هي أن ترقى بنفسك وجسمك إلى كل ما هو جميل وكامل سواء أكان بنفسك أو بمساعدة الآخرين، والتربية شقيقة العلم، وبالتربية يقوم التعليم ويسود ويتطور. وتمثل في مختلف المبادئ والقيم الأخلاقية والسلوكيات والخبرات والتي تساهم في التكوين العقلي والعاطفي للطفل، كما تساهم في نمو شخصيته، من خلال ترسيخ مختلف المبادئ والقيم التربوية بأسلوب مشوق وممتع.

يشير الباحث "بيشرل فايس" إلى الدور التربوي للمسرح فيقول: " الفن قادر على تغيير الحياة، وإعادة تشكيلها بالفعل...ويعيد إلى أذهاننا ذلك النداء الذي يبرز قدرة المسرح على التحريض وهدفه في التغيير والتقدم."¹

يستقي المسرح - في غالبية - مضامينه التربوية من المصادر الإسلامية للقرآن الكريم والسنة النبوية، فالإسلام حث على توجيه الطفل للتربية نحو التربية والتعليم وذلك بتعلم القيم والأخلاق والمواظب الحسنة، والسلوك القيم، إذ من خلالها ينشأ الطفل نشأةً تربوية وتعليمية مستقلة، فالتعليم يهدف إلى تعريف الطفل بالتربية ومحتوياتها فهما إذا وجهان لعملة واحدة.

ارتبط الجانب التربوي التعليمي للمسرح بالمواقف المرتبطة بالواقع العيني للمجتمع بما فيه من ممارسات حياتية، مما فتح للطفل أبواب المعرفة حول عدة جوانب ساهمت في توضيح الصورة للطفل ليصبح ذهنه أكثر استيعاباً لما حوله، وفي المقابل صامداً أمام المواقف التي تعرقله في مستقبله فيواجهها بقوة وإرادة فينخرط ويتكيف معها، مع محاولاتها لإيجاد حلول تحرره من تلك القيود.

¹ محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، ص 43.

الفصل الأول: النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم، الخصوصية والقضايا

نجد أن المسرح المدرسي مفعم بهاذين الجانبين، إذ يهدف لتوجيه الطفل وتعليمه وتربيته، فالطفل يكتسب من هذا النوع المسرحي قيما متعددة منها: التعاون، الصبر، المحبة، الصدق، والألفة والخير... وغيرها من القيم الأخرى، والتي تجنبه السلوكات اللاأخلاقية كالكذب، السرقة، الشتم، والخبث والمكر.....

إذن مسرح الطفل يحمل منظومتين تربوية وتعليمية كلها مهمة في تكوين الطفل وتنميته التربوية تمثلت في القيم والأخلاق، أما التعليمية فتمثلت في تعليمه المعارف والعلوم والخبرات المتنوعة من أحداث تاريخية وثقافات متعددة وعلوم طبيعية.



الفصل الثاني: "سندريلا والأمير" بين البناء الفني الجمالي والبعد التربوي التعليمي

أولا : جماليات الكتابة المسرحية في مسرحية السيد حافظ " سندريلا والأمير"

- 1- تعريف الكتابة المسرحية وخصائصها
- 2- لمحة عن مسرحية " سندريلا والأمير" للسيد حافظ
- 3- ملخص المسرحية
- 4- قراءة في عنوان مسرحية " سندريلا والأمير"
- 5- وقفات حول المسرحية (سندريلا والأمير)

ثانيا : حضور البعد الفني والجمالي على مستوى النص المسرح

- 1- اللغة المسرحية ومستوياتها
- 2- الشخصية المسرحية
- 3- الحوار المسرحي
- 4- البناء الدرامي

ثالثا :حضور البعد التربوي والتعليمي على مستوى النص المسرحي

الفصل الثاني : الدراسة التطبيقية لمسرحية سنديلا والأمير بين البناء الفني الجمالي والبعد التربوي التعليمي.

أولا - جمالية الكتابة المسرحية في مسرحية السيد حافظ " سنديلا والأمير "

1- تعريف الكتابة المسرحية وخصائصها :

تعد الكتابة وسيلة للتعبير عن الأفكار وخبايا النفس، وما يختلجها ويعترئها، فهي أداة لاستخراج ما في باطن العقل والقلب لدى الإنسان، كما أنها تساعد على إظهار موهبته وعبقريته، ليصبح بذلك أديبا أو عالما أو باحثا، فالكتابة قرينة الانسان من صغره حتى كبره، تتطور معه مع تقدمه في العمر ومن الممكن أن تصبح كتابة إبداعية بمرور الوقت.

تختلف الكتابة الإبداعية من جنس لأخر، فلكل جنس مميزاته الخاصة به، فهناك الكتابة القصصية والكتابة الشعرية الروائية، بالإضافة إلى الكتابة المسرحية، وهذه الأخيرة التي سنحاول الالتفات إليها مبرزين أهم خصائصها.

إن الكتابة المسرحية هي شكل من أشكال التعبير، تختص بجنس المسرح، والذي يعد ابن الفنون، وهذه الكتابة لها شطران، كتابة مسرحية خاصة بالكبار، وكتابة مسرحية خاصة بالصغار، من هنا يتبين وجود اختلاف وتباين بينهما، فالكتابة المسرحية الخاصة بالأطفال لها فضاء وموضوعات خاصة بها.

نجد الكتابة المسرحية الخاصة بالأطفال تتسم بجملة من الخصائص والخصوصيات، يجب على الكاتب المسرحي مراعاتها حتى تتلاءم مع ذوق الطفل وعقليته، وهي تأخذ من جهد الكاتب وتجعله يسعى للوصول إلى السهل الممتنع من التعبير، وهو ينسج ويكتب حول مسرح الطفل، فالكاتب الذي يبدع في مسرح الطفل، وينجح فيه، هو ذلك الكاتب الذي يحمل في نفسه روح طفل، طفل بريء يشع بالأمل وحب الحياة.

إن لكل شيء جماليته الخاصة به والتي تجعله متميزا ومتفردا، وهذه الجماليات تترك بسمه ساحرة لأي فن من الفنون، من بينهما الكتابة المسرحية، والتي تكمن فيها الجمالية من خلال البعد الفني والبعد التربوي والتعليمي والأخلاقي، فهذه الجمالية هي جزء لا يتجزأ من المسرحية المقدمة للطفل.

تتسم الكتابة المسرحية للطفل بخصائص يجب على الكاتب أن يتبعها حتى تتلاءم مع طبيعة الأطفال العقلية والفكرية.

- تجنب الجمل والكلمات الطويلة.
- الابتعاد عن التعقيد والغموض .
- إبراز الفكرة والموضوع للطفل ليفهمها بسهولة .
- اختيار عناوين تثير انتباه الطفل واهتمامه عند سماعه أو قراءته المسرحية.
- استعمال الحوار السهل والممتع للطفل.
- استخدام أسلوب التشويق بكثرة لجذب انتباه الطفل.
- استخدام اللغة المناسبة للطفل.
- الابتعاد عن الأسلوب الوعظي والارشادي المباشر.
- استعمال التكرار للتأكيد وخاصة للأطفال الصغار.

إذن الكتابة المسرحية من الكتابات التي فيها من الجمالية ما تجعل الطفل مبدعا، ويكسبه قيما فنية وتربوية تساعده مجتمعة على تنمية شخصيته وتطويرها، وتعطيه كل الالهام للإبداع والابتكار في شتى المجالات.

2- لمحة عن المسرحية " مسرحية سندريلا والأمير " (السيد الحافظ).

" سندريلا والأمير " هي مسرحية من إنتاج المؤلف المصري " السيد حافظ " استوحاها من الحكاية الشعبية العالمية " سندريلا"، ظهرت هذه المسرحية أول مرة بعنوان " سندريلا" سنة 1983م، ثم طورها وكتبها بعنوان آخر، " سندريلا والأمير " 1987، وهما لا يختلفان كثيرا عن بعضهما البعض، فمعظم الشخصيات هي نفسها مثل : " أم الخير"، " هنود"، "نعيمة فهيمة"، الأمير نور الدين.....

وعرضت مسرحيته في كل من الكويت وبغداد عام 1987م، من طرف المخرج " دخيل الدخيل"، اهتمت بنشر مسرحيته " دار العربي القاهرة".

كانت معظم عروضها في المدرسة أي في جانب المسرح المدرسي يكون ممثلوها من التلاميذ والطلاب.

تزخر هذه المسرحية بقيم متعددة، منها التربوية والاجتماعية والأخلاقية وحتى الإنسانية، والتي لها دور بارز في تنمية الطفل، كما تعالج قضية الحرمان والشقاء والمحبة والصدقة والاحلاص والتي كانت تدور كلها حول فتاة وحيدة تركت لتعاني من بطش زوجة أبيها وقسوتها التي لا حدود لها.

تتكون المسرحية من ثلاثة فصول، تتخلل تلك المشاهد والفصول وقفات استعراضية وغنائية، بعضها يميل إلى الحزن والبعض الآخر يميل إلى الفرح والسعادة.

تنوعت شخصيات المسرحية بتنوع المشاهد، فهناك شخصيات بشرية، وشخصيات حيوانية، وأخرى نباتية، رغم قلة هذه الأخيرة. تناسب هذه المسرحية الفئة العمرية من عمر 8 سنوات إلى 12 سنة، إلا أنها تستهوي معظم الفئات العمرية الأخرى، وهي مسرحية توفر نصها على جملة من القيم الانسانية كالتعاون والمحبة، ومساعدة الآخر، والعمل الجاد، والمثابرة على فعل الخير.

3- ملخص المسرحية :

تدور أحداث مسرحية سندريلا والأمير، حول فتاة يتيمة فقيرة من عامة الشعب تدعى "سندريلا" بنت "عبد الله الأمين"، التي كانت تعاني من ظلم وقسوة زوجة أبيها المتوفى، والذي تركها في كنف زوجته "هنود" التي كانت تميز بناتها عن "سندريلا" فهي تغاضت عن وصية زوجها الراحل، وأصبحت تعاملها كالخادمة.

وفي يوم من الأيام أقام الأمير حفلا ودعا كل شعب بلده لحضوره فقيرا أو غنيا، فتمنت سندريلا من كل قلبها أن تحضر هذا الحفل، وقد تحققت أمنيتها في الذهاب لحفل الأمير وكان ذلك بمساعدة امرأة تدعى "أم الخير"، وفي منتصف الليل خرجت "سندريلا" من الحفل مسرعة بدون توديع الأمير نور الدين وتركت الحذاء بصمة لها، فأمر الأمير الحراس بأخذ الحذاء لتجربه جميع فتيات المدينة، ومن كان على مقاسها تكون زوجة له، وبعد أن قاست جميع الفتيات الحذاء، وجدت صاحبه الحقيقية والتي كانت سندريلا، فأخذت إلى القصر وسط فرح وسرور، وهنا واجهت "سندريلا" العديد من المكائد والحيل من طرف الوزير "مرجان" وابنته "وردة ناز"، إذ حرمها من حقها في كونها صاحبة الحذاء وجعل من ابنته صاحبة الحذاء طمعا في تزويجها للأمير وحصول على السلطة والعرش.

ومع كل العراقيل والعقبات التي واجهت سندريلا والأمير، إلا أنه في الأخير ظهر الحق وزهق الباطل، وسطعت الحقيقة، وتزوج الأمير نور الدين بسندريلا بعد أن استردت حقها، وعاشوا في سعادة وهناء.

4- قراءة في عنوان المسرحية " سندريلا والأمير "

العنوان هو أول شيء يقرأ وآخر شيء يكتبه المبدع، وهو أول عتبة تستقطب القارئ وتجذب انتباهه، إن العنوان هو المفتاح الذي يلج القارئ إلى أعماق هذا النص المسرحي " سندريلا والأمير"، جاء عنوان المسرحية على شكل جملة اسمية مكون من كلمتين يربط بينهما حرف عطف، وقد جاء العنوان جملة اسمية ليسهل نطقه على اللسان فيكون خفيفا وخاصة على الأطفال الصغار، بحكم أن هذه المسرحية موجهة لهم.

تبادر عند قراءة العنوان سندريلا والأمير إلى الأذهان جملة من الأسئلة منها :

من هي سندريلا؟ من هو الأمير؟ وماهي العلاقة التي تربط بينهما؟

تعددت الترميزات والتلميحات لكلمة سندريلا والأمير، فسندريلا ترمز إلى فتاة وأيضاً إلى الحذاء الزجاجي وإلى الحب والحزن والفرح والصدق والوفاء، زواج، أمير، قصر... الخ، أما الأمير فيرمز إلى الرجولة والشهامة والبطولة والملك والحكم والعدل، بالإضافة إلى ذلك ترمز إلى القصر و الأميرة

نجد من خلال هذه الرموز أن سندريلا والأمير تربطهما علاقة وطيدة، فالكاتب خص مسرحيته وعنوانه بهما، فهما الأساس الذي تقوم عليه الحكاية وتتشعب منهما الأحداث والحوادث.

يتبين انطلاقاً من مضمون المسرحية أن سندريلا هي فتاة فقيرة يتيمة الأبوين تعيش مع زوجة أبيها وأختيها اللتين يعاملنها بقسوة ولؤم وذلك لأنها يتيمة الأم والأب معاً، والأمير هو الفتى المحبوب بين فتيات القرية اللواتي يلحنن بالزواج به، وهو شخص طيب، ويجب الخير لغيره، ويكره الأعمال السيئة، وهو الشخص الذي يعجب بسندريلا التي تسعى للوصول إليه.

نجد من خلال عنوان المسرحية، التي يتناولها الكاتب " حافظ" أنه على علاقة وطيدة بنص ومضمونه، فعنوانه يقودنا إلى هيكلية النص المسرحي وتشعباته، والتي يتجلى فيها تنوعاً في الأبعاد الأخلاقية والتربوية وحتى الاجتماعية.

5- وقفات حول المسرحية " سندريلا والأمير "

لقد وفق الكاتب السيد حافظ بين كتاباته لهذه المسرحية إذ اعتبرت مثالا رائعا يقدم للأطفال وحتى الكبار، فقد استهوت الكبار والصغار على حد سواء وذلك لطبيعتها قصتها المشوقة والتي تجعل من كل نفس ثواق

لسماعها أو مشاهدتها أو لقراءتها، وقد جاءت مسرحيته ملونة بصبغة عربية أصيلة من خلال استعماله لكلمات وأسماء عربية، كما اقتبس من الموروث الديني بعض الكلمات المتعارف عليها مثل : بسم الله، لا حول ولا قوة إلا بالله...

جاءت مسرحيته مختلفة عن المسرحية الأصلية " سندريلا"، إذ أنه ابتعد عن الخيال لما يرى فيه من أخذ وذهاب لعقل الطفل بعيدا لهذا اعتمد على الواقع ويظهر ذلك من خلال استبداله للجنية التي تمثل شخصية خيالية "بأم الخير" الشخصية البشرية والتي تمثل أخت الأمير .

كما أضاف بعض المشاهد في فصول مسرحيته كمشهد الحلم الذي انتاب الأمير عند نومه، بالإضافة إلى مشهد مساعدة التجار لسندريلا....

لم تكن سندريلا مجرد شخصية في مسرحية الكاتب بل حضرت كرمز للإنسانية والبعث بعد الموت، إذ انتقلت من حياة الفقر والبأس إلى حياة جديدة مملوءة بالحب والفرح، كما يرمز لها بالبراءة لطيبتها وحبها للناس من عالم شرس يسوده الظلم، ويمكن القول أن " سندريلا" من خلال هذه المسرحية تحيل إلى الشعب الذي يعاني ويكابد من أجل الظفر بحياة كريمة في عالم قبيح يغلبه الطمع.

بالإضافة إلى هذا فإن شخصية الأمير لعبت دورا مهما في هذه المسرحية من خلال سعيه لتحقيق العدالة والبحث عن الحقيقة دون كلل أو ملل من أجل القضاء على الظلم.

سعى الكاتب من خلال مسرحيته هذه إلى تعريف الأطفال بأهمية التعاون والصدقة، ومساعدة المحتاجين، كما تعلمهم هذه المسرحية السعي إلى تحقيق الهدف والوصول إلى المبتغى، وأن يتجنبوا رد الإساءة بالإساءة.

ولكن من المأخذ التي يمكن أن نأخذها على المسرحية هو صورة " زوجة الأب" إذ قدم زوجة الأب " هنود" في صورة شريرة قاسية، مما يجعل الأطفال يظنون أن زوجة الأب دائما شريرة ويخافون عند سماع اسمها، ولو أن الواقع يرسم لنا في بعض الأحيان صورة مخالفة حول زوجة الأب، صورة الزوجة الصالحة الطيبة التي ترأف بأولاد زوجها، فيجب على الكاتب دائما أن يتبعد عن كل ما يزرع عواطف الشر والكراهية في نفوس الأطفال.

يجب على كتاب مسرح الطفل عند قيامهم بعمل أو عرض مسرحي موجه للطفل أن يركزوا على الجوانب الإيجابية، والميل إليها في عروضهم المسرحية، وعدم التركيز على إظهار الجوانب السلبية، وخاصة تلك الشخصيات التي تحمل أفكارا شريرة، وذلك حتى يلتفت الطفل إلى هذه الجوانب الإيجابية ويعمل بها، كفعل الخير والحب

والتعاون والأمانة والصدقاة... وغير ذلك، فالطفل صفحة بيضاء يتأثر بكل ما يشاهده ويلمحه، إذ يمكن أن يتأثر بالشخصية الشريرة أكثر من الشخصية الخيرة ويجسدها، لذا يجب أن يحرص الكتاب على تجنب الاكثار من الصور والمظاهر السلبية ومحاولة اعطاء الطفل أفكار ايجابية وقيمة.

ثانيا : حضور البعد الفني والجمالي على مستوى النص المسرحي :

1- اللغة المسرحية ومستوياتها على مستوى النص المسرحي

تعد اللغة الوعاء الأساسي للتعبير عن مشاعر الإنسان وأحاسيسه إنها الوسيلة لنقل المعارف والأفكار، من خلالها يستطيع الإنسان الابداع والابتكار، حيث يعرفها ابن جني بقوله : " إنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم " ¹ ومن هذا يتبين أن وظيفة اللغة هي وظيفة تعبيرية، بواسطتها يعبر الإنسان عن نفسه وذاته، كما أنها تلعب دورا أساسيا في تطوير الفرد وبنائه في المستقبل، فهي جزء لا يتجزأ من حياتنا ومجتمعنا الذي نعيش فيه، حيث تعد " سيدة العلاقات ومحركة العالم.. وكاشفة الوجود، إنها تعطي وتمنح... وعلى الإنسان أن يسكن في بيتها.... فيحرسه، ويرعاه.."²

تختلف اللغة بين شعوب واخرى، فلكل شعب لغته تميزه وتفرده عن باقي الشعوب الأخرى، وإذا تأملنا وجدنا أن اللغة أنواع مختلفة كاللغة العربية واللغات الأجنبية (الفرنسية، الانجليزية، الاسبانية...)، وتتشترك جميع اللغات في أنها وجدت لتفهم وتقرأ.

تعد اللغة من أهم الركائز الأساسية لأي عمل أدبي، فهي التي تربط بين الكاتب والمتلقي، إذ تعد قناة التواصل بينهما، وعندما نتحدث عن اللغة المسرحية نجد أنها تختلف عن لغات الأجناس الأخرى فهي لغة حية، وليست لغة ورقية جامدة فقط، فاللغة المسرحية لغة منطوقة على خشبة المسرح بين الشخصيات، لغة نص ولغة عرض في الآن نفسه.

وتستحوذ اللغة على العمل المسرحي بصورة كبيرة نظرا لما تحمله من مشاعر وأحاسيس تثير الوجدان والمتعة في قلوب الجماهير، وهذه اللغة المسرحية نوعان لغة نثرية ولغة شعرية.

¹ أبو الفتح عثمان بن جني: الخصائص، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط1، 1952م، ص33.

² عدنان بن ذريل: اللغة والأسلوب، مرتقى: حسن حميد، مجدلاوي للنشر والتوزيع، ط2، 2006م، ص28.

فاللغة المسرحية النثرية لغة سلسلة تستحوذ على مجموعة من النصوص النثرية التي يقوم بكتابتها الكاتب، والتي بدورها تأتي في شكل حوار بين الشخصيات، بينما اللغة المسرحية الشعرية فتجعل الشعر الركيزة الأساسية في العمل المسرحي.

وما يلفت الانتباه بالنسبة للغة المسرحية " سندريلا والأمير " جاءت لغة "نثرية " سهلة وسلسلة خالية من " الغموض والتعقيد"، والتي تتناسب مع القدرات العقلية للأطفال، حيث جاءت لغته النثرية لغة فصيحة قريبة إلى لغة الأطفال رغم اختلاف أعمارهم، بهدف تعليم الأطفال أسس اللغة العربية الأصيلة وإثراء ملكتهم اللغوية بكلمات جديدة مفعمة " بالتعابير والمعاني " مثل :

سندريلا : صباح الخيرات يا عم خليل.

عم خليل : صباح الخيرات يا ابنتي.¹

عم خليل : بخير والحمد لله.. كيف حالك أنت؟

علي : لقد وفقني الله وبعث كثيرا من القماش في حفل الأمير...²

سندريلا : كيف جئت..؟ اين الأمير تقول أخته أم الخير حي.

وردة ناز : الأمير مات...

سندريلا : لا... الأمير لم يموت... الأمير حي...³

يهدف الكاتب من خلال هذه الألفاظ وهذه العبارات النثرية السهلة البينة إلى توجيه الطفل إلى القيم والمبادئ الحسنة التي تقوم على التربية والخلق الصالح التي يجب على الطفل أن يتعلمها ويعمل بها في حياته، كالإستئذان وإلقاء السلام وغيرها.

كون اللغة اداة تواصل بين الناس، فالكاتب " حافظ" جعل من لغته مسرحيته لغة شعبية بسيطة فمزج بين اللغة الفصحى والعامية، فاللغة الفصحى هي اللغة التي تحكمها مجموعة من القواعد والأسس الثابتة كالقواعد

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، دار العربي للنشر والتوزيع، القاهرة، ط1، 1996، ضمن محاضرات : "المسرح الشامل"، لمنى حرك، شعبة فنون مسرحية، قسم الاعلام التربوي، كلية التربية، جامعة المنوفية، أشمون، 2019م، ص04.

² المصدر نفسه، ص05.

³ المصدر نفسه، ص52

النحوية والإعرابية والصرفية وغيرها، وهي لغة مفهومة عند العرب عامة، رغم اختلاف بلدانهم، فهي " اللغة الأولى التي تعرفنا من خلالها على الكثير من المسرحيات العالمية " ¹

يستدعي استعمال اللغة العامية كونها جزء من حياة الفرد، فاللغة العامية هي اللغة المتداولة بين أفراد المجتمع في الحياة اليومية يستعملها المثقف والأمي وهي لغة حرة متغيرة.

فرغم احتلال اللغة الفصحى الحصة الأكبر من المسرحية إلا أن الكاتب وظف بعض الألفاظ العامية والتي من بينها :

مرجان : نصابة....

وردة ناز : كذابة...²

المهراج : البيلا . بم..م... والبيلاباه.... قالك ايه... قاله اه...³

قالك الحظ ساعات ما يوفق الإنسان.. الحظ مرة يصعد بالإنسان للسماء...

ومرة ينزل به الأرض وسندريلا المسكينة....³

المهراج : (يظهر في القصر) الغش حرام... والكذب حرام... والغش صار حقيقة يا أهل المدينة...⁴

الكذب صار له لسان... يا حرام يا حرام...⁴

حارس : دورنا على بيوت المدينة بيت... بيت⁵

نعيمة : أين شفتك... أين شفتنا يا أمي ؟

هنود : والله ما أدري أين شفته ؟⁶

¹ طيباوي نبيلة: جدلية اللغة في المسرح العربي بين الفصحى والعامية، مجلة مخبر النقد ومصطلحاته، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، د. س، ص 227.

² السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص14.

³ المصدر نفسه ، ص16.

⁴ المصدر نفسه، ص26.

⁵ المصدر نفسه، ص06.

⁶ المصدر نفسه، ص45.

وظف الكاتب اللغة العامية بنسبة قليلة حيث نجد أغلبها جاءت على لسان المهرج بطريقة غنائية مسلية،
تثير انتباه الطفل ويلتفت إليها.

جاءت كلماتها بطريقة فحائية وانفعالية، مع وجود بعض الجمل الفصيحة التي تتخللها كلمات عامية والتي
من بينها نذكر : تجري، الدار، يا بنت...

مثال : الحراس : نحن حراس القصر... (تجري نعيمة وفهيمة لفتح الباب)¹

وكان الهدف من توظيف الكاتب اللغة العامية ضمن الفصحى لتسلية الطفل وإبعاده عن القلق والملل.

إن الكاتب المسرحي " السيد حافظ" لم يستخدم اللغة كأداة للكتابة فحسب بل استخدمها كأداة لتوصيل
الأفكار وتوضيحها، فالكاتب بسط مسرحية " سندريلا" وأدخل عليها تعديلات لتناسب الأطفال، ولهذا
استخدم مستويات لغوية قريبة منه منها :

- **المستوى الصوتي** : لقد احتل مكانة مهمة في المسرحية " سندريلا والأمير" من خلال الأصوات المتكررة التي
تزيد من وضوح المعنى وتضفي على الكلام إيقاعا موسيقيا جميلا، وكل هذا لتقريب المعنى إلى ذهن الطفل،
فالأصوات " هي اللبنة، التي تشكل اللغة، أو المادة الخام التي تبني منها الكلمات والعبارات، فما اللغة إلا
سلسلة من الأصوات المتتابة"²

إذا يركز هذا المستوى على إيقاع الجمل والكلمات والنغم المحيط بها، كما يهتم ببداية الكلمات ونهايتها
وذلك انطلاقا من الاهتمام بالأصوات البسيطة والسهلة والتي تأتي مناسبة للطفل، والتي يسهل عليه نطقها مثل :
حرف الألف، التاء، الباء... الخ، وتجنب الأصوات الصعبة النطق مثل : حرف الضاء، الطاء، القاف،
الغين... الخ، وقد ذهب الكاتب إلى استعمال مجموعة من الحروف البسيطة والسهلة في نفس الوقت وهي حروف
تحمل معاني وأنغام وتمثلت في : حرف الميم، الباء، الياء، التاء، السين، اللام، النون... الخ وهي حروف اتسمت
كلها بسهولة نطقها ومخرجها، لأنها لا تجهد الطفل عند نطقها.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص07.

² أحمد مختار عمر : دراسة الصوت اللغوي ، نقلا عن : عبد الحميد السيد، دراسات في اللسانيات العربية- المشاكلة- التنعيم- رؤى تحليلية، دار
حامد للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2004م، ص10.

* حرف الميم : لقد تكرر حرف الميم بصفة كبيرة في المسرحية حيث نجد في الكلمات التالية : مرجان، الأمير، أم الخير، فهيمة، تبتسم، ظالمة، طماطم، أحلام، الأميرة، مولاي، مجنون، مدينة، الأمل، الأمانة... وغيرها كثير، لما في حرف الميم من نغم ولحن.

* حرف السين : كما احتل حرف السين نصيبا لا بأس به في المسرحية نظرا للطبيعة الايقاعية حيث نجد في الكلمات الاتية: سندريلا، السوق، تبتسم، سلام، حارس، مقاس، الساعة، سجن، يجلس، مسكينة، أمس، ساحرة، فستان... وغيرها كثير، جاء حرف السين في المسرحية عذبا في لفظه ونطقه.

* حرف اللام : استعمل الكاتب حرف اللام ليرمز به إلى الأمل والمحبة والسعادة والفرح، ومن أمثلة ذلك نذكر : سندريلا، خليل، الماء، سليمة، رحلة، البلاد، مولاي، جميلة، الملوك، الزفاف، الفرح، لعبة... وغيرها كثير.

كما كرر حرف التاء بكثرة في مسرحيته والتي تمثلت في : يا بنت، تعبنا، تبتسم، فتات، حزينه، جميلة... الخ، وكل هذا لما فيه من طراوة وليونة، يسهل على الطفل نطقها.

أما حرف الراء فنجد في الكلمات التالية : الأمير، الأميرة، سندريلا، وردة ناز، القصر، شريفة، سرداب، المهرج، فرح، رجل، فقيرة، صحراء... الخ.

وتمركز حرف الباء في الكلمات التالية : أبوها، بطاطس، صباح، كبيرة، بنت، ملابس، لعبة... وغيرها.

أما حرف القاف فقد تكرر في : فقيرة، القصر، قتلة، تقول، معقولة، القاضي، القماش، قدمها... الخ ليظفي على المسرحية قوة وصلابة.

- المستوى المفرداتي (الصرفي) :

وهو المستوى الذي يركز على إظهار الكلمات والمفردات فهو يختص بالكلمة وحدها وقد جاءت مفردات وتراكيب المسرحية التي كتبها "حافظ" بسيطة واضحة ومعانيها مباشرة لا تعقيد فيها ولا غموض، حيث ابتعد عن الكلمات الطويلة المعقدة، والميل نحو أسلوب التشويق لاستمالة الطفل، بالإضافة إلى ذلك اعتمد على التكرار كونه ملفت للإنتباه ويظفي نوعا من الحيوية على النص المسرحي

استعمل الكاتب صيغا صرفية عديدة منها البسيطة والمركبة، السهلة والصعبة، ومن بين الألفاظ السهلة التي وظفها الكاتب في مسرحيته نذكر :

الألفاظ	الصفحة
- تهرب، أسمع، أتمنى، سقط، بعت.	05
- قاس، الحذاء، مكان، السوق، فقير.	12
- ساعة، الشرطة، جميل، الفتاة.	35
- طماطم، رجل، خضار، بائع.	4

بالإضافة إلى هذه الألفاظ والكلمات السهلة والبسيطة المدلول، فإنه وظف ألفاظا عميقة نسبيا، ترفع من المستوى العلمي للطفل، فيكتسب بذلك ألفاظا عربية جديدة، تثري قاموسه اللغوي وتوسعه .

ومن الألفاظ الدالة على ذلك نجدها في هذا الجدول :

الألفاظ	الصفحة
- تكذب، حرام، أمواهم، يتزوج، لسان طويل.	25
- الحكم، المرحوم، نصيب، مات.	44
- يقبض، يعلن، زفاف، مولاي.	55
- أبشر، بوركت، حارس، أهل الحساب.	10

أما الألفاظ الصعبة فنجدها في الكلمات الاتية : شحاذ، بغيض، معتوهان، مجنونان، مكاراة، الكرباح، سفلة، البيلا...بم، ونجدها متناثرة في أجزاء كثيرة من المسرحية، فالكاتب هنا يتعد عن هذه الألفاظ الصعبة التي لا يفهمها الطفل ويستحضرها بنسبة قليلة.

كما أورد الكاتب حافظ في مسرحيته ألفاظ وكلمات فعلية واخرى اسمية موزونة تمثلت في :

الأفعال	الوزن
- أكل (نأكل) - دخل - سقط - فكر - سأل.	- فعل
- أعلن - أقدم - - أبشر - أصبح.	- أفعل
- قادم - حاضر - خارج.	- فاعل
- تعمل - تحمل - - تشرب - تكذب.	- تفعل

ونجد من الأسماء الموزونة في المسرحية :

الأسماء	الوزن
- تفاح - حراس - أمراء.	- فعال
- فقير - شرير - وزير.	- فاعل
- قصر - حفل - ثوب.	- فعل
- حاكم - بائع - صادق - ظالم - حارس.	- فاعل

استخدم الكاتب أبنية متنوعة بين كل من الأسماء والأفعال حاملة الإيحاءات ودلالات تصب في موضوع المسرحية، وقد تجلت صيغة "فاعل" و"أفعل" بكثرة داخل النص المسرحي، في حين أنه ابتعد عن الأوزان والأبنية المعقدة مثل : "فُعَلَل" و"فُعَلِل".

كما كان للتكرار حضورا مهما في المسرحية، من خلال ترسيخه للمعاني والتأكيد عليها فيكتسبها الطفل بسرعة ويفهمها جيدا، ومن الأمثلة نذكر :

"هنود: سلام... سلام.. وأنا سليمة والحمد لله..."

فهيمة ونعيمة : (معا) سلام... سلام... سلام... سلام".¹

وفي مثال اخر : نجد تكرار لكلمة "سرداب" في :

"الحارس : (يدخل مسرعا) مولاي الوزير مرجان.. قبضنا على بنت في السرداب..."

مرجان : سرداب... أي سرداب؟

وردة ناز: سرداب القصر... كيف... دخلت القصر..؟

الحارس : كنا ندخل مساجين في السرداب وجدناها

مرجان : احضروها في الحال..

وردة ناز: احضروها في الحال".²

كما استعمل الكاتب " حافظ" تقنية جديدة في التعبير، بدلا من التكرار العادي الذي أشرنا له سابقا، إذ استبدل الكلام بنقاط حذف ليترك مخيلة الطفل لتتأمل وتتلأ ذلك الفراغ.

ومثال ذلك: منادات فهيمة أختها سندريلا بقولها :

"فهيمة : يا سندريلا ... افتحي الباب..."³

وفي مثال اخر :

"الأمير : سندريلا... سندريلا... الحذاء..."⁴

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص06.

² المصدر نفسه، ص51.

³ المصدر نفسه، ص06

⁴ المصدر نفسه، ص19

- أما المستوى النحوي : والذي يهتم بالجملة وما يربط الجملة بجملة اخرى فهو بمثابة " شبكة من العلاقات القواعدية تحكم بناء الوحدات اللغوية داخل النص"¹، فالكاتب حين صاغ مسرحيته عمل على: توظيف جمل بسيطة ومبسطة لأنه يقدمها للطفل، فالجملة هي الأساس الذي يقوم عليها النص المسرحي.

مزج الكاتب في مسرحيته بين الجمل الفعلية والاسمية، والتي تراوحت بين القصر والطول النسبي وكل هذا ليساهم في ايصال وايلاج الأفكار للطفل بكل يسر وسهولة، فالطفل يجب كل ما هو بعيد عن التعقيد وقريب إلى الوضوح.

وإثر ذلك نوع الأساليب في مسرحيته وجعلها في قوالب فنية جميلة فوظف الأمر والاستفهام والتمني والنداء... الخ، والتي أضفت كلها على اللغة المسرحية دلالات ورموز معبرة، حيث تلفت انتباه الطفل وتجذبه.

* **الجمل الاسمية** : استلهم الكاتب جملا بسيطة حاول من خلالها اعطاء لمحة ونظرة شاملة حول موضوع المسرحية " سنديلا والأمير"، من خلال هذه الكلمات والجمل المعبرة والمثال على ذلك :

- "الحارس: بنت رجل فقير"²

- "فهيمة: جميلة...جميلة...جميلة جدا..."³

- "وردة ناز: أنا صاحبة الحذاء.. أنا الحقيقية..."⁴

- "المهراج: الأمير نور الدين، ابن الأمير الراحل صادف العدل."⁵

كان استعمال الجمل الاسمية من طرف الكاتب قليلة بالنسبة للجمل الفعلية التي كان استعماله لها بكثرة فلا تخلوا صفحة واحدة منها.

* **الجمل الفعلية** : كان لتوظيف الجمل الفعلية النصيب الأكبر في المسرحية لأن نمط المسرحية هو حوارى فهو عبارة عن جمل متتالية محكية، تعبر عن كلام يدور بين الشخصيات مثل :

¹ عبد القادر عبد الجليل: علم اللسانيات الحديثة، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2002م، ص546.

² السيد حافظ : سنديلا والأمير، ص11.

³ المصدر نفسه، ص21

⁴ المصدر نفسه، ص33.

⁵ المصدر نفسه، ص11.

- رجل 2: قالت إنها صاحبة الحذاء... وإن الحذاء¹

شيخ السوق: تكلمي يا سندريلا..

سندريلا: ماذا أقول.. لماذا الناس تكذب؟²

أم الخير: ما الذي جرى لك يا سندريلا؟

سندريلا: قالوا إني مجنونة... عندما قلت إن الحذاء لي، وقالوا أن الأمير مات.³

وقد وظف الكاتب أيضا جملا خبرية شرطية مركبة من جملتين متتاليتين مثل قوله :

- الأمير : نعم.. لا يمكن أن تكون وردة ناز هي صاحبة الحذاء.. أنا أعرفها جيدا... إن الفتاة

صاحبة الحذاء غيرها تماما..⁴

- الأمير : للبلاد لا بد أن تضحي بالأرواح وإن لم يضح الأمير قبل الفقير بروحه فلا يستحق

الحياة..⁵

ولعبت الحمل الطلبية الخبرية والانشائية دورا كبيرا في المسرحية " سندريلا والأمير "

لما لها من فائدة في التعبير للوصول إلى الذروة والنهاية المنشودة من المسرحية، فأورد الأسلوب الانشائي

الطلبي ليضفي على المسرحية نوعا من الحركة والحيوية من بينها نذكر :

* أسلوب الاستفهام : ورد هذا الأسلوب بكثرة في المسرحية حين استعمله الكاتب ليكشف عما يدور داخلها

من أحداث وحوادث، ويساعد الطفل على فهم موضوع المسرحية وأحداثها.

"هنود" : (سندريلا) هل تكذبيني يا بنت؟

"فهيمة" (سندريلا) هل تكذبين أمي ؟

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص44.

² المصدر نفسه، ص25

³ المصدر نفسه، ص48

⁴ المصدر نفسه : ص28

⁵ المصدر نفسه، ص50

"نعيمة: (سندريلا) هيا يا قليلة الحياء...؟"¹.

"الأمير : معقول يحدث هذا الكلام؟

الشحاذ: هل تعملون معي؟

الأمير: (يضحك) أنتسول؟

الشحاذ: وماذا فيا؟"²

"هنود: إذا الرجل الي دفناه اليوم من يكون؟"³

*أسلوب الأمر : ونجده في العبارات الآتية :

" الأمير: استعد سنغادر القصر الان..⁴

"مرجان: احضروها في الحال..

وردة ناز: احضروها في الحال"⁵

"سندريلا: انظر في وجهي واسمعي"⁶

* أسلوب النداء: ويكمن في العبارات التالية :

"المنادي: يا أهالي مدينة الأحلام.. مولانا الأمير الهمام...أعلن اليوم..⁷

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ،ص08.

² المصدر نفسه،ص36.

³ المصدر نفسه، ص46.

⁴ المصدر نفسه، ص23.

⁵ المصدر نفسه، ص 51.

⁶ المصدر نفسه، ص39.

⁷ المصدر نفسه، ص05.

"فهيمة: يا سندريلا.. افتحي الباب.."

نعيمة: يا سندريلا... افتحي الباب"¹

"مرجان: أخرج في الحالي أيها المهرج"²

بالإضافة إلى هذه الأساليب المتنوعة، إلا أن الكاتب لجأ إلى أسلوب القسم والنهي، وذلك كله لتعليم الأطفال وتربيتهم، فالقسم يرشد الطفل إلى أن الله شاهد على كل ما يدور في الكون وأنه الواحد الأحد، لا أحد سواه، نقسم به.

وأما النهي جاء لتعليم الطفل الابتعاد عن الجوانب السيئة والأوامر العاطلة .

ومن أمثلة ذلك نذكر:

1- القسم: والمثال على ذلك :

"هنود : والله ما أدري أين شفته؟³ وغرضه قول الحقيقة

وردة ناز: الحذاء حذائي

الحارس: أقسم بالله إنه حذاء الأميرة..⁴

* أما أسلوب النهي : ورد في عدة مواطن من المسرحية، حيث نجده في كلام العديد من الشخصيات من بينها :

"هنود: لا .. هيا يا سندريلا.. داخل هذا الصندوق"⁵

"أم الخير: لا يا أمير أنت لو ذهبت وحصل لك أي شيء تضيع البلاد...أنت أمل البلاد

والعباد..⁶

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص06

² المصدر نفسه، ص22

³ المصدر نفسه، ص45

⁴ المصدر نفسه، ص23.

⁵ المصدر نفسه، ص06

⁶ المصدر نفسه، ص50

"سندريلا: لا .. الأمير لم يمت... الأمير حي" ¹

"مرجان : يا مولاي أنا أعرف هؤلاء الفقراء..

الأمير: لا تتحدث عن الفقراء هكذا." ²

"الأمير: لا.. دعوها في حالها... دعوني الآن.

مرجان : هيا يا وردة ناز" ³

نلاحظ أن الكاتب استعمل أسلوب النهي بكثرة في مسرحيته، إلا أنه استخدمه بحفاء ودقة حتى لا يشعر الطفل بالملل والضيق.

كما كان لأسلوب التمني حضور أيضا، وذلك لجعل الطفل يتمنى فيتمسك بالأمل، ويسعى لتحقيق أحلامه ومبتغاه، حتى ولو كان ذلك بعيد المنال.

ومن أمثلة ذلك ما تمنته سندريلا في قولها :

" سندريلا" : أتمنى من الله أن يجد الأمير صاحبة الحذاء إلى اللقاء يا عم خليل... إلى اللقاء يا عم علي... " ⁴

يعود سبب استعمال الكاتب لهذه الأساليب والأنماط من الجمل الانشائية والخبرية بتنوعها، لتعريف الطفل بها ، حتى يكتسبها ويمارسها في حياته اليومية وفي كتاباته، رغم أنه لم يعرفها بقواعدها وأسمائها.

- ونجد في المستوى الدلالي : أن الكاتب نوع في حقولها الدلالية، حيث عمل على توظيف المعاني والألفاظ التي تلاءم الطفل كونها " الكائن في المونام داخل الجملة" ⁵، في حين أنه ابتعد عن الحقول الدلالية التي تجعل

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص52

² المصدر نفسه، ص15

³ المصدر نفسه، ص16

⁴ المصدر نفسه، ص05.

⁵ حنفي بن ناصر، مختار لزعر : اللسانيات - منطلقاتها النظرية وتعميقاتها المنهجية ، ديوان المطبوعات الجامعية ، مستغانم، الجزائر، ط2، 2011، ص80.

الطفل يقع في الغرابة، وجعل من مدلولاتها مناسبة ومتفقة مع المستوى العقلي واللغوي للفئة العمرية التي وجه إليهم مسرحيته.

ومن بين هذه الحقول العديدة التي وظفها الكاتب السيد حافظ في مسرحيته " سنديلا والأمير " نجد :

- حقل الألفاظ الدالة على السعادة : زواج، زفاف، موسيقى، المهرج، حفل، وترمز كل هذه الألفاظ إلى الحب والسعادة والفرح والبهجة.

- حقل الألفاظ الدالة على الحزن : الموت، الجنازة، المصيبة، المرحوم، الظلم، المعاناة، وترمز إلى الألم والأسى.

- بالإضافة إلى حقل الألفاظ الدالة على الطبيعة : الزهرات، الفواكه، الخضار، والتي وظفها الكاتب ليرمز من خلالها إلى الأمل واستقرار والصفاء

- حقل الصفات السيئة : سارقة، ساحرة، مكارة، لصة، مجنونة.

رغم تنوع الحقول في مسرحية " سنديلا والأمير " إلا أن الحقلين الدالين الأكثر استعمالاً هما حقل ألفاظ دالة على السعادة وحقل ألفاظ الدالة على الحزن، وهذا لكون المسرحية قائمة عليها بالدرجة الأولى فهما وجهان متعاكسان متضادان، يعكسان حياة "سنديلا" الفتاة الطيبة، كما عمد الكاتب إلى توظيف تلك الحقول الدلالية بكلمات بسيطة.

وقد استعمل الكاتب روابط متنوعة ومختلفة ليجعل من مسرحيته مسرحية منسجمة ومتسقة من بينها حروف العطف وحروف الجر وكذلك حروف النداء... وكل هذا ليكون نصه واحدة مترابطة ومتكاملة ومن بين هذه الحروف :

- حروف الجر: (من، على، عن، من، الباء، إلى...)

- حروف العطف : (و، أو، ثم..)

- حروف النداء: (هي، يا..)

بالإضافة إلى الروابط الأخرى مثل : أن، إن، إنها، لكن، بل، إذ، ما... وغيرها وقد تموضعت في مواقع عدة من المسرحية وكان من بينها العبارات التالية :

" الأمير " : لا.. هو قال لي أعطيتهم الفلوس بعد موتي لكن على شرط

الجميع : ما هو الشرط؟

الأمير : أن أولاده كلهم يكونوا حاضرين..¹

ولم يغب على " حافظ " استخدامه لظاهرة الترادف في مسرحيته، فهو وظفها لشرح الكلمات، ليسهل على الطفل فهمها وفهم معناها، وكان ذلك بإرادته للكلمة ومرادفها، ومن هنا أيضا يعرفه بتقنية جديدة ومن أمثلة ذلك :

- تضحك = تفرح - الحزن = البكاء

- الفرح = السرور - حيلة = مكيدة

كما وظف الكاتب في مسرحيته الطباق فنجده في الكلمات التالية :

- تدخل ≠ تخرج - تفرح ≠ تغضب - حياة ≠ موت

- الغني ≠ الفقير - كاذبة ≠ صادقة

وكان للجناس حضوره أيضا في :

علي : عندي الحرير عندي الحرير صباح الخير يا خليل ... كيف حالك؟²

شهبندر التجار : معي في الخارج كل الأغنياء والأمراء في حالة غضب...

كيف يتزوج الأمير من بنت فقيرة لا حسب ولا نسب ..³

سندريلا : لأنه حاكم البلاد... والحكم يعني العدل... والحكم أساسه العدل⁴

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص46

² المصدر نفسه : ص05

³ المصدر نفسه: ص11

⁴ المصدر نفسه: ص39.

وهكذا وباستخدام الكاتب لهذه المحسنات البديعية في مسرحيته، نجده لفت انتباه الطفل من خلال تلك الجمالية والنغمة الموسيقية التي خلفتها تلك المحسنات.

نستخلص في الأخير أن اللغة هي عمود الكتابة المسرحية فهي التي تحدد جمالياتها ورونقها، كما تحدد نسبة المقروئية لدى المتلقي " الطفل " ولذلك لجأ الكاتب " السيد حافظ " في مسرحيته " سندريلا والأمير " إلى تلك اللغة التي تشتمل على جميع الجماليات (المفرداتية، النحوية، الأسلوبية، الصوتية..) وكله من أجل تعليم الطفل وإرشاده.

2- الشخصية المسرحية على مستوى النص المسرحي :

تمثل الشخصية محورا أساسيا في أي عمل أدبي (القصة، الحكاية، الرواية) بالإضافة إلى المسرح، حيث حضيت الشخصية باهتمام الدارسين والباحثين لما فيها من حيوية إذ تجتمع حولها جميع العناصر الفنية الأخرى من فكرة وصراع، ولغة وحبكة.. وغيرها من العناصر الأخرى، والكاتب هو الذي يرسم الشخصية ويحدد ملامحها وتوجهاتها، فالشخصية هي وحدة بنائية تقوم عليها أركان العمل على المستوى الفني والموضوعي، وتنطلق منها أفكار الكاتب وتشكل منها أوصاف الواقع وصوره في أشكاله المختلفة.¹

تحمل الشخصية ملامح واقعية، يجسدها الكاتب إما في نصه أو في عرضه، ومن خلالها يقدم فكرة ويعالج موضوعا يكون مزيجا بين الواقع أو الخيال.

والشخصية أيضا تعتبر قناة للوصل بين المتلقي والعرض المسرحي. فهي بدورها تعتبر محور النص الذي يؤلفه الكاتب عن طريق الحوار المتبادل أثناء العرض المسرحي " يقدمها للجمهور من خلال شكلها وتصرفاتها وحركاتها وملامحها، وملابسها ولهجاتها في الكلام، وما يجري على ألسنتها من حوار، بذكاء ولباقة تمكن المتفرج من أن يحدد قسامتها وأبعادها، مما يعينه على فهمها والاقتناع بها. والتعاطف معها، والاحساس بمشكلاتها، والانفعال بتصرفاتها ومواقف صراعها في داخل المسرحية... "²

إن الطفل عندما يشاهد المسرحية ويتمتع في شخصياتها يندمج معها اندماجا كبيرا ويتأثر بها، حتى أنه يقلدها في كل ما تفعل، فهو يحس أن تلك الشخصيات تشبهه شبيها كبيرا، يحزن لحزنها ويسعد لسعادتها، فيجب

¹ ينظر: نادر أحمد عبد الخالق: افاق المسرح الشعري، مرايا الوهن للشاعر محمود أماني، دراسة تطبيقية، دار الوفاء لدينا للطباعة والنشر، ط1، 2012، ص35.

² أحمد نجيب : أدب الأطفال علم وفن، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 199م، ص90.

على الكاتب المسرحي أن يجسد في نصوصه الأدبية شخصيات تتناسب مع عقول الأطفال وفهمهم، فتكون واضحة بسيطة يخلو منها التعقيد والجهود، خاصة وأنها أنجزت لكي تعرض للأطفال.

لقد وفق السيد حافظ في اختيار شخصيات مسرحيته فقد جاءت شخصيات متناسبة مع موضوع المسرحية وأحداثها ومجرياتها، " فالسيد حافظ" في مسرحيته هذه اختار شخصيات بشرية سعى من خلالها إلى تعريف الطفل بنفسه وبواقعه، وحتى بالحياة وطبيعة العلاقات بين الأشخاص، فهو استعملها ليرسخ بعض العلاقات الصادقة مثل الحب والصدقة والوفاء، كما سعى لتعريفه ببعض الأخلاق والصفات الحميدة، وبعض الأوضاع التي يمر بها من فقر، وغنى وجوع، وحزن، وطمع، وفرح، وجشع... الخ وغيرها كثير.

بلغ عدد شخصيات مسرحية "سندريلا والأمير" سبعة عشرة شخصية، يمكن اختزالها إلى اثنا عشر شخصية، لكونهم أهم الشخصيات التي تقوم عليهم المسرحية، حيث لكل شخصية دور خاص بها لخدمة هذا العمل المسرحي.

تنوعت شخصيات المسرحية بين شخصيات ذكورية وشخصيات أنثوية، لكن المهيمنة كانت للشخصيات الذكورية، إلا أن التركيز كان على الشخصيات المحورية والتي تمثلت في " سندريلا والأمير"، ثم تلتها الشخصيات المعارضة والتي كان لها حضورا مهما في أحداث المسرحية بالإضافة إلى الشخصيات الثانوية والتي لعبت دورا مهما في تنمية وإبراز الشخصيات المحورية، وستعرف على هذه الشخصيات فيما يلي، بالإضافة إلى أننا سنتعرف على الجوانب والأبعاد التي تميز تلك الشخصيات فهي التي ترسمها وتبين أبعادها سواء أكانت أبعاد مادية، أو اجتماعية أو نفسية، وكل هذا سنتطرق إليه.

* **الشخصيات الرئيسية:** وهي الشخصية المحورية أو الشخصية البطلية، والتي يتمحور حولها الحدث و الموضوع، وقد اختار السيد حافظ في مسرحيته هذه بطلين هما " سندريلا والأمير" فمحور حولهما الأحداث والوقائع، وجعلها تتشعب بأسلوب شيق مليء بالمغامرة، لتترك في نفسية الطفل متعة وحكمة في نفس الوقت " فهذه الشخصية الرئيسية تستأثر باهتمام السارد حين يخلصها دون غيرها من الشخصيات الأخرى بقدر من التمييز حيث يمنحها حضورا طاغيا." ¹

¹ محمد بوعزة: تحليل النص السردي (تقنيات ومفاهيم)، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، 2010، ص56-57.

لهذا فإن شخصية كل من سندريلا والأمير، قد احتلت مكانة كبيرة في النص المسرحي قبل عرضها وفي عرضها.

* شخصية سندريلا : وهي الشخصية البطلة وأول شخصية ابتداءً بها الكاتب مسرحيته، هي فتاة من مقتبل العمر يتيمة الأبوين، تعيش مع زوجة أبيها وأختيها، تعيش حياة قاسية، نتيجة الحرمان والاستغلال، غير أن شخصيتها كانت تتصف بالحب والطيبة والحنان والصدق والتسامح، ومثال ذلك في :

" سندريلا" : ماذا أفعل يا عم خليل هي دائما هكذا.. تفعل معي كل يوم.

"عم خليل" : تعالي يا ابنتي وخذي الطماطم وخذي ما تشائين من الدكان.

"سندريلا" : تبتسم.. أنت رجل طيب وأمير...¹.

في هذا المثال نجد أن سندريلا تتصف بركة وصفاء القلب والنقاء والروح الطاهرة.

" سندريلا" : مولاي.. أم الخير... أختك يجب أن تكون هنا..

"الأمير" : أم الخير... تحضر في الحال لتحضر الزفاف..

(تدخل أم الخير)²

يتبين في هذا المثال أن " سندريلا" لا تنسى خير الآخرين معها، وترده بالخير والمحبة.

كانت سندريلا دائما تسعى لتلبية حاجيات زوجة أبيها وأختيها، اللواتي يعاملنها كالخادمة، إلا أنها كانت تقوم بكل شيء، على أكمل وجه وبحسن نية، رغم شقائها وتعبتها، ومن الأمثلة التي تبين ذلك الاضطهاد التي كانت تعانيه قول فهيمة ونعيمة لها :

" فهيمة" : يا سندريلا... افتحي الباب...

"نعيمة" : يا سندريلا.. افتحي الباب...³

¹ السيد حافظ ،: سندريلا والأمير، ص4

² المصدر نفسه : ص55

³ المصدر نفسه : ص06

مثلت سندريلا الشعب الكادح الذي يعاني ولا يستسلم، ويسعى دائما لتحقيق هدفه ومحاربة الظلم وتجاوز الصعاب.

" سندريلا": هذا حق.. أنا مواطنة.. يا حضرة الحارس.. يا حراس القصر... يا حراس العدالة..
حقي أن أقيس الحذاء مثل أختي فهيمة وأختي نعيمة وزوجة أبي هنود.

حارس 1 : هاقي قدمك يا سندريلا.¹

جاءت شخصية سندريلا شخصية حيوية وخيرة، لذلك يفضلها الأطفال ويميلون إلى تقليدها وخاصة البنات فهي قدوة حسنة لكل فتاة.

كما أنها هي مركز الحركة في المسرحية فجميع الشخصيات تدور حولها منها وإليها من شخصيات معارضة وثنائية.

وظف الكاتب في شخصية " سندريلا" جميع أبعاد الشخصية، كالبعد المادي الذي يمثل " الحالة الجسمانية التي يولد بها الانسان وهو يتعلق بتركيب جسد الإنسان"²، إن كان رجلا أم أنثى، صغيرا أو كبيرا، نحيف أو بدينا، ... الخ، ومثل ذلك من خلال إظهاره لجنس الشخصية والتي هي أنثى، وبأنها فتاة في مقتبل العمر.

" الحارس 1 : حفل زفاف مولاي الأمير نور الدين على صاحبة الحذاء... لقد وجدتها...

وردة ناز : نعم... وجدت صاحبة الحذاء...؟

الحارس 1 : نعم... وأسمها سندريلا..."³

وهذا من خلال حفل زفافها من الأمير نور الدين.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير: ص08.

² شكري عبد الوهاب: النص المسرحي دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية، المكتب العربي الحديث، الاسكندرية، (د . ط)، 1997م، ص54.

³ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص10.

أما البعد النفسي فكان واضحا وجليا في شخصيتها " سندريلا" من خلال ما تحمله من عواطف وأحاسيس، فهذا البعد "يتعلق بالأحوال النفسية والفكرية"¹، فهو يرسم لنا أهوائها ورغباتها، كما يحدد لنا أهداف الشخصية في خبايتها وما تصبوا إلى تحقيقه، "فاسندريلا" تسعى لمواجهة كل العقبات لتصل لهدفها وحققها كونها صاحبة الحذاء الحقيقية.

ومن بين المقاطع التي تبين حالتها النفسية نذكر :

" سندريلا" : كل ما يحدث في هذه الدنيا أنا السبب فيه.. أنا السبب (تبكي وتخرج وتترك لهم مكان الطعام)²

" سندريلا" : مولاي ... أنا خائفة..³

يتبين أن شخصية سندريلا تفيض بالعواطف والمشاعر، إذ طغى الجانب النفسي على هذه الشخصية داخل العمل المسرحي .

بالإضافة إلى طغيان البعد الاجتماعي على هذه الأخيرة، والذي " يشتمل على الظروف الاجتماعية وعلاقة الشخصية بالآخرين"⁴ حيث بين الكاتب حالتها الاجتماعية التي تمر بها من فقر، ويبين ذلك في عدة مشاهد من بينها قول " وردة ناز" التي تحدثت عن "سندريلا" بوصفها أنها ليست من أهل الحسب والنسب.

" وردة ناز : ليست من بنات الأمراء... ليست أميرة.

الحارس 1 : وليست من أهل الحسب.

وردة ناز : بنت من؟

الحارس : بنت رجل فقير؟"⁵

¹ صالح مباركية : المسرح في الجزائر، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع، قسنطينة، الجزائر، ط2، 2007م، ص277.

² السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص 20.

³ المصدر نفسه : ص 13.

⁴ صالح مباركية : المسرح في الجزائر، ص278.

⁵ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص 10-11

كان اختيار ث "السيد حافظ" لشخصية "سندريلا" موقفاً، كونها لعبت دوراً إيجابياً في العمل المسرحي، حتى يتأثر بها ويسير على خطاها.

* شخصية الأمير نور الدين :

تعتبر شخصية الأمير الشخصية الرئيسية الثانوية، يعد بطل المسرحية وبطل "سندريلا"، يسعى للوصول إليها وإيجادها، تمثل شخصيته الشخصية الحاكمة الأمرة والناحية في المسرحية، يتميز بنبلة ولطفه وعطفه على الناس، كما له الدور الكبير في البحث عن الحقيقة والكشف عن المخفي ليحقق العدل والمساواة بين شعبه.

" أم الخير : لا يا أمير أنت لو ذهبت وحصل لك أي شيء تضيع البلاد... أنت أمل البلاد والعباد..."

الأمير: للبلاد لا بد أن نضحى بالأرواح وإن لم يضح الأمير قبل الفقير بروحه فلا يستحق الحياة...¹"

بدأ البعد النفسي جلياً في شخصية "الأمير نور الدين" من خلال تحبطه وصراعه الداخلي مع قلبه وعقله، وحيرته وقلقه، الذي سيطر عليه، وهذا ما ظهر في حديثه مع الوزير وبنته.

"مرجان" : يا مولاي..

" الأمير" : دعني يا وزير.

" وردة ناز" : هذه بنت كذابة .

" مرجان" : لصة

"الأمير" : (يحدث نفسه) قلبي يقول لي أنها صادقة..²

" المهرج" : يا مولاي... هل أنت حزين؟

"الأمير" : سندريلا هذه... كاذبة أو صادقة..؟

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير: ص 50

² المصدر نفسه : ص 15.

"المهرج" : أسأل قلبك يا مولاي (يخرج)

"الأمير" : قلبي يقول إنها صادقة ولكن الدليل...¹

أما إذا عدنا للبد الاجتماعي لهذه الشخصية فيتبين أنها شخصية مرموقة رفيعة الشأن، يتجلى ذلك من بداية المسرحية إلى نهايتها فهو " نور الدين" الأمير وحاكم البلاد.

"مرجان: يا مولاي... اسمع لي.."

"الأمير" : لا تقل شيئا (ظهور الحارس).

"الحارس" : مولاي هناك سيده و ومعها بنتين إنهم يريدونك في أمر هام... (تدخل هنود ومعها فهيمة ونعيمة) .

"الأمير": تدخل في الحال".²

لقد ركز الكاتب " حافظ" في شخصية "الأمير" على توظيف البعد النفسي أكثر من البعد الاجتماعي، في حين أن شخصيته جاءت مناسبة وملاءمة لشخصية " سندريلا"، حيث يشتركان في صفة الحب والخير والصدق، وكل هذه الصفات وضعها الكاتب كي يجذب الطفل فيها، ولهذا ركز الكاتب عليها في مسرحيته أكثر من الشخصيات الأخرى.

* **الشخصيات المعارضة** : كان لحضور الشخصيات المعارضة مكانة كبيرة في المسرحية والتي تمثلت في شخصية كل من "الوزير مرجان" و"وردة ناز" و"هنود"، بالإضافة إلى شخصية " شهنندر التجار"، وكلها لعبت دورا في ردع الخير والوقوف ضده وضد " سندريلا" بالخصوص، فالشخصية المعارضة هي التي " تصارع الشخصيات في المسرحية فإن كل منها يحاول تحقيق هدفه على حساب الشخصية الأخرى حتى ولو كان الثمن قاسيا...³

إن الشخصية المعارضة هي التي تسعى دائما للقضاء على الشخصية البطلة من خلال قيامها وتذيرها للمكائد والمؤامرات والحيل، كونها تسعى إلى نشر الشر وتحقيق رغباتها الذاتية.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص16

² المصدر نفسه : ص 55

³ شكري عبد الوهاب : النص المسرحي، دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية، ص67.

* شخصية مرجان (الوزير) : تمثل الشخصية المعارضة، اتصف بالمكر والشر وتديره للحيل والمكائد، لكل من " سندريلا والأمير".

"وردة ناز : مولاي الأمير سيتزوج من سندريلا... وهذه الفقيرة التعبانة تأخذ كل شيء

مرجان: لا تخافي... لن يتم الزفاف... أنت يا حارس.

الحارس1: نعم...

مرجان : إذن اسمع (يهمس في أذنه صوت مؤامرة ... بلا باك صوت الثعلب)

الحارس1 : مولاي إني أخاف.

مرجان : (يعطيه ألف دينار) خذ ألف دينار...¹

كما أنه رمزا للعدوانية والإساءة، فهو كان معبرا عن السلطة الحاكمة المتسلطة الظالمة ، التي تسعى لتنفيذ أوامرها وفرض سيطرتها على كل شخص، حيث أنه كان يفرض الضرائب على الشعب ودليل ذلك حديثه مع ابنته " وردة ناز".

" وردة ناز: يا والدي هذا ليس وقته.

مرجان: لا وقته ونص.

وردة ناز: نزيد الضرائب على الفلاحين.

مرجان : أه الحرفيين والنجارين والحدادين والحبازين..

وردة ناز: سيعملون ضوضاء... الناس لا تسكت.

مرجان : يسكتون بالعصا والكرباج والقوة.. نسجنهم".²

وقد تجلّى البعد النفسي في شخصية الوزير مرجان بالعدوان والتسلط والقسوة والظلم، وظهر ذلك من أول ظهور له في المسرحية حتى أنزل ستار النهاية، ولم تتغير طباعه بل زادت حد أنه دبر مكيدة موت "الأمير".

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص11-12.

² المصدر نفسه، ص50-51.

لقد لعبت شخصية الوزير مرجان دورا مهما في تطوير أحداث المسرحية وبلورتها إذ مثل الشخصية الشريرة في المسرحية.

* شخصية وردة ناز : وهي الشخصية المعارضة الثانية كان لها دورا مهما، في الصراع القائم بين الشخصيات الخيرة والشريرة، وهي ابنة الوزير مرجان، تميزت شخصياتها بالعديد من الجوانب السلبية من تكبر وتسلسل وغرور وكبرياء وكذب.

" الوزير : الأمير يسأل سؤال غريب

وردة ناز : أي سؤال؟؟

الأمير : أين صاحبة الخداء؟ أين الحقيقية؟

وردة ناز : أنا صاحبة الخداء...أنا..

الأمير : عقلي يكاد يطير.

وردة ناز : لماذا يا مولاي؟¹

يتبين من خلال هذا الحوار أن شخصية وردة ناز شخصية تتصف بالكذب والنفاق فهي تصر على أخذ ما

ليس لها والذي هو من حق سندريلا

"الوزير : الأمير يريد الحقيقة

وردة ناز : أنا صاحبة الخداء أنا الحقيقية...²

من كل هذا يبين لنا أن شخصية وردة ناز هي شخصية أنانية، إلا أن في شخصية وردة ناز ظهرت بعض

ملامح الندم والتوبة، اتجاه ما يفعل والدها فهي لم ترضي بما قاله حول استغلال الشعب إذ قالت :

"وردة ناز : الحكم بالعدل بالمحبة وليس بالسجن يا والدي ... هل هذا كلام؟

مرجان : أنا شايفك متغيرة جدا هذه الأيام...

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص31.

² المصدر نفسه، ص 33.

وردة ناز : منذ أن طردنا الأمير خارج القصر...

مرجان : كان لا بد أن نطرده لنبقى في الحكم..

وردة ناز : كنت حكمت معه...¹

نلاحظ أن شخصية وردة ناز لعبت دورا مهما في تطور الأحداث إلى جانب شخصية والدها مرجان فكلاهما مثل الجانب الشرير من المسرحية، أما السمة المميزة في شخصية وردة ناز والتي تمثلت في الثوبة والندم حيث أنها أحست بالخطأ والندم واتجهت إلى طريق الخير بعد أن كانت تسير في طريق الشر، وهذا المثال جيد للطفل إذ أحسن الكاتب توظيفه، فالطفل يتأثر بهذه الشخصية ويحس من خلالها بأن الخير ينتصر على الشر وأن البقاء يكون للخير فقط.

* **شخصية شهنذر النجار** : لعبت هذه الشخصية دورا معارضا إلى جانب الوزير مرجان إلا أن دورها لم يكن طويلا إذ اقتصر على مشهد من المسرحية فقط، تميزت هذه الشخصية أيضا بالتمييز بين الفقير والغني فهو يهتم بالنسب والجاه ويعتبرها صفة تبرز معادن الأشخاص، فهو لم يرضى بأن تكون سندريلا زوجة "للأمير نور الدين" ، وحرص الوزير مرجان على منع هذا الزواج.

" شهنذر النجار: يدخل مفزوعا ما هذا أين الوزير... مرجان؟

مرجان : شهنذر النجار... آآ

شهنذر النجار : هل هذا يعقل... الأمير سيتزوج من ابنة رجل فقير تسمى سندريلا.... أين كنت؟

مرجان : كنت خارج البلاد في رحلة صيد مع الأميرة وردة ناز.

شهنذر النجار : هل يعقل يا مرجان... يا وزير البلاد.

مرجان : لا... لا لا يمكن أن يحدث هذا..

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص52.

شهبندر النجار : معي في الخارج كل الأغنياء والأمراء في حالة غضب ... كيف يتزوج الأمير من بنت فقيرة لا حسب ولا نسب...¹

كان لهذه الشخصية الدور الكبير في تحفيز الوزير على فعل الشر والحيل كما أن الكاتب جسد هذه الشخصية بدور قصير، وذلك كي لا يميل الطفل لها ولا يعطيها الاهتمام الكبير.

* **شخصية هنود** : تمثل الشخصية المعارضة الثالثة، كان دورها فعالا في المسرحية تمثل زوجة اب سندريلا، اتصفت بشخصيتها بالكذب والنفاق والقسوة والتمييز، إذ تميز بين ابنتيها فهيمة ونعيمة وبين سندريلا ابنة زوجها، وقد ظهر ذلك في عدة مواطن منها :

" فهيمة : يا سندريلا...افتحي الباب...

نعيمة: يا سندريلاافتحي الباب....

سندريلا : (تظهر) نعم ...حاضر...

هنود : لاهيا بنا يا سندريلا....داخل هذا الصندوق...

سندريلا : لماذا؟

هنود : حتى لا نقيس الخداء...

سندريلا : يا أمي ... (يدفعنها الثلاث إلى الصندوق)² بالإضافة إلى النفاق والقسوة والخبث الذي ظهر جليا في هذا المشهد

هنود : (تمثل دور المرأة المسكينة التي ربيتها... أنا التي جعلت بناقي يخدمونها أليس كذلك؟؟...)
تنظر لسندريلا) يا بنت تكلمي.

سندريلا : يا أمي لا داعي لهذا الكلام....

فهيمة: كلامك صدق يا أمي...

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص11.

² المصدر نفسه : ص 06.

سيخ السوق : تكلمي يا سندريلا...

سندريلا : ماذا أقول... لماذا الناس تكذب؟¹

كانت شخصية هنود مترددة بين جهة وأخرى، فهي كانت دائما تفضل مصلحتها وتذهب أينما وجدتها، مرات تعارض "سندريلا" ومرات تقف معها، إلا أنها في الأخير طردتها من المنزل، ونجد هذا في :

هنود : هذه المجنونة لن تدخل بيتي بعد اليوم...

"نعيمة: إنها ساحرة.."

فهيمة : سحرت الفستان...²

إلا أن هذه الشخصية تشعر بتأنيب الضمير اتجاه "سندريلا"، وهذا يتجسد في طلبها السماح من "

سندريلا" على كل ما فعلته بها، وتبين ذلك في قولها :

"هنود : سندريلا ... سامحيننا...³

وظف كاتب المسرحية شخصية "هنود" زوجة أب "سندريلا" في قالب شرير، يميز بين أولادها وبين أولاد زوجة الأب الأولى، إلا أن الكاتب أمضى دور "هنود" باعترافها بالخطأ وطلب السماح والمغفرة من "سندريلا".

وكان هدفه من ذلك ابعاد النظرة التي كانت تكتسي شخصية زوجة الأب بالنسبة للطفل حتى يتعرف على

الجانب الخير في الشخصية.

* **الشخصيات الثانوية** : كان لوجودها دورا كبيرا في تطوير أحداث المسرحية رغم اختلاف الأدوار التي لعبتها

تلك الشخصيات فهناك شخصيات فعالة ومساعدة بنسبة كبيرة، في حين أن البعض الآخر ظهرت بأدوار قصيرة،

فهي "الشخصيات التي تنهض بأدوار محدودة إذا ما قورنت بالأدوار التي تنهض بها الشخصيات الرئيسية⁴، وقد

تكون هذه الشخصيات الثانوية قريبة أو لها علاقة مع الشخصيات الرئيسية.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ،ص 25.

² المصدر نفسه، ص 27.

³ المصدر نفسه ، ص 55.

⁴ محمد علي سلامة : الشخصية الثانوية في المعيار الروائي عند نجيب محفوظ، دار الوفاء لدنيا الطبع، (دب) ، ط1، 2005م، ص 27-28.

وتجسدت هذه الشخصيات الثانوية فيما يلي :

* **شخصية المهرج** : هي الشخصية الثانوية المساعدة والفعالة في بناء المسرحية، كان ظهور " المهرج " مرتبطا بالشخصية البطل " الأمير نور الدين " الذي كان صديقه المقرب.

كان يتصف بصدقه وأمانته ونصحه "للأمير"، كان يسعى لنشر الفرح والسرور في قلوب الناس على اختلاف طبعاتهم، وكان يلعب دورا غنائيا في معظم أدواره وذلك لنشر الفرح والسرور كونه اسمه فرح، وقد جاء ذلك في :

" المهرج : أبشر.. أبشر يا مولاي... أبشروا يا أهل المدينة الجميلة ... قالك

إيه... قاله اه... قالك سندريلا ... دخلت القصر في ثوب جميل... بوجه جميل... شاهدها
الأمير... وفي تمام الساعة الثانية عشر... دقت الساعة ... فهربت في حينها وسقط الحذاء...
وبحثنا عن صاحبة الحذاء... واليوم وجدنا صاحبة الحذاء... جاءت سندريلا بنت الفقراء...

جاءت مع الناس مع الحراس... وسط الموسيقى..."¹

وقد جاءت شخصية " المهرج فرح " شخصية متفائلة بالخير والفرح ونلاحظ أن شخصيته كانت تغني في الفرح والفرح ومثال على ذلك قوله :

" المهرج " : البيلا بم... بم... والبيلا باه... قالك ايه... قاله اه... قالك الحظ ساعات ما يوفق
الانسان ... الحظ مرة يصعد بالإنسان للسماء.. ومرة ينزل به الأرض وسندريلا المسكينة..."²

نجد الكاتب المسرحي وظف شخصية المهرج " فرح"، حتى تجلب المتعة والسرور لقلوب الأطفال، وحتى يمنح المسرحية حماسا بهدف إسعاد الأطفال، كما أنه وظف شخصيته ليبين للطفل بأن الصداقة من أهم العلاقات التي يجب أن نحافظ عليها، وبأن الصديق نجده وقت الضيق، وبأن الصديق الجيد نعمة فهو الذي يرشدك إلى طريق الصواب.

* **أم الخير** : هي شخصية ثانوية مساعدة في بناء المسرحية، لعبت دور أخت " الأمير نور الدين"، رغم أن ظهورها لم يكن بكثرة إلا أنها أدت دورا مهما في ايضاح الحقيقة، اتصفت بكرمها وبجبتها لفعل الخير وبصدقها،

¹ السيد حافظ ، سندريلا والأمير، ص 09.

² المصدر نفسه، ص16.

فهي التي ساعدت سندريلا لحضور الحفل، ويتبين ذلك من خلال ما دار بينها وبين سندريلا من كلام حيث قالت :

" سندريلا" : إذن أنا لا أحلم.. وإنني ذهبت للحفل وأنت أعطيتني الفستان وأعطيتني الحذاء.

"أم الخير" : أنت ذهبت للحفل يا سندريلا.. أنا أعطيتك الفستان والمجوهرات وحصان أنا يا ابنتي أخت الأمير "نور الدين"¹..

مثلت أم الخير دور الانسانة المظلومة في المسرحية، حيث عانت في حياتها بعد انفصالها عن أخيها الوحيد " الأمير نور الدين"، والذي كان سبب هذا الانفصال هو " الوزير مرجان" الذي دبر مكيده لهما حيث تقول " أم الخير".

- أم الخير : وكنت أعيش معه في قصره حتى جاء الوزير مرجان... وأخذ كل شيء وأصبح الأمير عينه هو الوزير... ويده هي الوزير.. والشر

يطير وأصبحت الحياة بيني وبين أخي صعبة... وأما الأمير²

تميزت شخصية " أم الخير" بالطيبة وحب الخير للآخرين، وتمثل ذلك في نصحتها وإرشادها " لسندريلا"، فهي الشخصية المساندة والداعمة لها في كل شيء، فهي رمز الحكمة والموعظة، ونجد قولها:

"أم الخير: ولا بدأت أن تأخذي حقيك..

سندريلا : بأي شيء؟

أم الخير : بالقوة..

سندريلا : أنا ضعيفة ووحيدة..

أم الخير : الإنسان قوي بالعمل بإيمانه بالله وبنفسه..

سندريلا : أنا وحيدة.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص 27.

² المصدر نفسه، ص 28.

أم الخير : الإصرار يأتي بالأصدقاء... والحق صديق... وأنت يا سندريلا كتب على جبينك الطريق الطويل...¹

جاء اسم شخصية " أم الخير"، صورة مطابقة لأخلاقها وأفعالها وتعاملها مع غيرها، تدعوا إلى الخير أين ما ذهبت وحلت، ومن هذا يستفيد الطفل في تقليد القيم والأخلاق الحسنة والعمل بها، وقد ركز الكاتب في شخصيتها على إيضاح القيم النفسية التي يجب أن تكون في كل طفل.

* شخصية نعيمة وفهيمه : شخصيتان ثانويتان مساعدتان، كان ظهورهما مرتبطا " بهنود" الأم، هما فستان تجمعهما علاقة أخوة بسندريلا من جهة الأب فقط، يتصفان بالبعاء والمثال على ذلك :

"نعيمة: (تتقدم وتقدم يدها) أنا أقيس الحذاء...

الحارس2: هل جننت هل يلبس الحذاء في الأيدي يا بنت..

الحارس1 : (يقيس قدم فهيمه) لا....

فهيمه : أنا... أنا ... (تقدم رأسها).

الحارس2 : أنت غبية... الحذاء لا يلبس في الدماغ"²

كما اتصفنا بالغرور و التكبر وحب النفس، وظلمهما لسندريلا، سارت شخصية كل من نعيمة وفهيمه على خطي أمهم "هنود" الأم القاسية وتحلى ذلك في :

"هنود : ساحرة...

نعيمة : سندريلا... ساحرة...؟

هنود : نعم.

نعيمة : ماذا تعني كلمة ساحرة...؟

هنود : المرأة التي تعمل في السحر...

¹ المصدر نفسه : الصفحة نفسها.

² السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص07.

فهيمة : ساحرة يا أمي أعتقد أنها مجنونة وليست ساحرة...¹

يبين الكاتب أن الأولاد دائما يتبعون أوامر وتصرفات أمهاتهم، سواء أكانوا على خطأ أم على صواب، لدى يجب على الأمهات أن تتصف بالأخلاق الحسنة الطيبة اتجاه كل شخص حتى يصبحوا قدوة لأولادهم فيتبعوهم في فعل الخير.

* شيخ السوق : وهو شخصية ثانوية مساعدة، كان يلعب دور الصديق الوفي، صديق أب " سندريلا" عبد الله الأمين، تميز بكرمه وطيبته مع " سندريلا"، كان دائما يقف بجانبها في السراء والضراء، يساعدها ويعطف عليها، ويتبين ذلك في قوله :

" شيخ السوق : يا امرأة كفي عن هذه الأشياء... كل يوم ترسلين سندريلا... إلى السوق ومعها نصف دينار... البعض يعطف عليها ويعطيها... والبعض لا يعطيها..

والبعض يطردها... والبعض يغضب مرة و يعطيها مرة... حرام عليك يا امرأة... الله يرحمك يا أم " سندريلا" كانت امرأة طيبة" ...²

حيث أدت هذه الشخصية دور الأب الوصي على سندريلا، فكان يسأل عنها فيقول :

" شيخ السوق : سندريلا كيف حالك يا ابنتي....ماذا بك... لماذا أنت حزينة...؟

سندريلا : (تنظر له وهي تكتم حزنها) لا شيء يا عمي؟"³

كان لدور شخصية شيخ السوق أثرا مهما في حياة " سندريلا"، حيث كان يحفزها ويرشدها، حتى يبين للطفل أنه دائما هناك شخص سيقف معك ويدعمك في هذه الحياة، وأن الله لا يترك عبده بل يبعث له من يسانده في محنه.

* شخصية العم خليل : هو من الشخصيات الثانوية المساعدة لشخصية البطلة " سندريلا"، كان داعما لها، فقد تميز بطيبته وكرمه وعطفه عليها، وهو تاجر خضار يعطي كل محتاج والمثال على ذلك نجد :

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص 20.

² المصدر نفسه : ص 25.

³ السالمصدؤ نفسه، ص 24.

"سنديلا : ماذا أفعل يا عم خليل هي دائما هكذا ... تفعل معي كل يوم...

عم خليل : تعالي يا ابنتي وخذي الطماطم وخذي ما تشائين من الدكان.

سنديلا : تبتسم ... أنت رجل طيب وأمير..."¹

لم يكن لشخصية العم خليل الحضور الكبير في المسرحية، فنجد ظهر فقط في الفصل الأول من المسرحية والفصل الأخير، إلا أنه لعب دورا مهما في بناء العمل المسرحي، كما ترك بصمة وانطبعا جيدا سيبقى عند الطفل حين يقرأ هذه المسرحية أو يشاهدها.

* شخصية الحراس : تعتبر من الشخصيات الثانوية، حيث تمثل هذه الشخصية أداة لخدمة السلطة الحاكمة، سواء كانت سالحة أو غير سالحة، ففي المسرحية برزت شخصيتان، شخصية الحارس الأول والذي تميز بالطمع و الخيانة وحب المال، حيث خضع لأوامر الوزير مرجان وبدل الحذاء للأمير نور الدين، ويتجلى ذلك من خلال هذا الحوار:

"مرجان : لا تخافي .. لن يتم الزفاف ... أنت يا حارس.

الحارس 1 : نعم..

مرجان : إذن اسمع (يهمس في أذنه صوت مؤامرة... بلا باك صوت الثعلب)

الحارس 1 : مولاي... إني أخاف .

مرجان : (يعطيه ألف دينار) خذ ألف دينار...

الحارس : مولاي... قد يقطع الأمير رقبتني (يعطيه الحذاء المزيف في الكيس بعد أن يريه إياه).

وردة ناز : (تعطيه ألف دينار) خذ ألف دينار أخرى"²

¹ السيد حافظ : سنديلا والأمير: ص04

² المصدر نفسه، ص11-12.

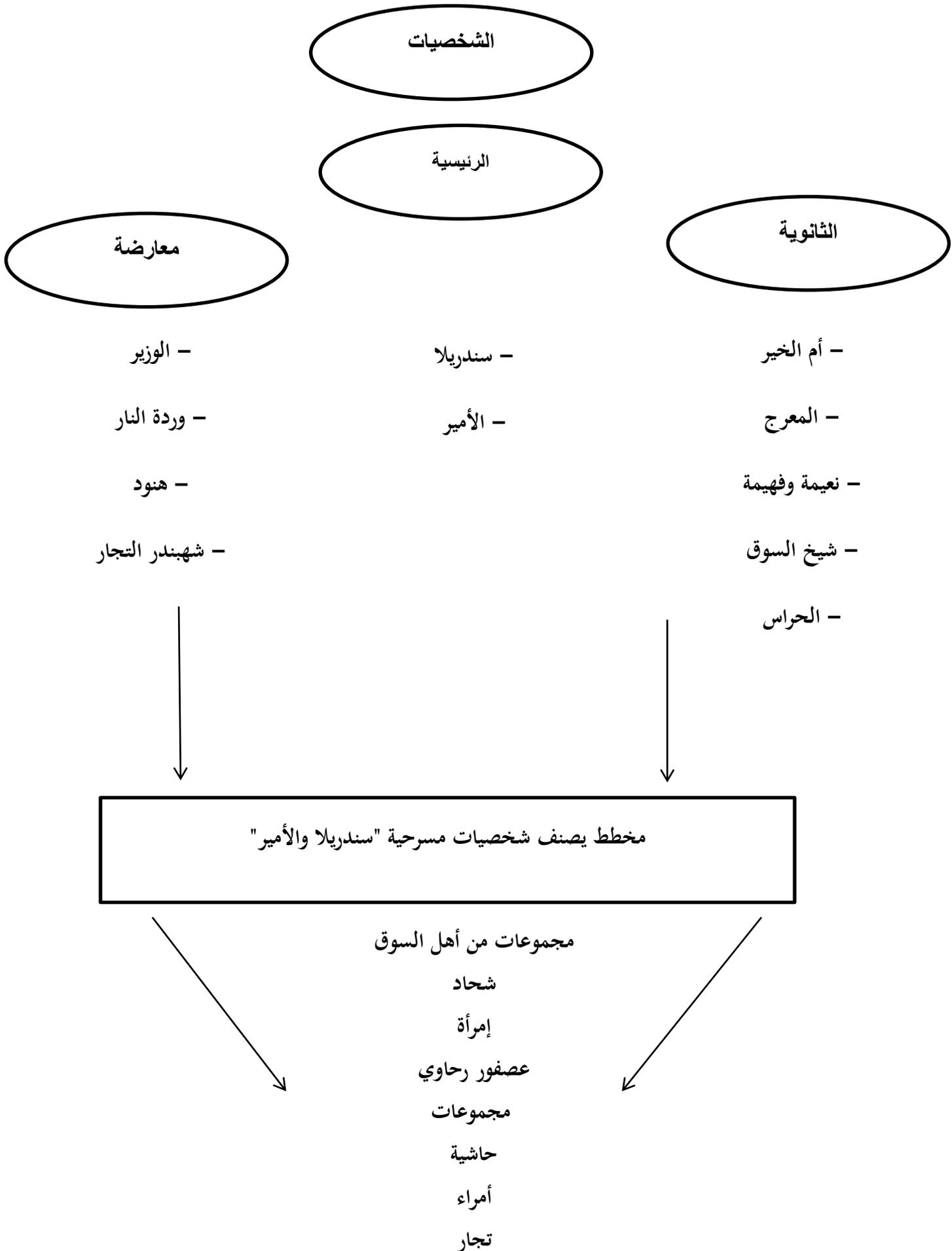
إلا أن شخصية الحارس كانت متذبذبة، لكن في آخر المطاف وافق على هذه المؤامرة، وهذا دليل على خيانة الحارس للأمير " نور الدين " والمملكة، في حين أن شخصية الحارس الثاني، كانت تتصف بالولاء وتنفيذ الأوامر وطلبات الأمير نور الدين بكل وفاء وطاعة.

أما بقية الشخصيات فكان حضورها متفاوتا بين مقاطع ومشاهد المسرحية، حين نجد هنا أو هناك، والتي تمثلت في : علي تاجر القماش، المنادي، القاضي، الشحاذ، امرأة، شرطي، عصفور الحاوي، الحاشية، التجار والزهرات، أمراء، وقد لعبت هذه الشخصيات دورها في سير المسرحية، والرفع من شأن الشخصيات البطلة وكذا المعارضة والثانوية، وقد زادت الشخصيات من حيوية ونشاط هذه المسرحية.

لقد أجاد " السيد حافظ " في رسم شخصيات مسرحيته (سنديلا والأمير)، فهي جاءت ملائمة لكل الفئات العمرية لما فيها من قيم ومبادئ، كما أنها جاءت مفعمة بالحياة والحيوية، وجاءت واضحة الأبعاد، خالية من التعقيد والغموض، وقد قدم " حافظ " أكبر عدد من الشخصيات للطفل في هذه المسرحية وكل هذا ليخدم للطفل نماذج عن الحياة كي يتعلم منها فهو نوع بين الشخصيات الخيرة و الشريرة إلا أنه ركز على توظيفه للشخصيات الخيرة، حتى يجب الأطفال على فعل الخير وينميهم في قلوبهم.

نستنتج أن الشخصية تعتبر عنصرا ضروريا في العمل المسرحي، فبواسطها يكتمل العرض وعن طريقها يمر الطفل لاكتشاف الأحداث والوقائع الموجودة داخل المسرحية، حتى يستعينها ويستقبلها بكل ردة فعله نحو هذه الأدوار، فيقلد ما يلفت انتباهه ويستغني عما لا يلفت انتباهه.

إذن هكذا يسعى كتاب مسرح الطفل لتوظيف شخصيات مفعمة بالحيوية والحركة، الأمر الذي يجعل الطفل يقبل على هذه المسرحيات بكل حماس وحب.



3- الحوار المسرحي على مستوى النص المسرحي :

يعتبر الحوار عنصر من عناصر العمل المسرحي، وهو عبارة عن حديث متبادل بين الشخصيات داخل المسرحية، إنه تبادل للحديث بين طرفين أو أكثر حول موضوع معين، يقتضي النقاش فيه، وتبادل الآراء والأفكار حوله والسعي لإيجاد الحلول والاتفاق على حل يرضي الطرفين، فهو أساس التواصل بين البشر والخلق، وإذا كان الحوار وسيلة تواصل فقد استعانت به الأنواع الأدبية المختلفة من رواية وقصة وحكاية ومسرح، بل إن المسرح جعل الحوار ركيزته الأساسية، فهو العصى التي يرتكز عليها الكاتب المسرحي لبناء عمله المسرحي " فالحوار هو اللحم والخلايا والشرابين التي تملأ هذا الهيكل وتمده بالحياة."¹، إذن الحوار هو الشريان الذي يحمل لب المسرحية فيقوم عليه العرض وينشأ منه الصراع، فالحوار نجده في كل من العرض المسرحي والنص المسرحي المكتوب، وأساسه هو اللغة العذبة والبسيطة، والتي تحمل كل ما يجذب انتباه الطفل، والحوار الحقيقي " هو ذلك الذي يعتمد على الحركة، وتنغيم الصوت، ويستمد من الممثلين قدرا كبيرا من حيويته وتأثيره، كما أن الحوار الذكي اللبق يمثل متعة مسرحية للممثلين وللجمهور على السواء."²، ومنه فالحوار هو دعامة العمل المسرحي إلا أنه أثناء العرض يجب أن يكون الحوار متبوعا بحركات، وإماءات من طرف الممثلين حتى تكون لهم القدرة على جذب المتلقي، ويكون على أتم الاستعداد والتقبل.

لقد احتل الحوار حيزا كبيرا في مسرحية " سنديلا والأمير"، إذ تربع على كل مساحتها، حيث جاء عبارة عن تبادل للكلام وطرح الأسئلة واجابة عنها من قبل شخصيات المسرحية، بعيدا عن أي تعقيد يؤدي إلى غموض أو إطالة تؤدي إلى الملل فالطفل يستعيب مضمون المسرحية من خلال فهمه للكلام الذي يدور بين الشخصيات، إن الحوار جاء مرتبطا ارتباطا وثيقا بسير الأحداث وتناميها، ولم يسر الحوار في مسرحية "سنديلا والأمير" وفق إيقاع واحد، بل اتخذ شكلين رئيسيين، هما الحوار الخارجي بنوعيه المباشر وغير المباشر، والحوار الداخلي (المنولوج).

إلا أن النوع الحوارية الذي طغى على المسرحية فهو الحوار الخارجي بنوعيه، إذ نجده متربعا على عرش المسرحية، وهو حوار قائم بين شخصين أو أكثر حول موضوع معين، ومن أمثلة ذلك الحوار الذي دار بين " سنديلا" وأم الخير "

¹ نبيل راغب: موسوعة الابداع الأدبي، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، الطبعة 1، 1996 ص142.

² انشراح ابراهيم المشرفي: أدب الطفل مدخل للتربية الابداعية، ص83.

أم الخير: هه سندريلا... إلى أين...؟

سندريلا: أم الخير.. أين أنت...؟

أم الخير : هأنذا...

سندريلا: إذن أنا لا أحلم ... وإني ذهبت للحفل وأنت أعطيتني الفستان وأعطيتني الحذاء

أم الخير : أنت ذهبت للحفل يا سندريلا ..أنا أعطيتك الفستان والموجودات وحصان أنا يا ابنتي
أخت الأمير نور الدين..

سندريلا : أنت...؟¹

وأيضاً الحوار الذي دار بين كل من الوزير مرجان وابنته وردة ناز مع الأمير نور الدين حيث قال :

"الوزير: مولاي أنت تعذب نفسك وتعذبنا.

الأمير : أنا معذب منذ أن رأيتها..

الوزير: تكلمي يا وردة ناز.

وردة ناز: مولاي الأمير ... لماذا ذا كل التفكير؟.. أنا صاحبة الحذاء يومها تنكرت كي نتسلى
ونضحك.

الأمير: لقد ان الآوان

وردة ناز : أي اوان؟

الأمير : ابحث عن الحقيقة²

وقد جاء هذا الحوار بين ثلاث شخصيات بسيطاً سهلاً واضحاً، بلغة فصيحة ومسترسلة، تحمل بعض

المعاني النفسية والتي تمثلت في حزن الأمير وعذابه.

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص27

² المصدر نفسه : ص31-32.

وتعد هذه الحوارات السابقة النوع الأول من الحوار الخارجي والذي هو الحوار المباشر " والذي تتناوب فيه شخصيتان أو أكثر الحديث في إطار المشهد داخل العمل القصصي بطريقة مباشرة.¹ وهو الذي يستدعي وجود رد من الطرف الآخر (المتلقي).

وتتكئ مسرحية " سندريلا والأمير " على أن هذا النوع من الحوار (الحوار المباشر) فقد كان له حيزا كبيرا في الحديث الذي دار بين الشخصيات، استعان به الكاتب حتى يضيفي على المسرحية نوعا من الواقعية والحسية، فهو ترك شخصيات مسرحيته حرة في تحاورها فيما بينها.

أما عن حديثنا عن الحوار الخارجي غير المباشر، فنجد بأنه لم يحظ بمكانة كبيرة في المسرحية، نظرا لسابقه الذي تربع عليها دون منازع، إذ كان استخدامه فيها قليلا وضيئلا. بالرغم من الدور الذي لعبه في إظهار بعض الثغرات، إذ ساهم في إظهار بعض الجوانب من شخصياتها المسرحية، كما بين بعض المواقف التي حدثت معها، فالحوار غير المباشر " ينقل عن الماضي أقوالا وأحداثا وحركات لشخصيات أدت أفعالا...² "، كما أنه عبارة عن كلام غير التام، فلا من مجيب عنه، فهو لا يستدعي وجود رد من طرف الآخر.

والمثال على ذلك الحوار " سندريلا والمهراج " :

" سندريلا" : (تتجه للجمهور) يا ناس... الحذاء حذائي... أو لا تكلموا شاهدتموني وأنا أذهب للحفل أو لا... تكلموا... (تجري وتخرج من الحفل..)

المهراج : (يحاول أن يجري خلفها) سندريلا ... سندريلا... (لكنه لا يخرج من الحفل).³

نجد سندريلا في حوار تناشد الشعب وأهلها، بأن يقولو الحقيقة ويقفوا معها لكن دون جدوى، فلا رد منهم ولا حتى كلمة واحدة.

أما حوار المهراج، فجاء غير مباشر لأن سندريلا لم ترد عليه، فهو رغم مناداته لها وخروجه وراءها لم تلقي له سمعا وخرجت مسرعة حزينة باكية.

¹ فاتح عبد السلام : الحوار القصصي، تقنياته وعلاقاته السردية، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، دار فارس للنشر والتوزيع، بيروت، عمان، ط1 ، 1999، ص41.

² فاتح عبد السلام : الحوار القصصي - تقنياته وعلاقاته السردية، ص91.

³ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص15.

يرجع استعمال الكاتب لهذا الحوار (الحوار الخارجي) بكثرة في مسرحيته إلى كونه حوارا مثيرا، تتخلله أفكارا واضحة، يكشف من خلالها عن شخصيات مسرحيته، فيبرز أبعادها النفسية والاجتماعية كل ما يتعلق بها.

أما الحوار الداخلي فرغم قلته إلا أن حضوره كان مميزا في المسرحية، فقد أضاء بعض الجوانب من شخصيات مسرحية، فرسم ما تخفيه في باطنها وبين الحوار القائم بين قلبها وعقلها، فالحوار الداخلي ساهم في " إضاءة بعض الجوانب المهمة من حياة الشخصية وتفكيرها وإيمانها بقضية ما."¹

وقد تجسد ذلك في كلام الأمير حيث قال :

" الأمير " : (يحدث نفسه) قلبي يقول لي إنها صادقة...²

وقوله أيضا :

" الأمير " : (يحدث نفسه بلاي باك) غير معقول هذا الحذاء يكون لوردة نازآآ صاحبة الحذاء الجميلة... رقيقة...³

جاء حوار " الأمير نور الدين" مشبعا بالأحاسيس والمشاعر الجياشة، فهو لم يستطع تصديق أن سنديلا كاذبة، وأن وردة ناز هي صاحبة الحذاء، فكان يحاول دائما اكتشاف الحقيقة، وكل هذا ليبين الكاتب أن اللغة الحوارية تكشف عن عواطف الشخصية وطباعها وخباياها.

كما ورد في مسرحية " سنديلا والأمير" تسلسل حوار داخلي لبعض الشخصيات المتمثلة في شخصية " وردة ناز"، وشخصية "مرجان" وشخصية المهرج " فرح"، وهذه ميزة في مسرح الطفل عند " السيد حافظ".
"وردة ناز: (وهي تحدث نفسها بلاي باك) لقد تزوجت من الأمير رغما عن أنفه.

¹ أحمد زاوي : بنية اللغة الحوارية في روايات محمد مفلح، (أطروحة دكتوراه)، كلية الآداب اللغات والفنون، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة وهران ، الجزائر، 2014م، 2015م، ص288.

² السيد حافظ : سنديلا والأمير، ص 15

³ المصدر نفسه، ص23

مرجان : (وهو يسير خلفها يحدث بلاي بك) قال حذاء...قال... أنا أستطيع أن أصنع مائة حذاء...

المهرج: (يحدث نفسه بلاي بك) أين أنت يا صاحبة الحذاء... وماذا جرى لك ؟ (مع موسيقى انتقالية)..¹

نجد أن كل شخصية تحدث نفسها عن أمر شغل بالها " فوردة ناز" فرحة بزواجها من الأمير و "مرجان" يريد الوصول إلى هدفه، أما المهرج فهو يتمنى أن يجد صاحبة الحذاء، ويجمع بينها وبين صديقه " الأمير نور الدين". وقد لجأت هذه الشخصيات للحوار مع نفسها لعدم قدرتها على مشاركة أفكارها الخاصة مع شخص آخر، فهي تحمل أفكارا إما أنانية عنصرية مثلما نجده عند " وردة ناز" أو شريرة مثلما نجده عند مرجان، أو صالحة كما نجده عند المهرج.

أما الصمت المسرحي والذي هو عبارة عن كلام ناقص، وجد داخل المسرحية في مواطن قليلة، وظفه السيد حافظ لإعمال عقل الطفل وتحفيز خياله، وذلك حتى يدفع الطفل لتخيل أحداث المسرحية وبناء أفكار حول نهاية هذه المسرحية، ومن أمثلة ذلك داخل النص المسرحي نجد :

" مرجان : أنت ترين كل الذي يقوله دائما... البنت صاحبة الحذاء... الحذاء هجر الديوان ... هدر كل شيء".²

وقد انبثق الصمت المسرحي من خلال كلام الراوي بين المشاهد، كلما انتقل إلى مشهد جديد هناك صمت مسرحي والمثال على ذلك :

" (تسير سنديلا... في الطريق... تهبط من أعلى قطعة ديكور تجريدي تدل على قصر كبير متميز... هو قصر أم الخير تقف سنديلا بجواره تبكي)."³

¹ السيد حافظ : سنديلا والأمير ، ص 23-24.

² المصدر نفسه، ص 51.

³ المصدر نفسه : ص 47.

تنوعت الحوارات التي وظفها الكاتب في مسرحيته، من حيث اللغة المستعملة فنجد جمع بين اللغتين عامية والفصحى فمعظم حواراته جاءت بلغة الأدب الشعبي مثل حوار سندريلا وأم الخير:

" سندريلا: سأعود على الفور..

أم الخير: في أمان لله.. وسمي الله وأنت تروحين...¹

وفي مثال اخر الحوار الذي دار بين مرجان وابنته.

" وردة ناز : يا والذي هذا ليس وقته.

مرجان : ولا وقته ونص.²

وهذه الحوارات المختلطة زادت من جمال المسرحية، ورونقها وزادت من متعة الطفل عند سماعها، كما تنوعت حوارات هذه المسرحية بين القصر والطول النسبي، وبين الشخصيات التي كانت لها حوارات كثيرة مثل : شخصية الوزير مرجان وشخصية سندريلا وشخصية الأمير نور الدين ..، وشخصيات ذات حوارات قصيرة مثل : الشحاذ المنادي، المرأة...

ولم يغفل " السيد حافظ"، الجانب الديني داخل مسرحيته، فدائما يجعل من شخصيات مسرحيته تحمد الله وتشكره وتلقي السلام، ومن أمثلة ذلك :

" عم خليل : بخير والحمد لله... كيف حالك أنت؟

علي : لقد وفقني الله وبعث كثيرا من القماش في حفل الأمير...³

" الحارس : أقسم بالله إنه حذاء الأميرة..

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير: ص 49.

² المصدر نفسه: ص 50.

³ المصدر نفسه، ص 05.

المهراج: (بخت) يا حول الله يا رب.. حكمتك يا رب. " ¹

"هنود : سلام.. سلام... وأنا سليمة والحمد لله... (معا) سلام... سلام... سلام." ²

وهذه العبارات والكلمات الدينية تزيد من جمال المسرحية، وتجعل من الطفل قريبا من دينه وعقيدته الإسلامية، ونذكره بأن الله هو خالف السماوات والأرض وميسرا أحوالنا، تعلم الطفل شكر الله وحمده على كل شيء، كما تنمي حسه وتجعله قريبا من المسرحية مندجها مع نصها.

جاء الحوار في مسرحية " السيد حافظ " حوار واضحا بسيطا متسلسلا، حيث كانت الحوارات فيها منظمة وممتعة، جاءت مفعمة بالمشاعر النفسية والأحاسيس والحياة الاجتماعية التي وصف من خلالها الكاتب الشخصيات و أبعادها، ومن خلال حوارات داخلية وخارجية متنوعة، إلا أنه أكثر من الحوارات الخارجية الواضحة التي يفهمها الطفل بسهولة، ولم يركز على الحوارات الداخلية حتى لا يشتت انتباه الطفل.

غلب على المسرحية طابع الحوار السردى فالسيد حافظ هنا يسرد أحداثا لفتاة يتيمة تدعى سنديلا تكافح للحصول على حقها، وكل هذا جعل من الحوار حاملا للمسرحية كونه رافدا أساسيا فيها، كما أنه الوسيلة التي يستعملها الكاتب لإيصال أفكاره وتزويد الطفل بأفكار جديدة تساعده وتنمي حسه وذكائه.

4- البناء الدرامي على مستوى النص المسرحي :

يعتبر البناء الدرامي جزءا مهما في كل عمل مسرحي، يلجأ إليه كتاب المسرح لإيضاح جوانب المسرحية، فهو الذي يحمل البداية والعرض ونهاية المسرحية، إنه عبارة عن سلم متدرج من الأعلى إلى الأسفل، يحمل كل من الشخصيات والحدث والحوار والصراع والحبكة كل هذا يدرجه الكاتب تحت اسم البناء الدرامي، وهذا البناء ليس سهل التأليف، فعلى الكاتب أن يكون واسع المعرفة ومتمكنا من هذا الفن القيم، والمتمثل في المسرح أي الكتابة المسرحية، فيكون بذلك مهندسا وفنانا بارعا فيبني مسرحية متكاملة الأركان، فهو " نشاط يدور حول الفكرة الرئيسية، ويضم الحركة المادية في صور حدث أساسي تام متطور، يجب أن تتركب حوادثه، وترتب تفاصيله، بحيث تجعل الوصول إلى النتيجة التي وصل إليها في النهاية أمرا حتميا لا مفر منه، ولا افتعال (فيه...) " ³، ومن هنا

¹ المصدر نفسه ، ص23.

² المصدر نفسه، ص06.

³ أحمد نجيب : أدب الأطفال علم وفن، ص 94.

نجد أن " السيد حافظ" قد أجاد في بنائه الدرامي لمسرحيته، إذ جاء بناء محكما، جيد الصنعة متسلسل الأحداث متدرج الحوادث بكل سهولة ووضوح بعيدا عن التعقيد.

تميزت أحداث مسرحيته بالتشويق والذي شد انتباه الطفل من أول كلمة في هذه المسرحية، فمسرحيته تحمل حدثا ناميا تمثل في سندريلا اليتيمة والأمير الذي يبحث عنها.

لقد رسم الكاتب في مسرحيته " سندريلا والأمير" بناء دراميا متسلسلا بدأ فيه، ببداية بسيطة مناسبة لعمر الطفل الذي وجه إليه مسرحيته، حتى يستطيع أن يفهمها، فالبداية تعرفنا بأهم التفاصيل التي سنراها، توصلنا إلى قمة الصراع، ثم النهاية والحل، كما تعرفنا بأهم شخصيات المسرحية وأسمائهم.

جاءت أحداث البداية في مكان مفتوح يعرفه الطفل ألا وهو " السوق" مكان تكثر فيه الحركة والنشاط في سبيل الحصول على الرزق، فعلى هذه الصورة فتح الستار في البداية.

" عندي الطماطم

عندي البطاطس

التفاح.. التفاح

يرتقال طازج عندي"¹

وهكذا وبهذه الطريقة تبدأ رحلة سندريلا، فهي كل يوم تذهب إلى السوق لشراء كل حاجيات المنزل من طماطم وبطاطس وجرجير وغيرها، وقد بدأ الكاتب مشهد مسرحيته بالسوق محفزا ومثيرا لإنتباه الطفل، فالطفل بدوره يعشق الحركة والأصوات المختلفة من موسيقى، ولعب وغيرها.

" سندريلا : هل عندك طماطم طازجة تملح السلاطة؟

عم خليل: عندي يا بنت عبد الله الأمين تعالى وخذي..

سندريلا : بكم سعرها اليوم؟..

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير، ص4.

عم خليل: الكيلو بربع دينار.¹

وقد هدف الكاتب المسرحي من خلال بدايته هذه إلى تبيان حدث المسرحية يدور حول فتاة يتيمة تعيش حياة قاسية، حياة خادمة في منزل والدها المتوفي، والتي تذهب للحفل وتهرب منه تاركة وراءها حذاءها الزجاجي، فيحاول الأمير البحث عنها من خلاله. ونبين ذلك من خلال قول "علي" :

" علي : يقولون إن الفتاة التي أعجب بها خرجت من الحفل مهرولة وسقط من قدمها حذاء.²

وفي اخر المطاف وبعد طول بحث وجدت صاحبة الحذاء والتي تدعى " سندريلا" بنت عبد الله الأمين، والتي زفت إلى الأمير وسط فرح وسرور، يقول المهرج :

" المهرج : أبشر... أبشر يا مولاي... أبشروا يا أهل المدينة الجميلة..

قالك إيه... قالو آه.. قالك سندريلا... دخلت القصر في توب جميل...

بوجه جميل... شاهدها الأمير... وفي تمام الساعة الثانية عشرة

دقت الساعة... فهريت في حينها وسقط الحذاء... وبحثنا عن

صاحبة الحذاء.. واليوم وجدنا صاحبة الحذاء... جاءت سندريلا بنت

الفقراء...جاءت مع الناس مع الحراس... وسط الموسيقى...³

وبدأ الصراع في التصاعد والظهور في البداية وذلك من خلال صراع الخير والشر والحق والباطل، " فمرجان الوزير" مع ابنته " وردة ناز" تأمروا على " سندريلا" البنت الفقيرة، فبدلوا الحذاء بخذاء مزيف، فظهرت في صورة الكاذبة بين الناس والحاضرين، فهريت سندريلا من القصر من شدة صدمتها وعدم تصديق أحد لها :

"سندريلا: (تتجه للجمهور) ياناس .. الحذاء حذائي .. أولا..تكلّموا

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص 04.

² المصدر نفسه،ص05.

³ المصدر نفسه، ص096.

شاهدتموني وأنا أذهب للحفل أولاً.. تكلموا"¹

لتنقل أحداث المسرحية إلى العرض الذي يشتد فيه الصراع، ف " تتقلب بين صعود وهبوط، ولا يتم ذلك إلا بتلاقي قوى الصراع، فيتولد التعقيد، وتتأزم الأمور"² إذا ظهر تربصاً للأحداث وانتشاراً للشر والظلم، من خداع ونفاقٍ وذلك من خلال سيطرة لوزير "مرجان" وابنته "وردة ناز" على حكم البلاد، وإدعائهما بموت الأمير نور الدين، بهدف أخذ العرش واستغلال شعب المملكة.

"وردة نار: وماذا سنقول للناس..

الوزير: (وهو يفكر) سنقول للناس قد مات الأمير..وعينت زوجته الملكة وردة النار...ملكة للبلاد."³

وبالإضافة إلى ذلك محاولتهما القضاء على سندريلا بنفيها إلى الصحراء خارج المدينة كي لا تكون عقبة أمام مخططاتهم الشريرة لأن سندريلا كانت تحاول التصدي لهم، وذلك لأخذها حقها وإثباتها براءتها:

" سندريلا: أين الأمير..؟

وردة نار: ضاع.. طار.. لقد أصبحت حاكم البلاد.. وأنت يا سندريلا لا بد أن تموتي كما مات الأمير..

سندريلا وهل مات الأمير؟

وردة نار: آه نعم

سندريلا: (يغمى عليها وتسقط)

وردة نار: يا حراس.. خذوا هذه البنت سندريلا وارموها في الصحراء... وابعدوها عن البلاد... واتركوها وسط الصحراء بلا طعام أو ماء حتى تموت..."⁴

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص15 .

² شكري عبد الوهاب: النص المسرحي، دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية، ص37.

³ السيد حافظ: سندريلا والأمير، ص34.

⁴ المصدر نفسه، ص39- 40 .

لكن نجد بأن سندريلا ظلت صامدة رغم كل المحاولات للقضاء عليها، حتى تكتشف الحقيقة وتصل إلى مرادها.

قبل إسدال الستار ظهر الحق و زهق الباطل، وذلك من خلال تنكر الأمير بملابس فقيرة للبحث عن سندريلا وكشف الحقيقة، وفي طريقه لبحثه عن سندريلا اكتشف حقائق صادمة كانت تحدث من وراء ظهره والتي تمثلت في فرض الضرائب على الشعب ومعاملتهم بقسوة، وخبر موته، مع لقائه بأخته "أم الخير" والتي قالت له عن مكان وجود سندريلا التي بدورها تبحث عنه:

"أم الخير: سندريلا راحت إلى القصر تبحث عنك..."

الأمير: أين؟

أم الخير: في القصر.... راحت تبحث عنك.¹

وعند معرفته أن سندريلا في القصر تبحث عنه، جمع أهل المدينة وأخبرهم عن الحقيقة كلها وطلب منهم المساعدة في استرجاع عرشه من الوزير وابنته وردة ناز:

"الأمير: إنها لعبة شريفة لعبها الوزير مرجان والأميرة وردة ناز وإني أطلب مساعدتكم يا أهل السوق حتى تساعدوني لتحقيق العدل".²

وعندما كان القاضي سيحكم على سندريلا بالموت لتنفيذ أوامر الوزير مرجان وابنته وردة ناز، دخل الأمير نور الدين وأهل المدينة وأمر الحراس بالقبض على الوزير وابنته، كونه لازال حياً وكان موته مجرد مكيده مدبرة من طرفيهما.

"سندريلا: الأمير.."

(يدخل الأمير على القصر مع الجماهير ومع القاضي ومع شيخ السوق)

شيخ السوق: جاء الحق وزهق الباطل إن الباطل كان زهوقاً

مرجان: ماذا هذا... ماذا يحدث

¹ السيد حافظ: سندريلا والأمير، ص 50 .

² المصدر نفسه : ص 53.

سنديلا: مولاي الأمير..

الأمير: اقبضوا على الوزير..¹

وفي الأخير وصل الأمير نور الدين إلى مراده وتزوج من سنديلا فتاة الحذاء، وحققوا العدل والسلام داخل المملكة.

"الأمير: ويعلم الزفاف في البلاد

المهراج: يعلن الزفاف في البلاد"²

وفي نهاية المسرحية ختم الكاتب مسرحيته بموسيقى حفل الزفاف والفرح.

نستنتج أن السيد حافظ في مسرحيته هذه، قدم لنا بناءً درامياً بسيطاً وسهلاً، حيث قسم مسرحيته إلى ثلاث فصول: الفصل الأول هو البداية والفصل الثاني مثل العرض، والفصل الثالث تمثل في النهاية والحل، وبهذا استكمل السيد حافظ عمله المسرحي واستوفاه لتقدمه للطفل.

ثالثاً: حضور البعد التربوي والتعليمي على مستوى النص المسرحي

لقد زخرت مسرحية سنديلا والأمير لـ "السيد حافظ" بالعديد من القيم التربوية والتعليمية، التي استفاد منها الطفل وأخذ عبراً من خلالها ومن بين هذه الجوانب التربوية والتعليمية نجد الصدق والوفاء، والعدل والمحبة، والإخلاص والصفاء، والرحمة والخير وغيرها، كلها وجدت داخل المسرحية ليتعلمها الطفل، حتى يكون فرداً صالحاً في مجتمعه، إلا أن المسرحية وظفت قيماً غير أخلاقية كالكذب والنفاق والظلم والخداع والأنانية والمصلحة وكل هذا جاء بهم الكاتب المسرحي بهدف تنبيه الطفل لتجنبها والابتعاد عنها، ذلك لأن الكاتب يريد أن يوضح الطريق المستقيم له وأن الخير دائماً ينتصر على الشر وأن حبل الكذب قصير.

ومن بين الجوانب التربوية والأخلاقية التي وجدت داخل المسرحية ووجهت للطفل نذكر:

¹ السيد حافظ : سنديلا والأمير ،ص54.

² ، المصدر نفسه ص55.

- الاحترام: وهي من الصفات الحميدة التي يجب تلقينها للأطفال، فيها تقوى العلاقات، فعلى الطفل التحلي بهذه الصفة مع الأكبر منه واحترام الوالدين وقد وظف الكاتب هذه الصفة في مسرحيته "سندريلا والأمير"، لتعليم الطفل قواعد التعامل مع الآخرين، ومن الأمثلة الموجودة داخل المسرحية نذكر:

"سندريلا: صباح الخير يا عم خليل

العم خليل: صباح الخير يا ابنتي.."¹

هنا نجد سندريلا تحترم الأكبر منها في هذه المسرحية وذلك بإلقائها السلام

- الخير: وهو من الصفات الأخلاقية التي يجب على الطفل تعلمها، وذلك بالتعاون والتكافل، ومساعدة المظلومين والتصدق على الفقراء والمساكين، وقد حثنا ديننا الحنيف على الأخذ بهذه الصفة والعمل بها في حياتنا، لذا استلهم الكاتب المسرحي العديد من المواقف التي تعبر على فعل الخير وقد وجد هذا الخلق في مسرحية حافظ والذي تمثل في:

" الشحاد: (يدخل) لله... لله أعطني مما أعطاك الله

الأمير: خد يا رجل (يعطيه ديناراً)

الشحاد: دينار (يفرح) دينار.. كله لي؟"²

وفي هذا المثال يتضح الجانب الخير للأمير نور الدين والذي تمثل يف طبيته ومساعدته لهذا الشحاد، الفقير.

- العدل: وهو من الصفات الأخلاقية والتربوية التي يجب أن يتصف بها الطفل، وذلك كي يكون عادلاً مع غيره بالحق، فالعدل هو تبيين الحقيقة وكشف الباطل والوقوف مع المظلوم، ونجد من خلال المسرحية أن الكاتب وظف جانب العدل كسمة أساسية داخل المسرحية، حتى يتحلى بها الطفل المشاهد أو القارئ لهذه المسرحية والمثال على ذلك نجد:

" الأمير: اقبضوا على الوزير

القاضي: يا حراس اقبضوا على الوزير مرجان"³

¹ السيد حافظ : سندريلا والأمير ، ص04.

² المصدر نفسه، ص35.

³ المصدر نفسه، ص54.

وهنا نرى عدل الأمير نور الدين في إظهار الحقيقة والقبض على الكاذب والمخادع والظالم مرجان.

- **الحب:** هو أسمى ما في الحياة وأجمل شيء يتصف به الإنسان فالحب هو الذي يجمع بين الأشخاص ويقوي علاقتهم، ويبنى صداقات قوية ومتينة، لذا يجب غرس هذه الصفة في قلب كل طفل، وهذا ما أحال إليه الكاتب حافظ في مسرحيته، حيث وظف علاقة الصداقة القوية بين الأمير وصديقه "المهرج فرح".
الحب مصطلح جامع لجميع الصفات الأخلاقية والتربوية فبوجود الحب يكمن العدل والاحترام والخير فهو نبض هذه الصفات .

وفق الكاتب السيد حافظ في عمله المسرحي هذا "سندريلا والأمير" والذي وظف جميع الصفات الحميدة لتعليم الطفل وتوجيهه للطريق المستقيم، فيساعد بذلك إلى الارتقاء للمثل العليا.

خاتمة

نقف في نهاية هذا البحث المعنون بجماليات الكتابة المسرحية الموجهة للطفل على أبرز وأهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة، والتي سنذكرها في النقاط التالية:

- أدب الأطفال جانب من جوانب الأدب الذي اهتم به الأدباء والكتاب، وذلك لكونه وسيطا مهما في تربية وتكوين أطفال الغد.
- أدب الأطفال وجه إلى فئات عمرية محددة والتي هي: المرحلة الواقعية والخيال المحدود "3،5 سنوات"، مرحلة الخيال المطلق "6-8 سنوات"، مرحلة البطولة "8-12 سنة"، مرحلة المثالية "12-18 سنة"، إذا هذا الأدب وجه للصغار لا للكبار، رغم أن معظم كتابه كبار.
- إن مسرح الطفل فن من فنون أدب الأطفال جاء لتعليم الطفل وتعريفه بمختلف الحصال الحميدة.
- مسرح الطفل وسيلة للتواصل وتوصيل الأفكار وتلقين العلوم للطفل.
- مسرح الطفل مسرح ترفيهي، وتعليمي بامتياز، لما يحتوي من قيم راقية جميلة.
- لمسرح الطفل إرهابات منذ القدم، حيث وجد منذ عهد الفراعنة، إلا أن ظهوره الحقيقي كان في القرن 19.
- إن مسرح الطفل في دول العالم الغربية والعربية له أهداف واحدة وهو تربية وتعليم الطفل وتثقيفه، فهي أصبحت تدرك ضرورة الاهتمام بالطفل.
- تعددت أشكال مسرح الطفل، فلكل شكل وظائف خاصة به، وغاية مرجوة منه، فالمسرح البشري مثلا يعرف الطفل بواقعه ومجنسه، ويرسم له الحياة التي سيعيشها، أما مسرح العرائس مثلا يوقظ فيه أحاسيس وخياله ويحفزه على الإبداع والتخيل.
- تنوعت مصادر الكتابة المسرحية، وكان من أهم هذه المصادر، التاريخ، التراث، الواقع والخيال بالإضافة إلى المصادر الإسلامية.
- اتسمت الكتابة المسرحية في مسرح الطفل بصعوبات أهمها أن الكاتب يجب عليه مراعاة قدرات الطفل العقلية والإدراكية ومدى تقبله واستقباله للمعلومات والأفكار.
- زخرت مسرحية "سندريلا والأمير" بالعديد من الجماليات والفنيات، من تراكيب عذبة، ومفردات واضحة سهلة، وأساليب إنشائية متنوعة.

خاتمة

- جاءت مسرحية "سندريلا والأمير" مناسبة للفئة العمرية الموجهة إليها.
- تضمنت مسرحية "السيد حافظ" العديد من القيم والمضامين الأخلاقية والإنسانية وحتى الإجتماعية، كلها جاءت مناسبة لتفكير الطفل.
- كان عنوان مسرحية "سندريلا والأمير"، بمثابة مدخل إلى أعماق النص المسرحي.
- وظف الكاتب في مسرحيته لغة سهلة وفصيحة ومفهومة تناسب فهم الطفل، كما أنه مزج بين اللغة العامية واللغة الفصحى، حتى يضفي جمالية على نصه المسرحي.
- تميزت شخصيات مسرحية "حافظ" بالواقعية، وبعدها عن الخيال، فهي شخصيات بشرية، كانت تحمل أبعاداً نفسية واجتماعية وحتى جسمية أثرت في الطفل، وجعلته ينحاز إليها ويقلدها في أفعالها.
- تضمنت مسرحية السيد حافظ شخصيات متنوعة فمنها الرئيسية والمعارضة والثانوية، جاءت لتعلم الطفل أن الخير دائماً ينتصر على الشر.
- كان حوار مسرحية "سندريلا والأمير" منظماً متسلسلاً مزج فيه بين حوارات ذات لغة عامية وأخرى ذات لغة فصحى.
- اعتمد الكاتب "السيد حافظ" على الحوار المسرحي بشطريه الحوار الداخلي والحوار الخارجي
- البناء الدرامي للمسرحية هو بناء جمع في ثناياه جميع العناصر الخاصة بالمسرحية من صراع وشخصيات وأحداث.
- جاءت لغة المسرحية وشخصياتها متلائمة مع أحداثها ووقائعها
- تميزت مسرحية "حافظ" "سندريلا والأمير" بضمها للعديد من القيم التربوية والتعليمية والتي نجد من بينها: الاحترام والحب والخير والعدل.

ملحق



أ- التعريف بالكاتب السيد حافظ وأهم أعماله

السيد حافظ هو مؤلف وكاتب مسرحي، ولد بمحافظة الإسكندرية بمصر عام 1948م، " من طلائع المؤلفين الذين عايشوا الفترات السوداء من حياة أمتنا العربية... لكنه استغل ذلك الواقع السوداوي ليبدع، فأنتج الكثير من المسرحيات "1، والتي تحمل في طياتها أحزاناً وأمالاً لا تموت.

أبدع فألف في فن المسرح عموماً ومسرح الطفل خصوصاً، كتب للكبار والصغار، درس في كلية التربية بجامعة

الإسكندرية وتخرج منها عام 1976، أثناء دراسته تحصل على الجائزة الأولى في التأليف المسرحي بمصر عام 1970، حقق نجاحاً واسعاً في هذا المجال، فكان بذلك أخصائياً بمسرح الثقافة الجماهيرية بالإسكندرية من 1974 إلى 1976، تقلد العديد من المناصب منها باحث صحفي و" مدير تحرير مجلة (الشاشة) (دبي مؤسسة الصدى 2006-2007)، ومدير تحرير مجلة "المغامر" (دبي مؤسسة الصدى 2006-2007)2، كما كان مستشاراً إعلامياً في دبي في نفس المؤسسة التي عمل فيها في تحرير المجلات، كما شغل منصب مدير مكتب مجلة أفكار القاهرة (الكويت)، ومدير مركز الوطن العربي للنشر والإعلام 'رؤيا' لمدة خمس سنوات، داع صيته في الدول العربية وحتى وصل الدول الغربية، حيث نشرت له جامعة أريزونا بالولايات المتحدة خمس مسرحيات باللغة الإنجليزية وثلاث مسرحيات باللغة العربية، كما نشرت له المملكة البريطانية سبع مسرحيات باللغة الإنجليزية، حصل على جائزة أحسن مؤلف عن عمله المسرحي "سندريلا" في الكويت عام 1980، وهي مسرحية موجهة للأطفال، ارتكز في أعماله المسرحية على الواقع وابتعد عن كل ما هو خيالي ومبهم.

صدر للمؤلف مطبوعات مسرحية لكبار منها:

- كبرياء التفاهة في بلاد اللامعنى 1970م

¹ الولاية حبابلية: "الكتابة المسرحية للأطفال بين الواقع والتحريف أعمال السيد حافظ أمودجا"، مجلة النص، جامعة العربي التبسي، تسبة، الجزائر، الجزائر، المجلد 08، العدد 02، 07/09/2002، ص 259.

² دراسات مسرحية حول أعمال الكاتب السيد حافظ، ضمن الموقع الإلكتروني: www.web.archive.org/30.05/2022/22.02

- الطبول الخرساء في الأدوية الزرقاء 1971
 - سيمفونية الحب (مجموعة قصصية) 1980
 - حبيتي أنا مسافر (مسرحية) 1979
 - حبيتي أميرة السنما (مسرحية) 1982
 - حكاية الفلاح عبد المطيع (مسرحية) 1982
 - 6 رجال من معتقل طبعة ثالثة 1982
 - يا زمن الكلمة الكذب الخوف الموت 19
 - سيمفونية الحب طبعا ثانية 1991
 - كبرياء التفاهة في بلاد اللامعنى طبعا ثانية 1991.¹
- صدر له في مسرح الطفل عدة مسرحيات منها :

- "سندس 1987
- علي بابا 1987
- عنتر بن شداد 1987
- فرسان بني هلال 1987
- أبو زيد العالي 1995
- قميص السعادة 1995
- أولاد جحا 1996
- ساندريلا 1996
- قطر المدى 1996
- حب الرمان 1996
- الوحش العجيب 1996
- ساندريلا والأمير 1996
- ننسوة والعم كمال 1996
- حمدان ومشمشة 1996

¹ نبذة عن الكاتب السيد حافظ وأعماله، ضمن الموقع الإلكتروني: www.mafhoum.com/30-05-2022/22:15 .

- كوكب تحب القمر 2003

- سندس 2004¹

كما عرضت مختلف مسرحياته المقدمة للأطفال في مختلف ربوع العالم العربي وخاصة في المشرق العربي في كل من الكويت وبغداد، ومصر وحتى البحرين، من بينها:

مسرحية ساندريللا 1983، عرضت في كل من الكويت ودبي وأبو ظبي تحت إشراف المخرج منصور المنصور

مسرحية الشاطر حسن 1983، عرضت في الكويت ودبي، تحت إشراف المخرج أحمد عبد الحلیم.

الإضافة إلى مسرحية حذاء ساندريللا 1987 في الكويت وبغداد التي كانت من إخراج المخرج دخيل الدخيل، وغيرها من المسرحيات الكثيرة التي عرضت.

ولم يقتصر إبداعه على تأليف المسرحيات فقط بل تھدر إلى تأليفه لبعض المسلسلات التلفزيونية، حتى المسلسلات الإذاعية.

من بين المسلسلات التلفزيونية تجد: مبارك في 15 حلقة

الغريب في 3 أجزاء

صغیرات على الحب في 15 حلقة

أنا وبناتي في زحام 15 حلقة

مسلسلات الإذاعة تجد: البيت الكبير في 90 حلقة

غرباء في الحياة 30 حلقة

علاء الدين والأميرة ياسمين في 30 حلقة

نشرت ابداعاته الأدبية في مختلف الصحف والمجلات العربية منها :

مجلة الهلال مصر، جرائد البيان أبو ظبي، مجلة الآداب لبنان، جرائد الرياض بالسعودية، مجلة البحرين.

¹ المرجع السابق.

في الأخير يمكننا القول أن " السيد حافظ " من أهم شخصيات العربية، فإبداعه تعدى الحدود وانتاجه غطى كافة أرجاء العالم العربي وحتى العربي فهو كان كاتباً ومؤلفاً مسرحيات وروائياً وخرجت أبدعت أنامله في شتى المجالات



المصادر والمراجع

أولاً: المعاجم

- 1- ابن منظور: لسان العرب، دار صادر، بيروت، ط1، م7، مادة (س، ر، ح).
- 2- أبو الفتح عثمان بن جني: الخصائص، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط1، 1952م.
- 3- علي بن هادية وآخرون: القاموس الجدير للطلاب معجم عربي مدرسي ألفبائي، تق: محمود المسعدي، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ط7، 1991.
- 4- يوسف محمد رضا: معجم العربية الكلاسيكية والمعاصرة، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، لبنان، 2006.
- 5- محمد محمد داود : معجم التعبير الاصطلاحي في العربية المعاصرة، دار غريب، القاهرة، د.ط، 2003.

ثانياً: الكتب

- 1- أبو الحسن عبد الحميد سلام: جِزْهُ النص المسرحي بين الترجمة والإقتباس و الإعداد والتأليف، دار الوفاء للطباعة والنشر، الإسكندرية، جمهورية مصر العربية، ط3، 2007.
- 2- أبو الحسن سلام: مسرح الطفل (النظرية - مصادر الثقافة - فنون النص - فنون العرض)، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الاسكندرية، مصر، ط1، 2004.
- 3- أحمد زلطة: الخطاب الأدبي والطفولة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مكتبة الشباب، القاهرة، (د.ط)، 1997.
- 4- أحمد عبده عوض: أدب الأطفال العربي، رؤى جديدة وصيغ بديلة، الشامي، للنشر والتوزيع، القاهرة (د.ط)، 2000م.
- 5- أحمد علي كنعان: أثر المسرح في تنمية شخصية الطفل، مجلة جامعة دمشق، ج27، ع 2+1، 2011م.
- 6- أحمد مختار عمر : دراسة الصوت اللغوي ، نقلا عن : عبد الحميد السيد، دراسات في اللسانيات العربية- المشاكلة- التنعيم- رؤى تحليلية، دار حامد للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2004م.
- 7- أحمد نجيب : أدب الأطفال علم وفن، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 199م.
- 8- اسماعيل عبد الفتاح: أدب الأطفال في العالم المعاصر (رؤية نقدية تحليلية)، مكتبة الدار العربية للكتاب، القاهرة، السودان، ط1، 2000.

- 9- إنشراح ابراهيم المشرفي: ادب الأطفال مدخل للتربية الإبداعية، مؤسسة حورس الدولية للنشر والتوزيع، الإسكندرية، مصر، ط1، 2005م.
- 10- إيمان البقاعي: المتقن في أدب الأطفال والشباب لطلاب التربية ودور المعلمين، دار الراتب الجامعية، بيروت، لبنان، (د.ط)، (د.س).
- 11- إيمان البقاعي: المتقن في أدب الأطفال والشباب، دار الراتب، الجامعية، بيروت (د.ت)، ص66.
- 12- حسين شحاتة: أدب الطفل العربي، دراسات وبحوث، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ط2، 1994.
- 13- حسين عبروس: أدب الطفل فن الكتابة، دار مدني، (د.ب)، (د.ط)، 2003.
- 14- حمدي الجابري: مسرح الطفل في الوطن العربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د.ط)، 2002.
- 15- حنيفي بن ناصر، مختار لزعر: اللسانيات - منطلقاتها النظرية وتعميقاتها المنهجية، ديوان المطبوعات الجامعية، مستغانم، الجزائر، ط2، 2011، ص80.
- 16- الربيعي بن سلامة: من أدب الأطفال في الجزائر والعالم العربي، دار مداد يونيفارسيستي براس، (د.ب)، ط1، 2009.
- 17- سعد أبو الرضا: النص الأدبي للأطفال، اهدافه ومصادره وسماته، دار البشر، ط1، 1993م.
- 18- سلوى جرجيس سلمان: "النزعة الإنسانية في نصوص مسرح الطفل العراقي".
- 19- سميرة قشوة: مسرح الطفل الحديث، دار الفرقد، سورية، دمشق، ط1، 2006.
- 20- شكري عبد الوهاب: النص المسرحي دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية، المكتب العربي الحديث، الاسكندرية، (د. ط)، 1997م.
- 21- شكري عبد الوهاب: النص المسرحي، دراسة تحليلية وتاريخية لفن الكتابة المسرحية.
- 22- صالح المباركية: المسرح في الجزائر، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع، قسنطينة، الجزائر، ط2، 2007م.
- 23- عبد القادر عبد الجليل: علم اللسانيات الحديثة، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2002.
- 24- عبد الله أبو هيف: المسرح العربي المعاصر "فضاياه ورؤى وتجارب"، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، د ط، 2002، ص188.
- 25- عبد المعطي نهر موسى، محمد عبد الرحيم الفيصل: أدب الأطفال، دار الكندي، للنشر والتوزيع، أربد، الأردن، (د.ط)، 2002.
- 26- عز الدين ججلالوجي: النص المسرحي في الأدب الجزائري، دار هومة، (د.ب)، ط1، 2000.
- 27- علي الحديدي: في أدب الأطفال، المكتبة الأنجلومصرية، القاهرة، ط2، 1991.

- 28- فاتح عبد السلام : الحوار القصصي، تقنياته وعلاقاته السردية، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، دار فارس للنشر والتوزيع، بيروت، عمان، ط1 ، 1999، ص41.
- 29- فوزي عيسى: أدب الأطفال (شعر، مسرح الطفل، القصة الاناشيد)، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، (د.ط)، 2008.
- 30- فوزي عيسى: أدب الأطفال الشعر - مسرح الطفل - القصة، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر، الإسكندرية، (ط1)، 2007، ص 91-92.
- 31- فوزي عيسى: أدب الأطفال شعر، مسرح الطفل، القصة، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر الاسكندرية، (ط1)، 2007،.
- 32- مأمون زركات الفرج: مسرح الطفل في سوريا، منشورات الهيئة السورية، سلسلة دمشق، (د.ط)، 2011.
- 33- مأمون زركات الفرج، مسرح الطفل في سوريا، المنشورات السورية، دمشق، (د.ط)، 2011.
- 34- محمد السيد حلاوة، طارق جمال الدين عطية، مدخل إلى مسرح الطفل، مؤسسة حورس الدولية، مؤسسة طيبة للنشر والتوزيع، الإسكندرية، القاهرة، (د.ط)، 2004.
- 35- محمد بوعزة : تحليل النص السردى (تقنيات ومفاهيم)، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، 2010.
- 36- محمد علي سلامة : الشخصية الثانوية في المعيار الروائي عند نجيب محفوظ، دار الوفاء لنديا الطبع، (دب) ، ط1، 2005م.
- 37- محمد فؤاد الحوامدة: ادب الأطفال فن وطفولة، دار الفكر ناشرون وموزعون، عمان، ط1، 2014
- 38- محمد فوزي مصطفى: مسرح الطفل، مركز الاسكندرية للكتاب، الاسكندرية، ط1، 2004.
- 39- مروان مودنان: مسرح الطفل من النص إلى العرض (دراسة)، مطبعة النيل، الدار البيضاء، ط1، 2015
- 40- مروان مودنان: مسرح الطفل من النص إلى العرض (دراسة)، مطبعة النيل، الدار البيضاء، ط1، 2015.
- 41- منتصر ثابت، المسرح الحديث للطفل ومسرحيات تطبيقية، تمقلا عن: منى مصيلحي حامد حيرك، "توظيف التراث في نصوص مسرح الطفل - دراسة تحليلية لنماذج مختارة"، المجلة العلمية، كلية التربية النوعية، العدد التاسع، ج1، 2017.
- 42- نادر أحمد عبد الخالق: افاق المسرح الشعري، مرايا الوهن للشاعر محمود أماني، دراسة تطبيقية، دار الوفاء لندينا للطباعة والنشر، ط1، 2012.
- 43- نبيل راغب: موسوعة الابداع الأدبي، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، الطبعة 1، 1996 .

- 44- نبيل عبد الهادي وآخرون: الفن الموسيقي والدراما في تربية الطفل، دار صفاء للنشر وتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2001م.
- 45- نعمان الهيثي: أدب الأطفال فلسفته، فنونه، وسائطه، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دار الشؤون الثقافية العامة، القاهرة، بغداد، (د.ط)، 1986م.
- 46- هبة محمد عبد الحميد: أدب الأطفال في المرحلة الابتدائية، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2006.
- 47- هدى قناوي: الطفل وأدب الأطفال مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، (د.ط)، 1994م.
- 48- الويزة حبابلية: "الكتابة المسرحية للأطفال بين الواقع والتجريب أعمال السيد حافظ أمودجا"، مجلة النص، جامعة العربي التبسي، تسبة، الجزائر، الجزائر، المجلد08، العدد 02، 2002/09/07، ص259.
- 49- يوسف عدنان بن ذريل: اللغة والأسلوب، مرتقى: حسن حميد، مجدلاوي للنشر والتوزيع، ط2، 2006م.

ثالثا: الرسائل الجامعية

- 1- ابتسام عبد المنعم محمد عبد الحافظ: مسرح الطفل عند حسام الدين عبد العزيز الرؤية الفكرية والتفكيك الفني، (رسالة ماجستير)، جامعة الأزهر بأسبوط، كلية البنات الإسلامية، بأسبوط، قسم الأدب والنقد، أسبوط، 2017.
- 2- أحمد زاوي: بنية اللغة الحوارية في روايات محمد مفلح، (أطروحة دكتوراه)، كلية الآداب اللغات والفنون، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة وهران، الجزائر، 2014م، 2015م.
- 3- عليمة نعون: مسرح الطفل في الجزائر "عز الدين جلاوجي" نموذجا، (رسالة ماجستير)، جامعة الحاج لخضر، باتنة، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة العربية وآدابها، الجزائر، 2011، 2012، ص751.
- 4- نقاش غالم: مسرح الطفل في الجزائر دراسة في الأشكال والمضامين، (أطروحة دكتوراه)، كلية الآداب اللغات والفنون، قسم الفنون الدراسية، جامعة وهران، 2010، 2011.

رابعاً: المجالات

- 1- سلوى جرجيس سلمان: "النزعة الإنسانية في نصوص مسرح الطفل العراقي"، (مجلة) كلية الآداب، قسم اللغة العربية، جامعة كركوك، العراق، 2018/06/10، ص599.
- 2- صلاح حنفي محمود: تفعيل دور مسرح الأطفال في تنشئة الطفل العربي، مجلة العلوم النفسية والتربية، (د.م)، (د، ع)، 1-19، 2019، ص158.
- 3- طيباوي نبيلة: جدلية اللغة في المسرح العربي بين الفصحى والعامية، مجلة مخبر النقد ومصطلحاته، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، د. س.
- 4- كبير الشيخ: "مسرح الطفل" المفهوم، الأنواع، الخصائص"، مجلة النص، جامعة بلحاج بوشعيب، عين تيموشنمت، الجزائر، المجلد 08، العدد02.

خامساً: الموسوعات

- 1- الموسوعة العربية العالمية، مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط2، مجلد 23.

سادساً: المحاضرات:

- 1- منى حبرك: محاضرات : "المسرح الشامل"، شعبة فنون مسرحية، قسم الاعلام التربوي، كلية التربية، جامعة المنوفية، أشمون، 2019م

سابعاً: المواقع الإلكترونية

- 1- دراسات مسرحية حول أعمال الكاتب السيد حافظ، ضمن الموقع الإلكتروني: www.web.archive.org/30.05/2022/22.02
- 2- نبذة عن الكاتب السيد حافظ وأعماله، ضمن الموقع الإلكتروني: www.mafhoum.com/30-05-2022/22:15

الصفحة	الموضوع
	شكر وعرهان
أ	مقدمة
مدخل : مسرح الطفل كفرع من فروع أدب الطفل	
7	1 مفهوم أدب الطفل
8	2 فنون أدب الطفل
13	3 المراحل العمرية التي تقدم لها هذه الفنون
الفصل الأول : النص المسرحي الموجه للطفل المفهوم الخصوصية والقضايا	
18	أولا : المفهوم والنشأة
18	1 تعريف المسرح
19	2 تعريف مسرح الطفل
27	3 نشأة مسرح الطفل
29	ثانيا : طبيعة النص المسرحي الموجه للطفل
29	1 أنواع مسرح الطفل
34	2 مصادر الكتابة المسرحية
37	3 خصائص مسرح الطفل
38	4 أهمية وأهداف مسرح الطفل
41	ثالثا : حضور البعد الفني والجمالي
43	رابعا : حضور البعد التربوي التعليمي
الفصل الثاني : " سندريلا والأمير " بين البناء الفني الجمالي والبعد التربوي التعليمي	
47	أولا : جمالية الكتابة المسرحية في مسرحية السيد حافظ " سندريلا والأمير "
47	1 تعريف الكتابة المسرحية وخصائصها
48	2 لمحة عن المسرحية " مسرحية سندريلا والأمير للسيد حافظ "
49	3 ملخص المسرحية
50	4 قراءة في عنوان المسرحية " سندريلا والأمير "
50	5 وقفات حول المسرحية " سندريلا والأمير "
52	ثانيا : حضور البعد الفني والجمالي على مستوى النص المسرحي

فهرس الموضوعات

52	1 اللغة المسرحية ومستوياتها على مستوى النص المسرحي
67	2 الشخصية المسرحية على مستوى النص المسرحي
86	3 الحوار المسرحي على مستوى النص المسرحي
92	4 البناء الدرامي على مستوى النص المسرحي
97	ثالثا : حضور البعد التربوي والتعليمي على مستوى النص المسرحي
101	خاتمة
104	ملحق
164	قائمة المصادر والمراجع

ملخص الدراسة :

يعد أدب الأطفال جزءاً مهماً من الأدب، فهو أدب خاص بالصغار يستلهم فيه الأديب العديد من الأفكار والمعارف التي تفيد وتساهم في تنمية ذلك الطفل، يضم العديد من الفنون التعبيرية، من قصة وشعر ومسرح، ويعتبر هذا الأخير محور هذه الدراسة وجوهرها، فهو من الفنون المؤثرة على الطفل، والمساهمة بدرجة كبيرة في تنمية فكره وقدراته العقلية والجسدية على حد سواء، إذ يعد مجراً يفيض بالمعاني والمعارف الأخلاقية والتربوية والتعليمية وغيرها، وهذا ما يحفز للتوجه نحو البحث في ميدانه وللتعرف على أهم جمالياته، وخاصة جماليات كتابته، وعلى هذا جاء عنوان الدراسة " جماليات الكتابة المسرحية الموجهة للطفل، وقد خصصنا مسرحية " سندريلا والأمير " لسيد حافظ" نموذجاً، للتوقف واستكشاف الجماليات الموجودة في هذا النموذج، ولأجل معرفة ما ذهب إليه السيد حافظ في كتاباته لهذه المسرحية، كونها مسرحية موجهة للطفل

تناول المدخل نظرة عامة حول أدب الأطفال (من فنون ومراحل عمرية، وقد تطرقنا في الفصل الأول لمسرح الطفل، حاولنا الإلمام بما يحيطه وما يميزه من أنواع ومصادر وخصائص وأهداف، إضافة إلى الإشارة إلى أهم الأبعاد الفنية والتربوية والتعليمية التي يحملها

أما الفصل الثاني فخصص لدراسة مسرحية " سندريلا والأمير " لسيد حافظ تعرفنا من خلالها على الجوانب الجمالية والفنية التي وظفها السيد حافظ في مسرحيته من لغة وشخصيات وحوار وبناء درامياً، إضافة إلى ذلك إلى أهم القيم التي زرعها الكاتب في مسرحيته من حب وعدل وصدقة وتعاون، وفي الختام أوردنا أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة

الكلمات المفتاحية : مسرح الطفل، البعد الفني الجمالي، البعد التربوي التعليمي، " سندريلا والأمير "